

Mértékadó

Kultúra • Tv- és rádióműsor

2022. november 28–december 4.

Zsuffa Tünde
Az Ég tartja a Földet
folytatásáról

Wagner Nándor a Műcsarnokban
Volt egyszer egy NDK

Egy királydráma lelki párhuzamokkal

Zsuffa Tünde Az Ég tartja a Földet folytatásáról

Tavasszal mutatták be az Erkel Színházban az Árpád-házi Szent Erzsébetről szóló musicalt, amely Zsuffa Tünde Az Ég tartja a Földet című – 2020 karácsonyára kiadott – regényéből született. Most megjelent a történet folytatása: Az Ég tartja a Királyt. IV. Béla és a tatájrás üriugyén többek között írói jubileumról, lelkei és időbeli párhuzamokról, krízisekről, a talpra állás szükséggességről és prófétai küldetésről beszélgettünk a szerzővel.

– A két regény megírása között pont két év telt el. 2020 karanténos karácsonystéjén kettesben voltunk otthon a fiammal, és emlékszem, lelkileg mennyire megviselt, hogy a nagyobb család nélkül ünneplünk, és nem a szülői házban. Nyugtalanul aludtam, éjszaka felkeltem, és a karácsonya fenyei mellett Árpád-házi Szent Erzsébet bátyjával, IV. Bélával kapcsolatban olvasgattam, hiszen már akkor tudtam, hogy megírom a folytatást. A történet kezdetben nem vitt annyira magával, mert láttam, hogy a tatájrás kora meglehetősen kusza. Az viszont világos volt számomra, hogy IV. Béla személyiséget jobban meg tudom fogni, mint a húgaét. Ő mégiscsak szent volt, nála feszítőbb a felelősség. Bélánál éreztem a hullámvölgyeket: a rengeteg kétséget, küzdelmet, fájdalmat, a veszteségek el nem fogadását... Arra vágytam, hogy megírhassam ezeket, de maga a történet riasztott, a tatájrás, a csaták sorolása miatt. Aztán 2021-ben jött a Nemzetközi Eucharisztikus Kongresszus, annak szervezésével foglalkoztam és a két kapcsolódó rádiójátkommal; a világésemény után pedig azonnal nekiálltunk a Szent Erzsébetről szóló musical színpadra állításának. Látva, átéltve az óriási sikert, azt, hogy a közönség mennyire megszerette a regényt és a darab főszereplőit, köztük IV. Bélát és Walter lovagot, döntöttem: nincs mese, folytatnom kell a történetet.

– Mondhatjuk, hogy egyfajta olvasói nyomás alatt állt?

– mindenkiéppen. Dupla vagy semmi érzéssel kezdtem el írni Az Ég tartja a Királyt. Az Ég tartja a Földet színpadi változatának alkotóival, Lezsák Sándorral, Szikora Róberttel és Cseke Péterrel megpendítettem: milyen jó lenne egy kétrészes musical, nem nagyon volt még példa ilyenre! Idén

az egész nyaram erről a könyvről szolt, jóformán véig a laptopmal az ölemben ültem és dolgoztam. Nagyon megszenvedtem vele! Szívesen írtam a szereplők személyisége fejlődéséről, Béla belső vívódásairól, de ahogy említettem, a tatájrás – ami a sok kutatás ellenére is valójában átláthatatlan hadi folyamat maradt számomra – igencsak próbára tett.

– A tatájrás nagy érdeklődésre számot tartó történelmi esemény, amely ma több szempontból ismét „aktuális” lett itthon. Gondolunk a bugacmonostori feltáráskorra, a mongol invázióról szóló ismeretterjesztő és szépirodalmi munkákra. Az Ég tartja a Királyt című regényében egy olyan, Esztergomban játszódó epizódot is említ, amelyből nemzetközi összefoglással most készül nagyszabású mozi-film, 1242 – A Nyugat kapujában munkacímmel. Esztergomot ostromolják a tatárok, a várat azonban nem sikerül elfoglalniuk.

– Véletlenszerűen vettetem be a regénybe ezt az epizót. Esztergom nekem azért „kellett” most is, mert emblematiskus helyszín a Szent Erzsébet-musicalben. A vár alatt terül el az a rét, ahol a kis Erzsébet és Béla játszik, és megszületik bennük a közös titok, bennem pedig a regény címe: Az Ég tartja a Földet. Miután IV. Béla az apja halála után trónra kerül, gyermekkorának eme legszebb élményei, emlékei valamiképpen elsötétilnek, hiszen megrészegítí a hatalom, és csillapíthatatlan bosszúvágy él benne anyja, Gertrúd királyné gyilkosai iránt. Esztergom a király számára így másátkozd jelenteni. Sok segítséget kaptam a kutatásaim során Hegedűs Andrásról, az esztergomi Prímási Levéltár igazgatójáról. Ő hívta fel a figyelmetemet az említett 1242-es eseményekre is, amikor Batu kán háromszáz – hozzá békekövetségre érkező – nézőt lefejeztetett. Esztergom jelentős város volt Európában, egy olyan építészeti ékszerdoboz, ahol spanyolok, olaszok, franciaiak is laktak, hatást gyakorolva a helyi kultúrára, művészetekre. Ijesztő belegondolni, hogy



ott is milyen pusztítást végeztek a tatárok. Amikor Béla az inváziót után visszatér Dalmáciából, napokig úgy halad át az országán, hogy nem lát elő embert, mindenütt hullák hevernek.

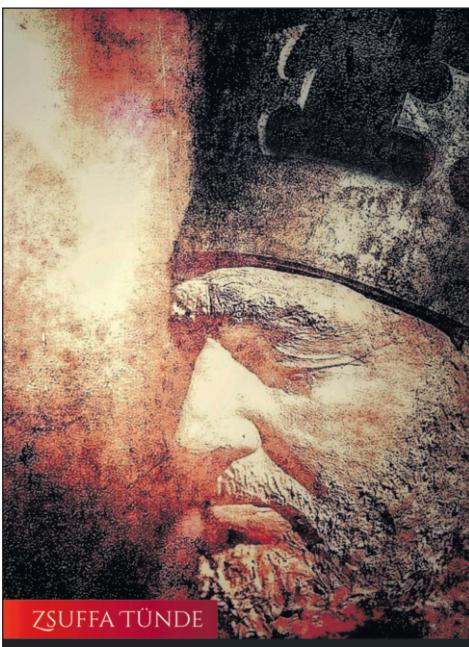
Ide tartozóan elmesélek egy műhelytitkot. Hihetetlen lendülettel, szinte megszállottan írtam a regényt, pörögtek az események, de annál a pontnál, amikor a tatárok kivonulnak, egyszer csak elakadtam. Már vagy két hétkor is eltelt, és egy sort sem haladtam. Egyik nap aztán felhívott Szűcs Sándor, aki a musicalben a részeges Frater Vincentiust alakította, és megkérdezte, hogy haladok a könyvvel. Mondtam, seholgy. Nem tudom, mit kezdjek a veszteségek, tragédiák sorát átélt, az ország romjaiban ülő királytalálkozásával. Hogyan tovább? Mi lesz ezután? Mire Sanyi: „Kicsikém, te viccelsz? Hát te magad vagy Béla! Most olvastam a Paprika rummal című regényedet. Megrendítő az a kép, ahogy ott ülsz a néhány napos gyerekeddel a kórház folyosóján kilátástalanul; amikor nem tudod, merre tovább, hogyan neveld fel a fiadat, hogyan állsz talpra. Pont te ne tudnád folytatni a magára maradt király történetét? Hunyd be a szemed, szállj vissza a regényedbe, és mond: Én vagyok Béla, felelősséggel tarthatozom a népemért, nem adom fel, újrakezdem!” És tényleg, a kilátástalan tűnő akkori élethelyzetemre, a sok bizonytalanságra, árulásra visszagondolva átszakadt az a gát, ami akadályozott az írásban, és visszataláltam a történethez.

- Mi az, ami leginkább megragadta IV. Béla személyében? Sorsának Shakespeare-drámai jellege?

– Miután még a regény első részének lelkiallapotában éltem, először is az érdekeltek, hogy Béla húgának halála után miként alakult ki az Erzsébet-kultusz; meny nyire maradt fent – családja körében is – Szent Erzsébet tisztelete és öröksége. El sem tudtam képzelni, hogy IV. Bélát majd „dühöngő őrültként” kell bemutatnom. Visszont a krónikákban egyre több utalást, példát találtam Béla hevességére, indulatosságára: maga ellen hergeli a főurakat, a pápát, a német-római császárt; máglyát rakkat és elégetteti a bárók székét; alig várja az apja halálát, hogy végre trónra lép hessen, majd kifordul önmagából. Béla nem véletlenül marad magára kiszolgáltatott, romhalmazzá lett birodalmában. Hiába volt rá nagy hatással Erzsébet, hiába tett ígéreteket, rendre felülkerekedett benne a rosszabbik énje. Ezek a momentumok igazi csemegék, amelyek alkalmat adnak egy írónak a jellemformálódás ábrázolására.

– Béla figurája kicsit visszavitte az előző életszakaszába is, amikor Bécsben, a nagykövetségen dolgozott a politikai diplomácia terén és a média közelében?

– Igen. Volt miből merítenem... Annyi tisztességesnek, erkölcsösnek hitt embert látta elbukni, miután hatalmat kapott. Ritka eset, amikor valaki élni tud a hatalommal, és nem visszaél vele. Bélával kapcsolatban szerettem volna megmutatni, hogy amíg Az Ég tartja a Földetben mindenki szereti őt, addig a második részben már értetlenül nézi a környezete: mi történt ezzel az emberrel? Annyi, hogy hatalmat kapott. Elveszítette a realitásérzékét. Kik a tanácsadók, akiket maga mellé vesz? Vajon meg tudja-e találni az egyensúlyt? Sok csapáson, küzdelmen kell keresztülmennie ahoz, hogy azzá a IV. Bélával váljon, akit második honalapítóként emlegetünk. Erzsébet, amikor férje, Lajos meghal, egy idő után ki tudja mondani: Uram, legyen meg a te akaratod! Az én képzeletem szerint, amikor Bélának Klissza várában meghal két lánya, ugyanúgy kezdi az imát, mint Erzsébet: Uram!, visszont azzal folytatja: Túnj el az életemből, hadd próbáljam meg egyedül! A regény többek között arra keresi a választ, hol az a pont, ahol Béla visszatalál Istenhez. Amikor önmagáért imádkozik, testvére, Erzsébet közbenjárását kéri, s amikor már az országáért, a Szűzanyához fordul. El kell mondanom, hogy megviselte a lelkiem a sok „nem”, amit Béla Európától kapott. És már ott is vagyunk az igaz közhelynél, hogy a történelem ismétli önmagát. Ahogy a Szent Erzsébet-regényemnél, úgy ebben az esetben is számos párhuzamot fedezhetünk fel körunkkal. A tanulság pedig: mi, magyarok



Az Ég tartja a Királyt

csak saját magunkra számíthatunk igazán. Es persze Istenre!

– Az Ég tartja a Királyt szorosan követi a „Szent Erzsébet-életrajzot”, a kitalált mellékszerelőkről szóló történetszálakat is konzékvensen továbbvitte. Jóllehet lekeredik a második kötet, de a regény vége bőven felkínálja a trilógia lehetőségét is. Nem gondolkodott a folytatásom?

– Ez a hetedik regényem, és egy sincs köztük, amit ne lehetne folytatni. Most azt gondolom, hogy a IV. Béláról szóló történetnek itt a vége. Kivonulnak a tatárok, megkezdődik az ország újjáépítése, a kis Margit a domonkos nővérekhez kerül... Ha folytatnám is a történetet, biztos nem Margit lenne a főszereplő, hanem továbbra is Béla, akinek 1270-ben bekövetkezett haláláig vinném a cselekményt. De az már megint egy sötét, csatározásokkal teli korszak, Béla véres harcokat folytat a fiával – most nem vagyom rá. Nem titkoltam, hogy kedvenc szereplőm az Erzsébet-regényben és ebben is: Walter. Ő maga a megbízható hűség, a nemes távolságtartás; keveset beszélő, de minden helyzetben cselekvő figura, a lovageszmény megttestesítője. A regényben ő is konfliktusba kerül a királylal, a kontrollt vesztett Béla börtönbe záratja. Hasonlóan vonzó karakter számomra Kálmán herceg, Béla testvére. Igazi egyéniségi. Keveset beszélünk róla, pedig sorsfordító szerepe volt történelmünkben. Kálmán nélküli nem maradt volna életben IV. Béla, nem lehetne a második honalapító. E regény „keirekségét” nézve fontosnak tartottam felmutatni azt is, hogy a háború, halál, zsarnokság ellenére ott az élet, a derű és a szerelem is. A történetszálakat, ha úgy nézzük, elvarrtam.

– Íróvá válásának tizedik évfordulóját ünnepi ezzel a regénnnyel. Milyen alkotói

mérleget, „életvezetési tanulságot” vonna le az elmúlt évtizedből?

– Tíz év valóban számadásra serkentő periódus az ember életében. Ezt a könyvet szinte napra pontosan tíz évvel azután fejezem be, hogy megszületett az első, az apámról szóló Paprika rummal. Akkor még nem tudtam, hogy „hivatásos író” leszek. Mára megjelent a hetedik regényem, s közben írtam három rádiójátéköt, a Paprika rummal nemrég elkészült hangjátékváltozatát pedig télen adják le a Kossuth rádió. Önnel 2017-ben adtam először interjút. Még Bécsben éltem, a negyedik könyvemnél tartottam, és emlékszem, abban az interjúban szóba hoztam az író magányosságát. Azt látom, hogy 2012 és 2022 között semmi nem változott, csak a folyamat alakult át, de az író változatlanul rettentelen magányos. Nem magánéletről beszélek, hanem az író magára utaltságáról. De ez kellett ahoz, hogy valóra váltam a gyerekkorai álmomat. Most értem meg, amit az apám nyolcéves koromban mondott nekem: „Ha író akarsz lenni, az leszel, de nagy árat fogsz fizetni érte.” És tényleg nagy árat fizettem azért, hogy ma az legyek, aki vagyok. Ennek persze nem csak árnyoldala van, de tény, hogy még a hirtelen jött sikert is nehéz feldolgozni. Az álmok megvalósulásával pedig egyenes arányban nő a felelősségem. Hiszem, hogy erre születtem, küldetéstudatom van. A próféták is egyedül hallják meg, egyedül közvetítik Isten szavát; egyedül vándorolnak.

– Időközben felnőtt a fia. Ezt a regényt neki ajánlotta...

– Pepe Bécsben gyerekeskedett, most, betölte a tizenyolcat, az itthon megakadt sportkarrierje, a mellőzések, üres ígéretek és árulások miatt visszament külföldre, a régi világába, a korábbi edzőihez és csapattársaihoz, Európa egyik legjobb jégakadémiajára. Jelenleg Dél-Tirolban él, Bolzanóban jár egyetemre. Látom benne ugyanazt a magányosságot, ami a művészük sorra. Ő is magányos farkas. Azért szól neki az ajánlás, mert IV. Bélára emlékeztetett, aki a romhalmaz tetején ülve is tudja, hova tartozik. A regény által is azt üzente Pepének: aki magyar vér csörgedezik az ereiben, az minden gyász, veszeség és árulás dacára is képes az újrakezdésre. Csak egyet értem meg, amit IV. Béla is megértett: Isten és haza nélkül nem lehet és nem is érdemes élni. Ahogy utaltam rá, a király gyötrődése, sírása, imája és talpra állása az én sorsom, az írósgáom látlelete is. Így ez a regény egyszerre önvallomás és számadás. Bármilyen történik velünk, az Ég tartja a Földet, az Ég tartja a Királyt, az Ég tartja a hazát és mindenüinket.

Pallós Tamás
Fotó: Ambrus Marcsi



Egymás jobb megértéséért

Wagner Nándor a Műcsarnokban

Ennél méltóbb helyet, mint a Műcsarnok nem is találhattak volna a kurátorok az 1956-ban külföldre távozott magyar szobrászművész kiállításának helyszínénél. A városligeti múzeum impozáns épülete még a millennium idején épült, Schickedanz Albert tervei alapján, aki egyébként az egész Hősök terét és a Szépművészeti Múzeumot is egymaga tervezte meg. Wagner Nándor nevét valószínűleg elég kevesen ismerik hazánkban, pedig egyik emblematikus alkotása, a *Földanya*, a budai Vár te-



rületén, az Ostrom utca sarkán áll, talán nem a legjobb helyen, két út találkozási pontjában. A szobor földünk gömb alakját idézi meg. Két stilizált alak, anya és gyermek összebújnak, menedéket keresve a világ zaja elől, hiszen egy család számára minden korban a biztonság a legfontosabb. Elképesztő aktualitása van ennek az alkotásnak ma, amikor tízezrek menekülnek az ukrainai háború elől.

Wagner Nándor a Műcsarnokban látható élelmű-kiállítása mindenképpen hiánypótól, hiszen azért ismerik kevesen a művészét, mert az életútja szokatlan. Svédországban, majd haláláig Japánban alkotott, művészete ott teljesedett ki igazán. De lássuk közelebbről, hogyan alakult az élete.

Száz évvel ezelőtt, 1922-ben született Nagyváradon. Az ottani műszaki iskolában építészetet tanult. Budapestre költözése után

1940–1941, illetve 1946–1947 között a Képzőművészeti Főiskola szobrász tanszékének hallgatója volt. Az 1950-es évektől szerepelt kiállításokon, szoborpályázatokon, és köztéri megbízásokat is kapott. 1956-ban szerepet vállalt a forradalmi eseményekben, emiatt feleségével, Győrffy Dórával és három gyermekükkel – az ifjabb Nándorral, Zoltánnal és Katalinnal – Svédországba emigráltak. Lund városában telepedtek le, ott született negyedik gyermekük, Bálint. Viszonyuk azonban megromlott, legidősebb fiuk, Nándor egy motorbalesetben életét vesztette. Wagner a tragédia után egy évig meditált, ebből az időszakból ered későbbi taoizmusá: felismerte, hogy az élet végessége ellenére metafizikai síkon lehetséges az összetartozás. Válásához hozzájárult, hogy egykor tanítványával, Akiyama Chiyo képzőművészessel egymásba szerettek, később össze is házasodtak. Wagner tekintélyes művészeti hírnévre tett szert Svédországban, számos köztéri alkotását avatták fel, mégis viszontagságosnak érezte a bevándorlók helyzetét. Új feleségével végül 1969-ben Japánba költöztek. S itt állunk is meg egy pillanatra!

Járjuk körbe, nézzük meg a legnevezetesebb alkotását, amely a *Filozófiai kert* címét viseli, *Egymás jobb megértéséért* alcímmel! A Műcsarnok közepén, az impozáns kupola alatt kapott helyet ez a sokatmondó, nagyszerű mű. Az az érzésünk, mintha valódi bronz szobrok látnánk, pedig nem, ez egy háromdimenziós nyomtatással készült nyolcalakos műegyüttes. Érhető, hiszen a szabadban felállított eredeti szobrok nem lehetett behozni a ki-



Földanya

állítótérbe, már csak a méretük miatt sem, ezért ezt a modern megoldást választották, ami igazi telitalálat. A nyolc alak „őrzi az űsi filozófiai eszméket, és az emberiség egységének hitét közvetíti” – olvashatjuk a magyarázó szövegben. Wagner két évtizeden át, 1977 és 1997 között dolgozott ezen a művén, melynek bronzból készült változatát a budapesti Gellért-hegyen és Japánban is felállították. A nyolc figura a monoteista vallások közös értékrendjét hangsúlyozza. A belső körben az egyistenhitű vallások alapítói, illetve egy filozófus áll, mindenkorban a közös lényeget szimbolizáló fénylő gömb felé fordulnak, ami Istenet jelképezi. Ábrahám, a zsidók ősátyja arcra borulva imádkozik, de megtalálhatjuk itt Ehnaton fáraót, az egyiptomi vallás megújítóját és Buddhát is, aki a jómódot hátrahagyva földi életét a meditációnak szentelte. Jézus is jelen van, a kereszténység alapítójaként. Mindegyik szobor kelettes jellegű, ezt tükrözi öltözékük, s ezt erősítik a tömören zárt formák is, nyoma sincs a felesleges, részletező naturalizmusnak. Lenyűgöző, drámai hatást keltenek a világ vallás-alapítói, nagy gondolkodói. Ez a szoboregyüttes mindenkorban Wagner Nándor főművének tekinthető. Az alkotó így fogalmazta meg szoborcsoportjának ma is aktuális üzenetét: „Együttműködés egymás jobb megértéséért! (...) Hogy a különböző kultúrák és vallási irányzatok képesei legyenek közelebb kerülni egymáshoz, visz-sza kell térnünk ahhoz, ami összeköt bennünket.” Napjainkban már gyakrabban olvashatunk erről, de a szobor-csoport készítése idején még egészen újszerű meglátás volt ez.

A mostani kiállításon a művész pályakezdésének éveiből is láthatunk szobrokat. Székesfehérvárról érkeztek; a negyvenhat darabból álló szoboranyag a művész külföldre távozása után egy befalazott raktárban pihent egészen a 2010-es évek elejéig. Wagner műterme Budapesten a Várkert bazárban volt, itt dolgozott egészen 1956-ig, amíg el nem hagyta az országot. Sikeresen szerepelt a Hunyadi János és a Dózsa György emlékét megörökíteni hivatott szoborpályázatokon, ám végül mégsem az ő munkáit avatták fel. Az akkor készült szoborterveinek gipszváltozatai azonban fennmaradtak, s most a kiállításon is megtekinthetők.

Wagner Svédországban a lundi egyetemen kapott rajztanári állást. Eleinte nem voltak szobrászati megrendelései, ezért grafikákat, akvareleket készített. Később persze változott a helyzet, megbízásokat kapott. Az akkori időkből az egyik fontos alkotása a *Táncoló gyerekek* című szobra. Kidolgozta a krómácel öntésének módját, ami egy új, speciális szobrászati technológia volt. Ezekben az években elhagyta a realizmus talaján álló figuratív szobrászatot, és a nonfiguratív ábrázolás felé vonzódott. Ebben a szellemben készült az *Angyal* című krómácel alkotása is, amely a II. világháború lengyel áldozatainak és menekülteinek emlékműve. Az erősen stilizált műben kissé nehéz felfedezni az előre lépő, se-gítségért kiáltó angyal alakját. Ez és több más köztéri szobra persze csak fényképen szerepel a kiállításon.

A svédországi periódus Wagner szakmai karrierjének kiteljesedését hozta el. Ezt az alkotói korszakát a már említett krómácel használatán kívül a formarend, a lépték és a környezetbe illesztés harmóniája jellemzi. Az itthoni ideológiai korlátoztás után az emigrációban egyéni művészeti törekvéseit is meg tudta valósítani.



Táncoló gyerekek (krómácel, 1964)



Wagner Nándor lundi műtermében (1963)

Akiyama Chiyóval való házasság-kötésük után közösen úgy döntötték, hogy Japánba költöznek.

A házaspár Tochigi prefektúrában, Mashiko városában, a japán fazekas- és kerámiaműves-ség központjában telepedett le, ahol Wagner Nándor immár har-madszor kezdte újra művészeti karrierjét. Feleségével közösen építettek fel műteremlakásukat. Ehhez kapcsolódik a kiállításra is bemutatott teaház, a művészeti iskolának helyet adó kollegium és studió, illetve a Tao Intézet. Az épületegyüttes űsi japán elveket követve, környezetbarát módon készült, ötszög alapú tömbök biztosítják a földrengés és a tájfut elleni védelmet. A művész halála óta az épületkomplexum évente két Wagner-kiállításnak ad helyet.

A Műcsarnok tárlatán fényképeken láthatjuk a teaházat, amit Wagner a mashikói kertjében épített. Mellette áll a *Filozófiai kert*



A Teaház modellje a kiállításon

szoboregyüttesének egyik változata. Japánban a tea-fogyasztás szertartásának hagyománya a 9. századra nyúlik vissza. A japán filozófia szerint az emberi életben minden találkozást meg kell becsülni és megünnepelni, mert mindenkor egyszeri és megismételhetetlen. A filozófiai tanítások alakították a japán építészeti, kertrendezési és képzőművészeti irányzatokat, s a teázás kultúrája is ezeken alapul. Wagner is ennek szellemében alakította ki kertjét, műteremházát és a teaházat is.

„Wagner Nándor szobrászati eszköztára a kezdetekről nagyon gazdag, mind anyaghasználatában, mind formakincsében. Magas fokú szakmai minőség párosul egy szemlélődő, a dolgok mélyére tekintő gondolkodásmóddal. Alkotásaiban minden tömeg és formakapcsolat, minden részlet kidolgozása kiemelkedő szobrászi látásmódot és mesterségbeli tudást tükröz. Művei nagy része agyagból mintázott, majd kiégett, illetve bronzból vagy acélból készített figurális szobor. Az agyagból mintázás lehetővé teszi minden a nagyobb homogén felületek és tömegek, minden a finomabb részletek megformálását” – hangzott el a kiállítás megnyitóján Gergely Éva szobrászművész megnyitóbeszédében.

A tárlaton láthatjuk azokat a nagyobb portékát is, amelyeket a fiatal, tehetséges szobrász, Solti András készített Wagner Nándorról és japán feleségéről, Chiyo Akiyama-Wagnerről.

(A Wagner Nándor 100, A bölcslet szobrásza című élelmű-kiállítás a Műcsarnokban 2023. február 5-éig látogatható.)

Volt egyszer egy NDK

A kommunista diktatúrák bukását követően – a nemzeti önen-delkezés jegyében – megannyi kisebb-nagyobb ország jött létre Európában. A hajdani Csehszlovákia ketté-, Jugoszlávia sokfelé szakadt, és az egykori Szovjetunió tagállamai is önállónan folytatták. Csak egyetlen ország tűnt el – igaz, nem a föld színéről, hiszen ez eleve lehetetlen –, beleolvadt nagyobb testvérebe. Az egykori szocialista blokkon belül a Német Demokratikus Köztársaság mindig is különc volt, már létrejötte is komoly politikai fejszülséget kellett, történelmények további alakulásáról nem is beszélve.

Az NDK 1949. október 7-én született, apja a Szovjetunió, anyja pedig a Német Szocialista Egységpárt (NSZEP) volt. 1950 februárjában már meg is alakult a magyar ÁVH-hoz hasonló, attól módszereit tekintve sem sokban különböző Ministerium für Staatssicherheit (MfS), vagyis az Állambiztonsági Minisztérium, amit azóta is egyszerűen csak Stasiként emlegetünk. A német embereknek – a munkásoknak is – hamar elegük lett a kommunistákból. 1953 júniusában ki is tört a felkelés, melyet csak a szovjet



A néma forradalom

hadsereg – félmillió katona állomásozott a keleti területen – bevetésével tudtak megfélezni. A választásokon rendre 99 százalék feletti eredménnyel győztek az NSZEP jelöltjei, az ország azonban kezdett kiürülni, sok százezer – becslések szerint 1990-ig három és félmillió – népi demokratikus polgár hagyta el a szocialista ígéret földjét, és választotta inkább a rotható kapitalizmust. 1961 nyarán nem csak a berlini fal épült fel, ettől kezdve a belnémet határon sem engedtek át senkit. Aki mégis megpróbálta, az azt kockázta, hogy lelövik; nem feltétlenül egy katona, hiszen a nyolcvanas évekig automata rendszer tüzelt a határsávot megközelítőkre. Később a magyarországihoz hasonló folyamatok zajlottak le az NDK-ban is: a hetvenes években nyugati kölcsönt vettek fel, a nyolcvanas években pedig megállíthatatlan gazdasági visszaesés kezdődött. Ám míg Magyarországon egyre nagyobb hatása lett az ellenzéknek, s emellett a hatalmon lévő kommunisták egy része is hajlott a reformokra, addig az NSZEP vezetése, Erich Honeckerrel az élen, túlzottnak tartotta a Mihail Gorbacsov szovjet pártföltákról szorgalmazott irányváltást. A változás zsele azonban a kő keménységű német kommunistákat is elsöpörte, az NDK 1990. október 2-án éjfélkor jobblétre szenderült.

Néha-néha persze megemlékeznek róla, többek között a filmek is. *A néma forradalom* (*Das schweigende Klassenzimmer*, 2018) nekünk, magyaroknak különösen érdekes. Az 1956-os forradalom napjaiban játszódó történetben két NDK-beli fiatal átmegy Nyugat-Berlinbe, ahol a mozi híradójából értesülnek a magyar szabadságharcról. Amikor érettségi előtt álló osztályuk a Rundfunk

im amerikanischen Sektor (RIAS) nevű, az amerikaiak által Nyugat-Berlinben üzemeltetett, az NDK-ban csak titokban hallgatható rádióadóból – tévesen – arról értesül, hogy Puskást is megöltek a szovjetek, a fiatalok az egyik óra elején kétperces csenddel tisztelegnek az elesett magyar forradalmárok emléke előtt. Bár az igazgató inkább elfelejtéten az incident, az egyik tanár gondoskodik arról, hogy a magasabb körök is tudomást szerezzenek az esetről. Ezzel párhuzamosan a csend értékelése is súlyosbodik, a végén egyenesen ellenforradalmi akciónak minősítik. Lars Kraume filmje több egy diáklázadás bemutatásánál. A rendszer képviselői mindenáron bizonyítékot akarnak találni a politikai motivációra, komoly, életüket meghatározó dilemma elé állítva az osztály tagjait. A felnőttek – sokszor kimódoltan aljas – fenyegetéseinek hatására a diákok egymással is szembekerülnek. Az iskolában történtek ugyanakkor az egész országra jellemzők voltak, megmutatva, milyen az, amikor a fortélyos félelem megmérgezi, a mesterségesen szított bizalmatlanság pedig ellehetetleníti a normális emberi kapcsolatokat.

A 2018-ban bemutatott *A hőlégballon* nem az NDK lufiigyártás magas színvonaláról szólt, és nem is Nena nyugatnémet énekesnő 99 *luftballonjáról* szeretett volna megemlékezni. Michael Herbig filmje egy egészen elképesztő, valóban megtörtént esetet dolgozott fel. Egy család 1979-ben elhatározta, hogy a Német Szövetségi Köztársaságba (NSZK) szökik, de nem úgy, hogy átmásznak a szögesdrónon – ők bizony át akartak repülni felette.



A hőlégballon

„Mi lenne velünk a határok nélkül? Ezek adják a lényegünket. Aki megkérdőjelez a határokat, minket kérdőjelez meg” – mondja a filmben az egyik állambiztonsági tiszt. Valóban, bár biztosan akad, aki sok évet fel tud hozni a szocializmus mellett, egyvalami minden pozitív argumentumra rácáfol. Hogyan értékelünk egy olyan rendszert, amely határai közé zárja a saját állampolgárait, amely attól fél, hogy ha valaki külföldre utazik, soha nem tér vissza? A keleti blokk országai úgy működtek, mint valami börtön. A *hőlégballon* persze egy egészen abszurd történetet mesél el, ám azt jól mutatja, mire voltak képesek azok, akik – még a súlyos következményeket is vállalva – mindenáron el akarták hagyni az NDK-t.

A 2002-es *Good bye, Lenin!* című filmben Christiane (Katrín Sass) férje Nyugatra szökik, s a traumát a nő úgy dolgozza fel, hogy „hozzámegy” az államhoz. Meggyőződéses kommunista-ként kezdt elni, beadványában a konstruktív kritika eszközével él, és igyekezik jobbítani az elvtársak, illetve inkább az elvtársnők életét. Amikor meglátja, hogy a fiát, Alexet (Daniel Brühl) letartóztatják, rosszul lesz, kómába esik. Mire magához tért, szeretett rendszere éppen összeomlóban van. Alex nyomban intézkedik, nehogy az anyja bármit észrevegyen a változásból. Barátjával

még a híreket is legyártják, az anya betegszobájában igyekeznek megőrizni az NDK légitöréét, ám ez egyre nehezebben megy, hiszen a valóság az ablakon és az ajtón át is beszüremlük. Bár a filmet átlengi egyfajta enyhe nosztalgia, Wolfgang Becker rendező természetesen nem kívánja vissza minden, amit a németek maguk mögött hagytak, csupán jelzi, milyen nehéz lehetett egyik napról a másikra átállni a megszokottól homlokegyenest ellenkező nézőpontra, még akkor is – mint ahogyan azt a film szereplőjénél is látjuk –, ha tulajdonképpen azoknak is elegük volt az NDK-ból, akik működtették.



Good bye, Lenin!

Míg a *Good bye, Lenin!* című filmben tetten érünk némi humor – persze csak német módra –, addig *A mások élete* (2006) a Stasi működésének cseppet sem vidám kulisszatitkaiba vezet bennünket. A nyolcvanas évek első felében játszódó történetben Georg Dreyman írót (Sebastian Koch) és Christa-Maria Sieland színészét (Martina Gedeck) az állambiztonság éjjel-nappal lehallgatja. A „másként gondolkodó” pár egész lakását bedrótozzák, a megfigyelést Gerd Wiesler MfS százados (Ulrich Mühe) vezeti. Florian Henckel von Donnersmarck filmjében pont az lesz az érdekes, ami valószínűleg igen ritkán történt meg: Wieslerben ugyanis motoszkálni kezd a lelkiismeret. A kommunista diktatúráknak, amelyek a szocialista jelzővel illették magukat, a társadalmi jólét helyett saját létük megőrzése volt az elsődleges céluk. Ennek érdekében ezreket tartottak megfigyelés alatt, állampolgáraiak magánéletét semmilyen szinten nem tartották tiszteletben. Bár Donnersmarck filmje bemutatja ezt az oldalt is, a hangsúly mégis Wiesler tépelődésére, sőt sajátos megtérésére esik, hiszen az, hogy valaki tévedését belátva még a lefokozást is vállalja, ritka volt, mint a fehér holló. Igen valószínű, hogy a rendező szándéka a múltfeltárás mellett elsősorban a megbékélés volt.



A mások élete

Bár a szocialista Magyarországot is sokan hagyták el Nyugat felé – korabeli kifejezéssel disszidáltak –, az NDK vezetésének sokkal nagyobb gondot jelentett a kivándorlás. Míg egy magyar disszidens a nyelvi koriátok miatt általában már új életének kezdetén komoly problémákba ütközött, addig egy NDK-beli a

szomszédos német államban azonnal meg tudta értetni magát. A titkosszolgálat azonban nem hagyta ezt annyiban, még a határon túl is utánanyúlt azoknak, akiket vissza akart szerezni. Az utolsó küldetés című 2021-es filmben dr. Franz Walter (Lars Eidinger) egy professzori állás reményében lép be az MfS kötelékébe. Feladata, hogy a Nyugatra szököt sportolók hazajuttatásában segédkezzen. Társaival, Dirk Hartmann-nal (Devid Striesow) éppen egy focistát kellbecsérkészniük. Egy darabig nincs is ezzel baj, Walter élvezzi a néhány napos nyugati kiruccanásokat, ám amikor a cél érdekében azt hitetik el a sportoló feleségével, hogy rákos, és ennek megfelelően kezdi kezelní a nőt, – hátha a betegségről hallva hazajön a férfi –, a titkosszolgálat embere elbizonytalanodik.

Franziska Stünkel filmje azon alkotások közé tartozik, amelyeket sallangmentesnek szoktunk nevezni. Szinte semmi felesleg, művészieskedő dísz nincs benne. Fakóbarna alapszíne kiemeli a korabeli NDK fantáziatlan sivárságát, és a cselekménymesélés is annyira visszafogott, amennyire csak lehetséges. Amikor Franz szembesül a Stasi működésének gátlástatlanságával, megpróbálja elhagyni a szervezetet, ám azon nyomban értésére adják: édesanyja szemmüttétét csak akkor támogatja az állam, ha lojális marad. Franz és felesége (Luise Heyer) elhatározza, hogy Nyugatra szöknek, ám sejtelmük sincs, hogyan lehetne ezt végrehajtani. A férfi hazavissz néhány iratot, hátha később kezdeni tud velük valamit. Amikor az egyik ügynök Nyugatra távozik, összetartást rendelnek el az MfS-nél, emiatt bukik le a házaspár is.

A film megtörtént eseményen alapul. Werner Siegfried Teske az állambiztonság tisztje volt, tényleg vitt haza iratokat, és valóban letartóztatták azután, hogy Werner Stiller, a Stasi ügynöke az NSZK-



Az utolsó küldetés (Nahschuss)

ba szökve kitállt. Bár Teske legfeljebb csak tervezte a disszidálást és az iratok Nyugatra juttatását, 1981-ben mégis kivégezték. Az ügy egyrészt azért emlékezetes, mert ez volt az utolsó végrehajtott halálos ítélet az NDK-ban, másrészt pedig azért, mert a bírás még a korabeli NDK törvényeit is megszegte. A film angol címe *The Last Execution*, vagyis *Az utolsó kivégzés*, ám az eredeti *Nahschuss* sokkal kifejezőbb. Ebben az időben a halálra ítélt közelről lőttek le, hátulról, úgy, hogy arra nem lehetett felkészülni. Erre utal az *unerwartbare Nahschuss* (váratlan közelről lövés) kifejezés.

Bár a fent említett filmek sem torzítanak, legfeljebb más hova helyezik a hangsúlyt, Franziska Stünkel alkotása kíméletlen hitelességgel mutatja be, milyen volt az egykori NDK. Az minden képpen tiszteletre méltó, hogy a hajdani szocialista Németország történeteit napjaink filmesei a történeti hűségezhetetlen ragaszkodva, mégis finom érzékenységgel mesélik el. Tudják, hogy az emberek megnyomorításáért a diktatúra működtetői a felelősek, és általában a rendszer egészén sincs mit szépíteni, de a hétköznapi NDK-s polgárok egyike sem tehet arról, hogy a történelem és a határ rossz oldalára került. Ám nem csak a németeknek, egész Európának emlékeznie kell arra, hogy volt egyszer egy NDK, amely nem csak a bájosan nevetséges Trabantot hozta létre, hanem a Stasisit is.

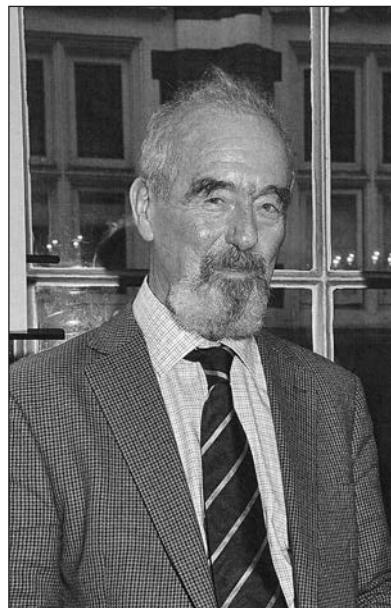
Egy brit műfordító a magyar református hitvalló irodalom világában

A hosszú ideje Zánkán élő, immáron brit-magyar kettős állampolgár Bernard Adamshez tizenöt esztendős barátság fűz. Mindezt – puritanizmuskutatóként és anglistaként – annak köszönhetem, hogy az Irodalomtudományi Intézet reneszánsz és barokk kutatócsoportjának tagjaként 2005-ben engem ért a megtiszteltetés, hogy Adams fordítói élelművének egyik remekét, Bethlen Miklós Élete leírása magától című, csaknem hatszáz oldalas, konfesszionális erejű művének angol változatát bemutassam az *Irodalomtörténeti Közleményekben*. Az egykori ismertetés legtöbb megállapítása mindmáig érvényes, azzal a különbséggel, hogy azóta könyvtárnnyi további Bernard Adams-tolmácsolás jelent meg, például Kemény János önéletírása, Szepsi Csombor Márton *Europica varietas* vagy Jékely Zoltán *A marosszentimrei templomban* című versének fordítása.

Boldog emlékezetű Cushing professzor, a magyar irodalom örökösi angol nagykövete, derűsen tekinthet le immár az égi régióból, mert méltó utóda támadt a földön Bernard Adams tanár úr személyében. Még hozzá olyan utóda, aki kitüntetett figyelmet szentel annak, hogy a régi magyar irodalom remekeit is elérhetővé tegye az angol nyelvterületek olvasói számára. Adams kedves és közvetlen (*honoris causa* magyarhoz illő!) személyiségeit nem akarom mitizálni. Mégis, van abban valami jelkép erejű, hogy éppen Cambridge-ben diákoskodott, ahol a 17. században számos magyar peregrinus – későbbi puritán szerzőink színe-java – megfordult, többek között Medgyesi Pál, a Rákóczi család udvari papja, a walesi püspök, Bayly *The Practice of Piety* című művének fordítója. A magyar változtatóból valóságos népkönyv lett, *Praxis pietatis* címmel.

Áttekintve eddigi „régi magyaros” ténykedését, Bernard Adams fordította ez idáig többek között Apor Pétert, Szepsi Csombor Mártonot, Kemény Jánost, Árva Bethlen Katát, Mikes Kelement, 2004-ben pedig a Kegan Paul Kiadó jóvoltából közkincsére tehette Bethlen Miklós Élete leírása magától című művének átültetését. Üröm-csepp az örömben, hogy világhírű kiadója (a fordító, sajnos, már csak a kész könyvön láthatta meg a nagyon bántó és a hiábavalóság csürgesztő érzetét keltő elírást) a cím- és a hátoldalon „Bethlen”-nak keresztelte át a jeles szerzőt. Kis humorral tekinthetjük ezt akár a jellegzetesen angol, még a hibák síkján is tovább élő hagyománytisztelet ékes-éktelen példájának is. Szegény Bethlen Gábor ennek többszörös áldozata volt! Említsük meg nevének egy kora újkori elírását is: a 17. században például Sir Henry Wotton, a művelt, mély hitű író-nagykövet (John Donne barátja) és kortársai egyszerűen „Betlehem”-nek titulálták Gábriel fejedelmet. De félre az ünnepontással, hiszen maga a fordító munkássága „legnagyobb kihívásának” tekintette Bethlen Miklós szövegének átültetését, különösen az *Elöljáró beszédet*: „A régies nyelvezet és a mondatfűzés, továbbá Bethlen szokatlan észjárása tette ezt a feladatot minden eddiginél nehezebbé számomra” – nyilatkozta Adams.

Bernard Adams angol szövege természetes, gördülékeny, nem kelti fordított mű benyomását, nem archaizál erőszakosan, inkább csak a szófűzés ünnepélyessége, helyenként szándékolt körülmenyessége érzékelteti, hogy több száz éves szöveget ültet át. Hosszú tanári múltját sem tagadja meg, amikor gyakori lábjegyzetekkel és alapos előszóval igazítja el a csak angolul olvasókat Bethlen Miklós számukra távoli életének és szenvédéseinek út-



vesztőiben s a magyar református egyháztörténet egyes kérdéseiben. Adams olyannyira jártas a magyar ügyekben, hogy Békési Andor Mi, kálvinisták című, a közelmúltban újra kiadtott nevezetes művéből is idéz előszavában, Bethlen egyéniségenek, intenzív hitéletének mélyebb megismertetése érdekében.

Valószínű, hogy 2005. november 16-án az Oxford Hungarian Society közönsége is kellő érdeklődéssel és sok kérdéssel fogadta a köreiben már korábbról ismert Bernard Adams *The Extraordinary Life and Times of Miklós Bethlen* címet viselő előadását. Bár még csak körülbelül harminc esztendeje, a tanári pályáról való végleges visszavonulása óta – ekkor még csak ötvenöt éves volt – számít Adams főhivatású fordítónak (a magyar mellett többek között orosz alkotások rangos tolmácsolójának is!), a világ hungarológusai már felfigyeltek egyszemélyes fordítói missziójára, s a magyar irodalommal kapcsolatos, igen élvezetes és pontos tanulmányaira is. „Remélni merjük, hogy ihletett, gondos és igényes átültetései és egyéb munkái lassanként beépülnek a magyar nyelv és irodalom külföldi oktatásába, de akár még a mi Balassi Intézetünk programjába is. A régi magyar irodalom művelői pedig különösen hálásak lehetnek Adams tanár úrnak, hogy literatúránk távolabbi kor-szakait illusztráló előadásaiak egy részéhez az ő jóvoltából már igazán autentikus angol szövegek állhatnak rendelkezésükre.”

Ha már Adams tanár úr intellektuális világához – egy szép önvallomásából tudjuk ezt – Szepsi Csombor Márton áll a legközelebb, akkor térijünk át arra az angol nyelvű *Europica varietas*-kiadásra, amely nálunk, Magyarországon látott napvilágot, magyar tudósok, teológusok és irodalmárok számára elérhető, szerény áron megvehető, mégis elegáns kiadásban. Wendy Bracewell érzékeny és értő előszavának már az elején idézi Horatius „utile et dulce”, azaz „használni és gyönyörködtetni” elvárását, amely mindmáig érvényes.

Amikor Rákóczi Anitától évekkel később meghívást kaptam, hogy legyek a minden össze nyolcvan példányban megjelent Bernard Adams születésnapjai kötet egyik szerzője, már készen állt a fejember az alábbi gondolatsor: „Bernard Adams, aki aktív szolgálata éveiben – egy I. Erzsébet uralkodása alapított londoni gimnáziumban – orosz-francia szakos tanárként dolgozott, 1991-ben, 1937-es születésű lévén meglehetősen korán, épp a magyar, s ezen belül a régi magyar hitéleti irodalom tolmácsolása érdekelben nyugdíjba ment, komoly anyagi áldozatot vállalva ezzel. (...) E művek tolmácsolásához egyébként nem elég, ha valaki jól ismeri nyelvünket: az a klasszika-filológiai háttér, azok a latin és görög nyelv bűvölétében eltöltött korai diákok is elengedhetetlenek hozzá, amelyek idegen nyelvük iránti érdeklődését – s így, közvetve – a kora újkori magyar vallásos irodalom iránti érdeklődését megalapozták. (...) Szepsi Csombor és általában a magyar vándordiákok határozottan »deákoss« [a latin kultúrával átszölt – P. É.] életét, világát nemcsak a veretes angol szöveg segít az albioni olvasóknak megérteni, hanem az alapos lapalji jegyzetek is, amelyekben Adams, a vérbeli tanárember nem csupán a latin és görög szövegtörédekek értelmét világosítja meg, hanem hungarológiai minőséjé-jegyzetekkel is segíti honfitársait. Így a mulatásos Cantabrigia-Cantuaria (Cambridge–Canterbury) névvesztéstörténetet is, amely az én időben a magyar–angol szakos ből-

csészek egyik kedvenc részlete volt... Ámbár nem szabad megfelekeznünk arról sem, hogy a felvidéki városka, Szepsi szülötte, akárholt járt is, voltaképpen látogatásai minden helyszínét megmagyaráltotta (ahogy Wendy Bracewell nevezte ezt a tendenciát: *Hungarianizes*), s ezt a szándékot visszaadni már önmagában is fordítói bravúr. E településnevek közül a legkedvesebbek: Kémhida (Cambridge, a magyar puritánus diákok fészke) vagy éppen a Westmonostorrá „átkeresztelt” Westminster. Ezek a Szepsi Csombor-féle névváltoztatások mind-mind azt mutatják, hogy a felvidéki szerző nem csupán az angol élet hideg szemlélője volt, hanem igyekezett belakni a kalandos sorsa által neki juttatott élményeket. Más megfogalmazásban: egy vándorlásra igazán méltó, hívő világvándor soha nem burkolózik, burkolózhat bele (napjainkban sem!) semmiféle hamis fölénybe, ellenszenvbe, intoleranciába vagy túlhajtott nemzeti öntudatba, hanem – Istennek tetsző módon – ahelyett, ami más népektől elválaszt bennünket, azt keresi, ami összeköt. Bernard Adams fordítása kiválóan érzékelte a régi magyar szerző ez irányú nemes, Istennek tetsző szándékait, szövegének minden árnyalatát.”

S most hadd kínáljak egy kis pihenőt. A *Kérux* című amerikai egyházi lap, amelynek főszerkesztőjével, James Dennison jr.-ral én ismertettem össze Adams tanár urat, 2007 decemberében megjelentettem egy igen fordítópróbáló magyar verset, Jékely Zoltán *A marosszentimrei templomban* című remekét. Mivel a magyar szöveget mindenjában jól ismerjük, most csak az áltultetés három pontjához fűznék megjegyzést. A marosszentimrei templom, amelyet mi még csak romos korában láthattunk, mára visszanyerte teljes szépségét, s istentiszteleteket is tartanak benne. De nézzük most Bernard Adams a lehetőségek, az angol hétköznapi és szóhasználati mentalitás különbségei ellenére is szép fordítását. Az tény – ezt mint angolra elég gyakran „fordított”, minden nyelvben ott-honos versíró mondja –, hogy a magyar lírai művek úgy hatnak a szigetország nyelvén, mintha egy párás, jeges ablak mögül néznénk őket. Adams tanár úrnak nincsenek „leiterjakabjai”, félfordításai, csak nem ismer bizonyos apró, de fontos tényeket, amelyeket bármelyik zeneszerető és zenei alapműveltségű hazai és erdélyi gyülekezeti tag igen. A vers kezdetén például „the praises of dear Zion”-t ír, noha Csomasz Tóth Kálmántól tudjuk, hogy 394. számú énekünk, a *Térj magadhoz, drága Sion* nem egyszerűen „énekelt imádság”, azaz hétköznapi „praise”, hanem annak a Joachim Paulinak (1636–1708) a vigasztaló éneke, aki házítantó volt, s a német egyházi muzsika egyik megújítójának, Paul Gerhardtnak közeli ismerőse, s aki énekét Gerhardt kisfiának halálakor vigasztalásul írta. A régi szöveget Jeszenyszky Károly új-

totta meg 1890-ben. A pontos angol szó erre az énekszöveg-szituációra a *consolation*, esetleg a *dirge* vagy a *lament*. Ennél azonban zavaróbb (hisz a „*praises*” szó sem idegen e vers világától) a hatodik sor száraz, számadáskönyvbe illő mondata. Ez magyarul így hangzik: „a tizenegyedik maga a pap”, angolul „Eleven if we reckon the priest”. Azaz: „A papot is beszámítva tizenegyen.” Így elvész egy kis időre a lelkész-gyülekezet sorsközösséggé érzelmére, amely végigvonul az egész szövegen. Azt ellenben nem róhatjuk fel a fordítónak, hogy az erdélyi népnyelv *padlásra* alkalmazott szavára, a „hiú”-ra nem talál más szót, mint az „attic”-et – mert ilyen szó az angolban nincs. Az egyébként harmonikusan tolmácsolt költemény vége felé – s ez az utolsó kritikai megjegyzésem – pedig ezt olvashatjuk: „The Lord exacts a price from him that loves.” Az „azt bünteti, akit szeret az Úr”-hoz képest e hitvalló mondat első, nagyobbik fele „bankigazgatóinak” hangzik: „Az Úr behajtja annak az árat, ha szeret valakit.” Mindenesetre a vers azért angolul is erdélyi keresztyén sorsvers marad.

Végül elérkeztünk Bernard Adams Egyházunknak tett talán legnagyobb jelentőségű szolgálatához, amely nem más, mint a magyarul Kiss Áron gondozásában megjelent 16. századi zsinati végzésnyűjtemény két darabjának, a *Debreceni Hitvallásnak* s az 1566-os Tordai Zsinat dokumentumainak az angolra fordítása. Arra a kérdésre viszonylag könnyű válaszolni, hogy Bernard Adams miért mert vállakozni erre a heroikusnak mondható feladatra. Szót ejttem már arról, hogy egy I. Erzsébet uralkodása idején, azaz pontosítva, egy, a hívő Sir Roger Cholmeley által 1565-ben alapított patinás londoni gimnáziumban tanított, amelynek jelmondata: „Altiora in votis”, azaz „Magasztosabb dolgokért könyörgök”. Ez az emelkedett program Adams tanár úr esetében önbeteljesítő jóslatnak bizonyult: ó semmiféle gazdasági vagy politikai megfontolásból nem fordít talmi, pillanatnyi sikerkönyveket. Tehát: műfordítói pályafutása során „magasabb dolgokért könyörgött”. Isten e magasabb dolgokból bőven juttatott neki, s hangsúlyosan is sokat a 16–17. század magyarországi és erdélyi református irodalmából. Elszántan és pihenést nem ismerve dolgozik szerény zánkai otthonában. Adjон neki sok további erőt minden angolok és magyarok Istene, hogy ezt a nemes szolgálatot még sokáig végezhesse minden kénépe, az angol és a magyar lelke építésére.

Petrőczi Éva

**ÖRÖMHÍR
Mindenkinél!**
INFO@KATRADIO.HU | 061 255 3333

MAGYAR
KATOLIKUS
RÁDIÓ
katolikusradio.hu

EURÓPA RÁDIÓ

A református értékadó

94,4 Mhz 102,1 Mhz 90,4 Mhz 100,5 Mhz 100,0 Mhz
Debrecen Mezőkövesd Miskolc Nyíregyháza Sátoraljaújhely

europaradio.hu

EGER 91.8 MHz | MISKOLC 95.1 MHz | TOKAJ 101.8 MHz
SÁTORALJAÚJHELY 90.6 MHz | GYÖNGYÖS 102.2 MHz
ENCS 95.4 MHz | HATVAN 94.0 MHz | TÖRÖKSZENTMIKLÓS 96.4 MHz

**SZENT
István
RÁDIÓ**

szentistvanradio.hu



6.00 Híradó
6.30 Nemzeti sporthíradó
6.35 Időjárás-jelentés
6.40 Kenő (ism.)
6.45 Álmok álmódói (ism.)
6.50 Közelebb – Roma magazin
7.15 Domovina
7.40 Magyar világ
8.05 Önök kérték! (ism.)
8.35 Család-barát beharangozó
8.45 Grönland – A csillagok jég birodalma
9.30 Család-barát
9.55 Egy perc híradó
9.59 Időjárás-jelentés
10.00 Univerzum – Ringstraße – A bécsi körút története
10.55 Család-barát
12.00 Déli harangszó
12.01 Híradó
12.35 Nemzeti sporthíradó
12.45 Időjárás-jelentés
12.55 Álmok álmódói (ism.)
13.00 A világ egy terített asztal
13.30 Almárium
14.25 Izörzők
14.55 Almárium
15.15 Egy perc híradó
15.15 Időjárás-jelentés
15.20 Önök kérték!
15.45 Ridikül
16.40 Almárium
16.45 Don Matteo, XI., 26/22.
18.00 Híradó
18.25 Nemzeti sporthíradó
18.35 Időjárás-jelentés
18.50 Álmok álmódói
18.55 Az érzelmek tengerén – Török tévfilmsorozat, II., 95/75.
19.35 Mindennapi (ism.)
19.45 Alpesi örökrájt, I., 12/5.
20.45 Kétfény
21.35 Agatha Christie, 2. – ABC-gyilkosságok, I., 4/4.
22.21 Kenő
22.30 Az igazság útja – Amerikai bűnügyi film
0.25 Mesterember
1.00 A hegyi doktor, V., 15/15. Keszű hideg
1.50 A hegyi doktor, VI., 15/1. Vihar a szívekben
2.40 Noé barátai
3.10 Magyar Krónika
3.35 Itthon vagy!
4.00 Almárium (ism.)

5.55 Öt kontinens (ism.)
6.20 Summa (ism.)
6.40 Család'22 (ism.)
7.00 Mindennapi (ism.)
7.11 Almárium (ism.)
8.05 Elő népzene
9.00 Jó ebédhez szól a nótá
10.00 Vers (ism.)
10.05 Agapé (ism.)
10.55 Jó embert keresünk! (ism.)
11.10 Önkéntesek
11.40 120-as tempó – Magyar romantikus film
13.00 Híradó
13.20 Időjárás-jelentés
13.25 Közelebb – Roma magazin (ism.)
13.50 Domovina (ism.)
14.25 Esély (ism.)
14.45 Magyar Krónika – Nagy megérkezés – a múzeumok evolúciója (ism.)
15.15 Itthon vagy!
15.40 Család-barát, 2. (ism.)
16.45 Öt kontinens (ism.)
17.15 Izörzők – Csemő
17.55 Izörzők – Tard
18.30 Önök kérték! (ism.)
19.00 Jó ebédhez szól a nótá (ism.)
20.00 Rocklexikon
21.00 Híradó
21.22 V4 Híradó
21.35 Álmok álmódói (ism.)
21.40 Ridikül (ism.)
22.35 Dokuzóna
23.35 Hazajáró
0.05 Hagyaték
0.35 Vers
0.37 Hetedhét kaland (ism.)
0.45 M2 matricák
0.55 Himusz
1.00 Híradó (ism.)
1.20 Angol nyelvű hírek (ism.)
1.30 Rocklexikon (ism.)
2.25 120-as tempó – Magyar romantikus film (ism.)
3.35 Magyar történelmi arcképcsnak
4.05 Ridikül (ism.)
5.00 Híradó (ism.)
5.17 Angol nyelvű hírek (ism.)
5.20 Német nyelvű hírek (ism.)
5.23 Orosz nyelvű hírek (ism.)
5.25 Kinai nyelvű hírek (ism.)
5.30 Édes anyanyelvünk
5.35 Itthon vagy!



7.00 Híradó 7.33–8.33 Ma reggel 8.33–12.50 Ma délelőtt; Benne: 9.00 Híradó 9.30 Hírek 10.00 Híradó 10.30 Hírek 10.33 Planet 22 11.00 Híradó 11.20 Időjárás 11.22 Most történik 11.30 Hírek 11.33 Magyar gazda 12.00 Déli harangszó 12.01 Híradó 12.45 Időjárás 13.00 Híradó 12.50–17.50 Ma délután; Benne: 13.00 Híradó 13.20 Időjárás-jelentés 13.30 Hírek 14.00 Híradó 14.20 Időjárás-jelentés 14.30 Hírek 14.33 Itthon vagy! – Magazin (ism.) 15.00 Híradó 15.20 Időjárás-jelentés 15.30 Hírek 15.33 Planet 22 (ism.) 16.00 Híradó 16.30 Hírek 16.33 Magyar gazda – Agrármagazin 17.00 Híradó 17.30 Hírek 17.33 Esély (ism.) 17.50–21.50 Ma este; Benne: 18.00 Híradó 18.35 Időjárás-jelentés 19.00 Hírek 19.30 Híradó 21.00 Híradó 21.22 V4 Híradó 21.30 Világírádó 22.00 Híradó 22.40–24.00 Ma éjjel; Benne: 23.00 Híradó 23.15 Angol nyelvű hírek 23.18 Német nyelvű hírek 23.20 Orosz nyelvű hírek 23.25 Kinai nyelvű hírek 23.30 Világírádó 24.00 Himnusz 0.02 Záröhíradó



5.00 FIFA Labdarúgó-vb 2022 – Katar – Spanyolország–Németország (ism.)
6.50 Jégkorong Erste Liga (felv.) 9.15 GOOO! (ism.) 10.15 Felvezető műsor 11.00 FIFA Labdarúgó-vb 2022 – Katar – Kamerun–Szerbia (élő) 12.50 Értékelő műsor 13.15 Felvezető műsor – Labdarúgás 14.00 FIFA Labdarúgó-vb 2022 – Katar – Dél-Korea–Ghána (élő) 15.50 Értékelő műsor 16.15 Felvezető műsor 17.00 FIFA Labdarúgó-vb 2022 – Katar – Brazília–Svájc (élő) 18.50 Értékelő műsor 19.15 Felvezető műsor 20.00 FIFA Labdarúgó-vb 2022 – Katar – Portugália–Uruguay mérkőzés (élő) 21.50 Értékelő műsor 22.15 GOÖÖL! 23.10 Ötössz 23.40 FIFA Labdarúgó-vb 2022 – Katar – Kamerun–Szerbia mérkőzés (ism.) 1.40 FIFA Labdarúgó-vb 2022 – Katar – Horvátszág–Kanada mérkőzés (ism.) 3.30 Aranyoszoroszlánok (ism.) 4.00 Fradi Tv (ism.)



20.10 Friss 20.40 Stílus 21.15 Akusztik 22.25 Az A38 hajó színpadán



4.00 "Hajnal" – népzene korán kelőnek
4.25 Rákóczi induló 4.30 Határok nélküli
5.00 Hajnal-táj 5.55 Napi ima 9.05 Napközben 11.00 Krónika 11.05 A hely 11.30 Vendég a hánznál 11.55 Harangszóveg 12.00 Déli harangszó 12.01 Déli krónika 12.35 Közlekedés 12.40 Sporthírek 12.45 Vízállás-jelentés 13.00 Krónika 13.05 Ütközö 13.30 Krisztus köztöttünk – a Görögkatolikus Egyház félórája 14.00 Krónika 14.05 A megmaradt világ 14.30 Felfedező – a környezetről 15.00 Krónika 15.05 Sporthírek 15.10 Trend-idők 15.25 Édes anyanyelvünk 15.30 Kalendárium 15.55 Prima Primissima 2022 16.00 Krónika 16.05 Közlekedés 16.10 Jó napot, Magyarország! 17.50 Közlekedés 17.55 Sporthírek 18.00 Krónika 18.05 Határok nélküli 18.30 A nap kérdése 19.00 Krónika 19.05 Az este 19.30 Nagyok 20.00 Krónika 20.10 Malac Matyi 20.25 Vers napról napra 20.30 Édes anyanyelvünk 20.35 30 éve szabadon 21.00 Krónika 21.05 Rejtő Jenő: "Ütős" kisregények II. 22.00 Krónika 22.25 Sporthírek 22.30 Sportvilág 23.00 Krónika 23.04 Sporthírek 23.05 Ütközö 23.35 A hely 24.00 Himnusz; Hirőszefoglaló 0.0 Vendég a hánznál 0.30 Az este 1.00 Nagyok 1.30 A megszmadt világ 2.00 Kalendárium 2.25 Felfedező – a környezetről 3.00 A nap kérdése



6.05 Muzsikáló reggel 9.00 Dankó hírek 9.05 Muzsikáló délelőtt 11.30 Arckép – alkotó emberek portréja 12.00 Hírek 12.05 Népzene – Fiatalok hangja 12.35 A Berlini Német Szimfonikus Zenekar hangversenye 14.05 Matuz István (fuvola) hangversenye Georg Friedrich Händel szonátából 15.00 Dankó hírek 15.05 Muzsikáló délután 18.00 Mesterek órája – Sassy Sylvia énekel 19.00 Évfordulók 100 éve született Sebők György zongoraművész 19.35 Kapcsoljuk a Zeneakadémia Nagytermét. A Magyar Rádió Szimfonikus Zenekarának hangversenye Vez.: Kovács János. Km.: Vigh Andrea (hárfá), Kriszta Kinga (szoprán), Vörös Szilvia (mezzoszoprán), Magyar Rádió Enekkar (karig): Pad Zoltán, 1. Maurice Ravel: Pavane egy infánsnő halálára, 2. Claude Debussy: Két tanc – a) Szent tanc, b) Profán tanc (Vigh), 3. Camille Saint-Saëns: Koncertdarab op 154 (Vigh), 4. Claude Debussy: A kiválasztott hölg – kantáta Dániel Gabriel Rossetti szövegére (Kriszta, Vörös, énekkar), 5. Maurice Ravel: La Valse – táncköltemény 22.00 Ars nova – a XX–XXI. század zenéje 23.00 Jazz-konzertek. A Lamantin Improvizációs Tábor tanárjai játszanak, 1. rész: 1. Tóth Viktor: a) Improvizáció Winand Gábor emlékére (Tóth Viktor – altszaxofon, Winand Gábor) 23.55 Szózat 24.00 Notturno



Földfelszínen: 88 MHz (Budapest) 98.9 MHz (Gyál), 106.3 MHz (Monor), 91.7 MHz (Pécel), műholdon: DIGI és UPC szolgáltatók, IPTV-hálózaton: T-Home és Invitel szolgáltatók, internet: www.mariaradio.hu
0.00 Boldogasszony anyán 0.05 Fájdalmás rózsafüzér 0.45 Hitvalló 1.10 Aktuális 1.35 Inter arma caritas 1.55 Ne feljetek! 2.00 Audiencia 2.25 Ilyenek a mennyek országa 2.55 Igéző 3.00 Az igalmasság órája 3.30 Aktuális 4.15 Megújulás 5.00 Dicsőséges rózsafüzér 5.40 Isten velünk 5.44 Abba Pater 5.55 Hírpercek 6.00 Rorate – Solymár, Szűz Mária Szent neve-templom 6.50 Ima a beteg gyermekére 6.55 Hírpercek 7.02 Igéző 7.05 Napindító – görögkatolikus magazin 8.20 Heti útravaló 8.25 A mi rádiójai hírei 8.30 Otthon a családban 8.55 Hírpercek 9.00 Szentmise a felvidéki Mária Rádióból 9.55 Hírpercek 10.00 Hitünk és életünk 10.40 Hírpercek 10.50 Az igéret földje 11.25 Zsolozsma – olvasmányos és napközi imaóra 11.55 Hírpercek 12.00 Úrnyalja 12.20 Műsorismertetés 12.05 Béke a földön 12.15 Örvendetes rózsafüzér 12.55 Hírpercek 13.00 Örök ige 13.10 Isten velünk 13.15 Lelkiségi irodalom 13.25 Jászol és keressz 13.55 Hírpercek 14.00 A nap evangéliuma 14.15 Jóhászek 14.30 Napi útravaló 14.45 Hírpercek 14.50 Imálcík 15.00 Az igalmasság órája 15.15 Hitvalló 15.55 Hírpercek 16.00 A Mária Rádió Világcsalád közös imádsága, Kibeho (Ruanda) 17.00 Hírpercek 17.05 Hazafelé 17.55 Hírpercek 18.00 Barátkozó 18.50 Igéző 18.55 Hírpercek 19.00 Zsolozsma – esti dicséret 19.25 Legyetek apostolok! 19.45 Hírpercek 19.55 Ráhangoló 20.00 Kiáltás – ima a nemzetért kegyhelyekről 20.16 Férfisztár 20.55 Hírpercek 21.05 Aktuális 21.55 Hírpercek 22.00 Hitünk és életünk 22.55 Hírpercek 23.00 Hírek a Vatikánból 23.20 Isten jelenlétében 23.40 Zsolozsma – befejező imaóra 23.55 Hírpercek

Kábel: DIGI (Budapest), Magyar Telekom
Online adás: www.apostoltv.hu

7.20 Belső gerinctorna – Benvin Sebastian atyával **7.32, 22.30** Zsolozsma **8.00, 17.00** Szentmíse **8.45, 17.45** Rózsafüzér **9.20** Katedézis **9.50, 19.05** A nevelés az élet szolgálata – Úzsánéné dr. Pécsi Rita előadása **11.40** Montserrat jezsuita beszélgetések **12.10** Imámaraton – Áltöttingi Fekete Szűzanya, Németország **13.00** Hírek **13.15** Szentegimádás **14.00** Lélekemelő Károly atyával **15.00** Irgalmasság órája **15.30, 23.35** Képújság **16.00** Párbeszéd az emberért – Platthy Iván műsora **18.20** Gyereksterek **18.50** Homilia **21.00** Mária köszöntő **21.30** Örömheirek Dió-héjban (ism.) **22.45** Általános kihallgatás Rómából (ism.)



0.30 Vatikáni Rádió magyar adása **5.30** Loretoi énekfüzér **5.20** Napi gondolatok az evangéliumról **6.00** Angelica anya tanítása **7.00** Reggeli szentmíse (elő) **8.00** Vatikáni Rádió magyar adása **8.30** Szentmíse (elő) **9.10** Délétől (elő) **11.30** Barsi Balázs atya vasárnapi homiliája (ism.) **12.05** Szentmíse **13.00** Rome Reports **13.40** Vatikáni Rádió magyar adása **14.00** EWTN Daily Mass – angol nyelvű szentmíse (elő) **15.00** Az Isteni Irgalmasság rózsafüzére (elő) **16.00** Rosarium **16.40** Venite Adoremus – Szentegimádás (elő) **17.00** Szentmíse **18.00** Bábel Balázs érsek hittanórája **20.00** Szentmíse **20.35** Amit érzek... – Bányai Miklós műsora **22.00** Délétől (ism.)



6.00, 10.00 Televíziós vásárlás **17.30** Ördögök – A Fehérvár AV19 klubtevéje (ism.) **8.00** Póker – WPT Poker 2022 **1.00** Tempó-magazin (ism.) **11.30** UFC – UFC Main Event: Moreno–Figueiredo, 3. (ism.) **12.30** Trash Talk – Amerikai sportmagazin (ism.) **13.30** Alley-Oop – A TV NBA-magazinja, 2023/7. (ism.) **14.30** NBA – NBA, alapszakasz, Minnesota Timberwolves–Golden State Warriors (ism.) **17.30** Harmadik félidő – Kézilabdaműsor (ism.) **19.00** Mai helyzet **19.15** UFC – UFC 277, Dallas, Julianne Pena–Amanda Nunes, 2. (ism.) **22.45** Darts – Hungarian Darts Show, Budapest (ism.) **3.00** Öklívívás – Profi gála, Budakalász, Bacsrai Balázs–Xavier Kohlen (ism.)



5.00 Teleshop **5.25** Fókusz – Közszolgálati magazin (ism.) **6.00** Reggelei – Elői magazinműsor **9.00** Teleshop **11.50** Nevvess csák! – Kanadai kandikamerás sorozat **12.00** A dadus – Amerikai vígjátéksorozat, 3/20. **12.25** Fókusz – Közszolgálati magazin (ism.) **12.55** Everwood, 19. **14.10** A mentalista, 3/17. Vese vörös habbal **15.20** A sors játéka, 8. **16.35** Elcserélt élet – Brazil filmsorozat, 69. **18.00** RTL Híradó – Esti kiadás (elő) **18.55** Fókusz – Közszolgálati magazin (elő) **20.00** A Konyhafőnök VIP – Gasztro-reality, 7/16. **22.45** RTL Híradó – Késső esti kiadás **23.15** XXI. század – a legendák velünk élnék **23.35** White Lines – Totál szivás Ibzán – Angolspanyol krimisorozat, 7.



5.45 Adventi gondolatok **6.00** Rorate **7.25, 11.30** Vatikáni Rádió **7.45, 15.05** Szentek, szent életű emberek **8.15** Játék **9.05, 22.10** Közélet **10.05** minden nap egészszégunk **11.05** Mesterséges címere **12.05** Egyházi hírek **12.15** Evangélium; Szólj, Uram! **13.05** Neuma **13.40** Népzenei kincsestár **14.05** Hajrá, magyarok! **14.35** Hét nap (ism.) **15.15, 19.50** A lelek szava **15.30, 23.25** Hitválló **16.05** Kívánság-műsor **16.30** Mit tegyek? **17.00** Regionális hírek **17.15** Kora esti hírműsor **17.40** Regionális sporthírek **18.00** Rózsafüzér **18.35** Közelkér **19.15** Nem középiskolás fokon **19.45** Esti mese **20.10** Beszélő könyvek **20.35** Legyetek szentek! **21.05** Megértés hullámhosszán **23.05** Vatikáni Rádió



6.00 Hírek **6.20** Nem csak kenyérrel él az ember **6.30** Rövidhírek **6.40** Napindító **7.00** Régió krónika **7.00–9.00** Kontinentális reggeli **9.00** Hírek **9.10** Kitekinő **10.00** Hírek **10.10** Zöldellő **11.00** Hírek **11.10** Ismerjük meg egymást **12.00** Régió krónika **12.15** Mindennapi irodalom (ism.) **13.00** Hírek **13.10** Aréna **14.00** Hírek **14.10** Határtalan **15.00–17.00** Svédasztal **16.30** Régió krónika **17.00** Hírek **17.10** Kitekinő **18.00** Hírek **18.10** Zöldellő (ism.) **19.00** Régió krónika **19.30** Esti nyugalom **20.00** Hírek **20.10** Ismerjük meg egymást (ism.) **21.00** Hírek **21.10** Mindennapi irodalom **22.00** Hírek **22.10** Zenesav



5.00 Hábortű Ukrajnában (ism.) **5.30** Napi aktuális (ism.) **7.00** Hiradó **8.00** Hábortű Ukrajnában **9.00** Mozaik **10.30** Televíziós vásárlás **11.00** Vétítő: Kémek a porfeszékben – Rimner Gábor története R.: Papp Gábor Zsigmond **12.00** Hiradó **13.00** Hábortű Ukrajnában **14.00** Sajtóklub (ism.) **15.00** Hiradó **15.30** Paláver **17.00** Hiradó **17.30** Radar **18.30** Hiradó **19.20** Napi aktuális **21.10** Vezércikk – Olvasunk a sorok között **22.15** Hiradó **23.10** Napi aktuális (ism.) **23.30** Napi aktuális (ism.) **24.00** Radar (ism.) **1.00** Hazahúzó **2.00** Vétítő (ism.); Kémek a porfeszékben – Rimner Gábor története **3.00** Vezércikk (ism.) **3.40** Európai híradó (ism.) **4.00** Radar (ism.) **4.40** Hábortű Ukrajnában (ism.)



6.00 Tiltott zónák, **2. 7.00** Apával a világ körül, **3–4. 8.00** Beépített fönök – Amerika, 10/8. **8.50** Gyáriálogatás, 5/4. **10.00** Autógyártás felsőfokon, **2. 11.00** Beépített fönök – Amerika, 10/8. **12.00** Vadregényes túrok, 3/4. **13.00** Apával a világ körül, **3–4. 14.00** Autógyártás felsőfokon, **3. 15.00** Élet a fagypont alatt, 8/12. **16.00** Tiltott zónák, **3. 17.00** Beépített fönök – Amerika, 10/9. **18.00** Várfogalákok, 12. **18.30** Apával a világ körül, 4/5. **19.00** Opálfadászok, 3/19. **20.00** Elet a fagypont alatt, 8/13. **21.00** Élet a hadihajón, 2/2. **22.00** Várfogalákok, 12. **22.30** Az orosz forradalom **23.30** Gyilkos nemzet, 2/3. **2.00** Határtalan drogháborúk, 5/2. **0.45** Élet a fagypont alatt, 8/13.



5.00 Családi titkok – Magyar reality-sorozat **6.15** Mokka – Reggeli magazin **8.45** Mokkacino – Reggeli magazin **9.40** Teleshop **10.45** Csapdába csalva – Német realitysorozat **11.15** Tények Plusz **12.00** Tények délben – Hirműsor **12.30** Rex felügyelő, 12. Gyilkosság étlap szerint **13.30** Rex felügyelő, 13. Vérvörös rózsák **14.35** Válaszutak, 44. Bruno veszélyben van, de nem tud róla **15.40** Testvérek – Török sorozat, **30. 16.45** Összertört szívek – Török romantikus sorozat, **29. 18.00** Tények – Hirműsor **18.45** Tények Plusz **19.50** Farm VIP – Magyar szórakoztatás műsor, **6. 21.20** Nagy Ő – Magyar szórakoztatás műsor, **11. 23.00** A csodadoktor, **93. 0.15** A rezidens – Amerikai sorozat, 11.

A természet örökö könyvét forgatni ne szunjél:
Benne az istennek képe leírva vagyon.

Vörösmarty Mihály
1800. december 1. – 1855. november 19.

A NAP MŰSORA

M5 – 22.05

Szurikáták udvarháza – Ahogy kezdődött

Amerikai–angol dokumentumfilm (2008) • Szülőfalumban, Előszállásen nemrég egzotikus állatpark nyílt, ahol szurikákat is láthat az oda látogatót. A különleges állatok elnevezése a szuhéli nyelvből származik, jelentése „szirti macska”. A némiépp mókás négylábúak a mongúzfélék családjába tartoznak, és az állatkertek származik között tartják számon őket a látogatók. Aktívak, gyorsan mozognak, örszeműk csupa szem... Nem úgy, mint például a lusta oroszlánok, amik csak alszanak naphosszat, nem töredve a kíváncsi látogatókkal. A film a Hortenzia nevű szurikáta életét követi nyomon egészen a születéstől kezdve. Érdekes végnézni, hogyan válik a pici és törekvés újszülött a család vezetőjévé. A különleges felvetelek Észak-Fokföldön készültek, Dél-Afrikában. Akik szeretik az állatokról szóló filmeteket, azok semmiképp ne hagyják ki ezt a filmet. (ga)



8.00 Az ókori világ tíz csodája **9.00** Dr. Pol állatklinikája **10.00** Alaszká: Az új nemzedék **11.00** Légi balesetek – úrajátszva **12.00** Reptér a jeges északon **13.00** Reptér a jeges Északon **14.00** Az ég óriásai **15.00** Tényleg így készül?! – Mogyorovajás keksz és fodros kel chips **16.00** Drogfogások a repülőteren **17.00** Bekasztíliza külföldön **18.00** Légitákasztrófák **19.00** Tényleg így készül?! – USA – Browne és kockacukor **19.30** Tényleg így készül?! – USA – Keksz és jégkrém-szendvics **20.00** Észak-Korea: A világ egy diktátor szemével – Egy zsarnok dilemmája **21.00** Drogfogások a repülőteren **22.00** Az amerikai maffia titkos története



10.00 Sütemester – Ausztrália **11.15** Mary Berry karácsonyi klasszikusai **12.30** Havas Dóra: Álmaim cukrászája **13.00** A boldogság útjain **13.30** Véletlenül vega – a világ legfinomabb zöldséges ételei **14.00** Édes nagyik, finom süti **14.30** Jamie karanténkonyhája **15.00, 19.30, 20.00** David Rocco: Az otthon izei **16.00** Kevin Dundon: Modern ír konyha **16.30** Mi van a hútóból? **17.00** Faszénen sült csodák **17.30** Egy séf, négy évszak **18.00** Véletlenül vega – a világ legfinomabb zöldséges ételei **18.30** Anna Olson alkalmi süteményei **19.00** Jamie karanténkonyhája **20.30** Havas Dóra: Álmaim cukrászájája **21.00** Jamie Oliver: Együtt karácsonykor **22.00** Sütemester–Ausztrália



6.00 Jóbarátok – Amerikai vígjátéksorozat, **7–10. 8.00** Agymenők – Amerikai vígjátéksorozat, **4–6. 9.20** Dawson és a havero – Amerikai vígjátéksorozat, **4/3. 10.15** Szivek szállodája – Amerikai filmsorozat, **17–18. 12.15** Doktor Murphy – Amerikai sorozat, **10–11. 14.05** Az újonc – Amerikai vígjátéksorozat, **4/7. 15.00** Az újonc – Amerikai vígjátéksorozat, **4/8. 16.00** A rejtelé – Amerikai thrillersorozat, **3/15. 17.00** A rejtelé – Amerikai thrillersorozat, **3/16. 17.55** Brigi és Brúnó – Magyar szituációs komédia, **8. 18.30** Eszbontók, **11/18. 19.30** Brigi és Brúnó, **9. 20.00** Eszbontók, **11/19. 21.00** Tűzfal – Amerikai–ausztrál thriller **23.15** Végső állomás, **2. – Amerikai thriller**



9.50 Behálózat – Amerikai vígjáték **10.50** Kislány a kúszóból – Német vígjáték **13.20** A Bermuda-háromszög rejtélye – Amerikai–angol minisorozat, **1. 15.15** Tomboló ököl – Hongkongi akciófilm – Fsz.: Bruce Lee, James Tien, Nora Miao, R.: Wei Lo **17.10** Fedőnéve: Takarító – Amerikai akcióvígjáték – Fsz.: Cedric Entertainer, The Lucy Liu, R.: Les Mayfield **18.50** A kard ura – Hongkongi akciófilm – Fsz.: Kenny Lin, Peter Ho, R.:ung-Shing Yee **21.00** Gyilkos vagyok – Német–francia krimi – Fsz.: Noomi Rapace, Rachel McAdams, R.: Brian De Palma **22.55** Halálom napja – Amerikai–thaiföldi horror – R.: Darren Lynn Bousman **0.50** Halálos hajszá – Amerikai akcióvígjáték – R.: Jack Perez



8.15 Zorro – Olasz–francia kalandfilm **10.40** Nevet: Senki – Olasz–francia–NSZK akcióvígjáték **13.05** Zathura – Az ürfogócska – Amerikai fantsztikus kalandfilm – R.: Jon Favreau **15.10** A becsület lovagjai – Amerikai–francia akciófilm – Fsz.: Hayden Christensen, Nicolas Cage, R.: Nick Powell **17.05** Aranyeső Yuccában – Olasz westernvígjáték – Fsz.: Bud Spencer, Joe Bugner, R.: Michele Lupo **18.55** Bibor folyók – Francia krimi – Fsz.: Jean Reno, Vincent Cassel, R.: Mathieu Kassovitz **21.00** A Tai Chi harcosa – Amerikai–kínai–hongkongi akciófilm – Fsz.: Hu Tiger Chen, Keanu Reeves. **8.15** Keanu Reeves **22.55** Gyilkos cábpa – Olériapopl – Amerikai akciófilm – R.: Jack Perez



DUNA



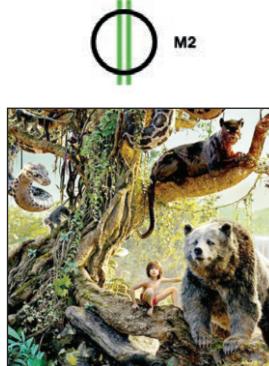
DUNA
WORLD

- 6.00** Híradó
6.30 Nemzeti sporthíradó
6.40 Kenő (ism.)
6.45 Álmok álmódói (ism.)
6.50 Srpski ekran
7.15 Unser Bildschirm
7.40 Öt kontinens
8.05 Önök kértek! (ism.)
8.35 Család-barát beharangozó
8.45 Az érzelmek tengerén – Török tévéfilmsorozat, II., 95/75. (ism.)
9.30 Család-barát
9.55 Egy perc híradó
10.00 Univerzum
10.55 Család-barát
12.00 Déli harangszó
12.01 Híradó
12.35 Nemzeti sporthíradó
12.55 Álmok álmódói (ism.)
13.00 A világ egy terített asztal
13.30 Almárium
14.25 Izörzők
14.55 Almárium
15.15 Fömenü mini (ism.)
15.20 Egy perc híradó
15.20 Önök kértek!
15.50 Ridikül
16.45 Almárium
16.55 Don Matteo – Olasz tévéfilmsorozat, XI., 26/23. Egy életen át
18.00 Híradó
18.25 Nemzeti sporthíradó
18.50 Álmok álmódói
18.55 Az érzelmek tengerén – Török tévéfilmsorozat, II., 95/76.
19.35 Mindennapi (ism.)
19.45 Alpesi óriárat, I., 12/6.
20.35 SzerencsePerc (ism.)
20.45 Jelizaveta – Orosz történelmi kalandfilmsorozat, 12/5.
21.45 Elveszett idők – Történelmi apokrif
22.10 A rózsa neve – Olasz–német történelmi filmsorozat, 8/7.
23.05 Kenő
23.15 Rejtélyes XX. század (ism.)
23.40 Hogy volt?! (ism.)
0.35 A Nagyok (ism.)
1.10 A hegyi doktor, VI., 15/2. Égető dicsvágy
2.00 A hegyi doktor, VI., 15/3. A tekinthető hivatal
2.45 Noé barátai
3.10 Magyar Krónika
3.40 Itthon vagy!
4.00 Almárium (ism.)
5.55 Esély (ism.)
6.20 Kék bolygó (ism.)
6.45 Magyar gazda (ism.)
7.05 Mindennapi (ism.)
7.15 Almárium (ism.)
8.10 Elő népzene
9.05 Jó ebédhez szól a nota
10.15 Vers (ism.)
10.15 Lét-Ige – protestáns magazin (ism.)
10.40 Isten kezében (ism.)
11.05 De ősziintén! (ism.)
11.20 Kés van nálam – Magyar tévéjáték
13.00 Híradó
13.25 Srpski ekran (ism.)
13.50 Unser Bildschirm (ism.)
14.25 Család'22 (ism.)
14.50 Novum (ism.)
15.25 Itthon vagy!
15.50 FIFA Labdarúgó-vb 2022 – Katar – Ecuador–Szenegál mérkőzés
18.00 FIFA Labdarúgó-vb 2022 – Katar – Hollandia–Katar mérkőzés (ism.)
19.50 FIFA Labdarúgó-vb 2022 – Katar – Irán–Egyesült Államok mérkőzés
22.00 Magyar világ (ism.)
22.30 Klasszikusok déliidőben – kamar.hu – Az eltűnt idő nyomában – második rész (ism.)
23.30 Hazajáró
0.05 Hagyaték – Magyar ismeretterjesztő sorozat. Nyárgaló virtus – A magyar huszár
0.35 Vers
0.35 Hetedhét kaland (ism.)
0.45 M2 matricák
0.55 Himnusz
1.00 Híradó (ism.)
1.20 Angol nyelvű hírek (ism.)
1.30 MMA-portrék
2.25 Kés van nálam – Magyar tévéjáték (ism.)
3.55 Magyar történelmi arcképcsnak
4.05 Ridikül (ism.)
5.00 Híradó (ism.)
5.17 Angol nyelvű hírek (ism.)
5.20 Német nyelvű hírek (ism.)
5.23 Orosz nyelvű hírek (ism.)
5.25 Kínai nyelvű hírek (ism.)
5.30 Édes anyanyelvünk
5.35 Itthon vagy!



M

- 7.00** Hiradó **7.33–8.33** Ma reggel
8.33–12.50 Ma délelőtt; Benne: **9.00**
Hiradó **9.30** Hírek **10.00** Hiradó **10.30**
Hirek **10.33** **Élő egyház** **11.00** Hiradó
11.20 Időjárás **11.22** Most történik
11.30 Hírek **11.33** Kárpát-medence
12.00 Déli harangszó **12.01** Hiradó
12.45 Időjárás **13.00** Hiradó **12.50–**
17.50 Ma délután; Benne: **13.00** Hiradó
13.20 Időjárás-jelentés **13.30** Hírek
14.00 Hiradó **14.20** Időjárás-jelen-
tés **14.30** Hírek **14.33** Világ – Maga-
zin (ism.) **15.00** Hiradó **15.20** Időjár-
ás-jelentés **15.30** Hírek **15.33** **Élő**
egyház (ism.) **16.00** Hiradó **16.30** Hírek
16.33 Kárpát-medence (ism.)
17.00 Hiradó **17.30** Hírek **17.33** Ma-
gyar gazda – Ágrármagazin (ism.)
17.50–21.50 Ma este; Benne: **18.00**
Hiradó **18.35** Időjárás-jelentés **19.00**
Hírek **19.30** Hiradó **21.00** Hiradó
21.22 V4 Hiradó **21.30** Világhiradó
22.00 Hiradó **22.40–24.00** Ma éjjel;
Benne: **23.00** Hiradó **23.15** Angol
nyelvű hírek **23.18** Német nyelvű hí-
rek **23.20** Orosz nyelvű hírek **23.25**
Kínai nyelvű hírek **23.30** Világhiradó
24.00 Himnusz **0.02** Záróhiradó



M2



Budapest 102,1 MHz,
s további tizenkilenc városban.

Hírek minden egész órakor

- 3.34** Napi evangélium **5.40** A Vatikáni Rádió magyar nyelvű műsora – a tegnap esti adás ismétlése **6.00** Harangszó **6.05** Szentek, szent életű emberek **6.15** Benső végtélen **6.30** Hírtükör **6.50** Múltidéző **6.52** Reggeli ima **7.00** Szentmise közvetítése Budapestról, a városmajori Jézus Szíve-plébániatemplomból **7.50** Jegyzet – Szikora József olvassa fel írását **8.08** Reggeli riport **8.17** Agrárvilág – hírek a mezőgazdaságból **8.23** Műsorajánló **8.42** Zöldelő **8.50** Tény-kérdés – napi interjú **9.04** Akvarell – kultúrális palette **9.30** Házunk táján **10.04** Pannon mozaik **10.30** Varázsdoboz – mésés irodalom **11.04** Hangoló **12.00** Harangszó **12.01** Úrhangala-imádság **12.08** Napi evangélium (ism.) **12.10** A Vatikáni Rádió magyar nyelvű műsora – a tegnap esti adás ismétlése **12.30** Zenei közelkép – műsorvezető: Magyar Kornél **12.45** Guzsalyas – népzenei műsor **13.04** Hangárium – a könyvüzene kiváloságai **13.30** Rádiós regénytár – Levelek haza. Mezey Katalin levélregényéből Császár Réka olvas fel, 14/11. **14.04** Vendégoldal – válogatás a Szent István Rádió műsorából **15.04** Dallamív **15.30** Teljesszín felé (ism.) **16.04** Teremtett világ – dr. Juhasz Árpád sorozata **16.30** Mozgásban – lemezbemutató **17.04** Kerengő – közeleti beszélgetések **17.30** Kerengő – közeleti beszélgetések **18.04** Házunk táján (ism.) **18.30** Hírtükör **18.50** Múltidéző (ism.) **19.00** Harangszó **19.01** Rózsafüzér-imádság **19.35** Varázsdoboz – mésés irodalom (ism.) **20.04** Miért szerestem? **20.17** Jegyzet (ism.) **20.27** Műsorajánló **20.30** Akvarell – kultúrális palette (ism.) **21.04** Világ-egyház **21.30** A Vatikáni Rádió magyar nyelvű műsora **21.50** Napi evangélium (ism.) **22.04** Kerengő – közeleti beszélgetések (ism.) **22.30** Kerengő – közeleti beszélgetések (ism.) **23.00** Rádiós regénytár – Levelek haza. Mezey Katalin levélregényéből Császár Réka olvas fel, 14/11. (ism.) **23.30** Zenei kinccsestár **0.03** Angyalok cíteraján – vers éffel után **3.00–5.30** Ismétlések



M4
SPORT

- | | | | | | |
|---------------|---|-----------------------|---|------------------|----------------------------------|
| 5.00 | Puskás Akadémia (ism.) | 5.25 | Alfréd forró nyomon | 13.25 | Go Jetters, 2/2. |
| Futsal | magazin (ism.) | 5.55 | Lila Teknök Kalandjai | 14.00 | Postás Pat |
| 5.55 | Férfi röplabda Extraliga - Kistext JP Auto Mercedes-GreenPlan-VRCK (ism.) | 8.00 | 14.20 Noddy, a mesterdetektív | 14.45 | Rosie világa |
| FIFA | Labdarúgó-vb 2022 - Katar - Brazília-Svájc mérkőzés (ism.) | 10.00 | 14.55 Sam, a tűzoltó | 15.20 | Sün Alfréd forró nyomon |
| GÓÓL! | 11.00 FIFA Labdarúgó-vb 2022 - Katar - Portugália-Uruguay (ism.) | 12.55 | 15.45 Gyerekversek | 15.48 | Hetedhét kaland |
| 11.00 | FIFA Labdarúgó-vb 2022 - Katar - Dél-Korea-Ghána mérkőzés összefoglaló (ism.) | 13.45 | 16.00 Passzold át! - A futball legendás játékosai | 16.05 | A Féktekén falka |
| 12.55 | GÓÓL! | 14.00 Fradi Tv | 16.30 Paddington | 16.55 | Kalandjai Jeremy, a Szuperkáribu |
| 13.45 | Felvezető műsor | 15.15 | 17.20 A kis Nicolas nyaral | 17.45 | A dzsungel könyve |
| 14.00 | FIFA Labdarúgó-vb 2022 - Katar - Hollandia-Katar (elő) | 17.50 | 18.10 Super Wings - Á szárnyalók | 18.35 | Go Jetters, 2/2. |
| 15.15 | Értékelő műsor | 18.15 | 18.50 Go Jetters, 3/1. | 19.05 | Alvin és a mókusok |
| 17.50 | FIFA Labdarúgó-vb 2022 - Katar - Ecuador-Szenegál, összefoglaló (ism.) | 19.15 | 19.40 Peppa ma- | 19.50 | Hetedhét kaland |
| 18.15 | Felvezető műsor | 20.00 | | | |
| 19.15 | FIFA Labdarúgó-vb 2022 - Katar - Wales-Anglia mérkőzés (elő) | 21.50 | | | |
| 20.00 | Értékelő műsor | 22.15 | | | |
| 21.50 | GÓÓL! | 23.10 | | | |
| 22.15 | FIFA Labdarúgó-vb 2022 - Katar - Ecuador-Szenegál mérkőzés (ism.) | 23.10 | | | |
| 23.10 | | | | | |
| | | |  | M2 PETŐFI | |
| 20.10 | Friss | 20.40 | Ez így ok? | 21.15 | |
| 20.40 | Kulissák mögött | - Az A38 hajón | | | |
| 21.15 | | | | | |
| 22.15 | A38 Archív | | | | |



M2

- 20.10 Friss 20.40 Ez így ok? 21.15
Kulisszák mögött – Az A38 hajón
22.15 A38 Archív**



KOSSUTH



BARTÓK

-  **6.05** Muzsikáló reggel **9.00** Dankó hírek **9.05** Muzsikáló délelőtt **11.30** Cine-java – a legjobb filmzénék **12.00** Hírek **12.05** Népzene **12.35** A Budapesti Fesztiválzenekar hangversenye. Vez.: David Robertson. Km.: Leila Josefowitz, 1. William Grant Still: Darker America, 2. John Adams: Hegedűverseny (Josefowitz), ráadás: Johann Sebastian Bach: C-dúr szólószonata BWV 1005 – III. Largo, 3. Charles Ives: II. szimfónia **14.00** Mihail Voszkreszenszkij zongoraestje **15.00** Dankó hírek **15.05** Muzsikáló délután **18.00** Muzsikuslegenda **19.00** Prólog. Pjotr Csajkovszkij: Jolanta **19.35** Opera. Pjotr Csajkovszkij: Jolanta. Egyfelvonásos opera. Szövegét Henrik Hertz műve nyomán Modeszt Csajkovszkij írta. Vez.: Mark Ermler. Ea.: Moszkvai Nagyszínház Ének. (karig.: Alekszandr Ríbov és Igor Agafonnyikov) és Zenekara **21.05** Varga Zoltán (kürt) kamarahangversenye, 1. Antonio Vivaldi: F-dúr concerto RV 539 (Varga, Tóth), 2. Georg Philipp Telemann: D-dúr kúrtverseny (Zempléni, Virág), 3. Johann Sebastian Bach: Air a D-dúr zenekari szívből BWV 1068 (Virág), 3. Georg Philipp Telemann: F-dúr szvit (Tóth, Varga, Virág), 4. Antonio Vivaldi – Varga Zoltán: g-moll concerto RV 565 **22.00** Ars nova **23.00** Ejszakai dzsesszklub **23.55** Szószat **24.00** Notturno



MÁRIA RÁDIÓ

Földfelszínen: 88,8 MHz (Budapest) 98,9 MHz (Gyál), 106,3 MHz (Monor),
91,7 MHz (Pécel), műholdon: DIGI és UPC szolgáltatók,
IPTV-hálózaton: T-Home és Inveltel szolgáltatók,
internet: www.mariaradio.hu

- Internet: www.manaudio.hu
0.00 Boldogasszony anyánk **0.05** Örvendetes rózsafüzér **0.45** Hitválló **1.10**
Kincsesláda **1.55** Ne feljétek! **2.00** Nő az erő **2.40** Zsinattörténet **2.55** Igéző **3.00**
Az igralmasság órája **3.15** Egyeszerű szavak **3.30** Isten patikája **4.15** Hitünk és
életünk **5.00** Világosság rózsafüzér **5.40** Isten velünk **5.44** Abba Pater **5.55**
Hírpercek **6.00** Rorate – Sólymár, Szűz Mária **Szent neve-templom** **6.50** Ima
a beteg gyermekekért **6.55** Hírpercek **7.02** Petőfi-versék **7.05** Napindító **8.25** A
mi rádonk hírei **8.30** Otthon a családban **8.55** Hírpercek **9.00** Hírek a Vatikánból
9.20 Vároakkas **9.45** Enciklikák **9.50** Nézőpont **9.55** Hírpercek **10.00** Hitünk és
életünk **10.40** Hírpercek **10.50** Mária-úti **11.25** Zsolozsma – olvasmányos és
napközi imaóra **11.55** Hírpercek **12.00** Úrangyal **12.02** Műsorismertetés **12.05**
Béke a földön **12.15** Fajdalmas rózsafüzér **12.55** Hírpercek **13.00** Orók ige
13.10 Isten velünk **13.15** Lelkiségi irodalom **13.25** Fehérváriak **13.55** Hírper-
cek **14.00** A nap evangéliuma **14.15** Jóhász **14.30** Napi útirány **14.45** Hírper-
cek **14.50** Imalánc **15.00** Az igralmasság órája **15.15** Dicsőséges rózsafüzér
15.55 Hírpercek **16.00** Tanúságítével **16.25** Hírpercek **16.30** Egyeszerű szavak
16.35 Hazafelé **17.55** Hírpercek **18.00** Engesztelelő imáest Csehimindszentről
tiszteltemetől Mindszenty bíboros tiszteletére **19.45** Hírpercek **19.55** Ráha-
goló **20.00** Kiáltás – ima a nemzetért kegyhelyekről **20.16** Függőségről **20.55**
Hírpercek **21.05** Sorstársak **21.55** Hírpercek **22.00** Meghalatlak **22.50** Néző-
punkt **22.55** Hírpercek **23.00** Hírek a Vatikánból **23.20** Valóságos jelenlőt **23.35**
Üdvözölgy előtársensédtől **23.40** Zsolozsma – befejező imaóra **23.55** Hírpercek

6.00 Rorate **6.45**, **17.45** Rózsafüzér **7.30**, **22.30** Zsolozsma **7.50** Belső gerinctorna – Benvin Sebastian atyával **8.00** Beszéljük meg! – Somogyi Krisztina, Kézdy Anikó és Papp Miklós előadása **9.20** Válogatás a Szent István Televízió műsoráról **10.20** Apostol – Diósgyőri László műsora **11.20**, **20.00** Barsi Balázs adventi gondolatai **12.00** Imamaraton – Hárisszai Miasszonyskúk, Libanon **13.45** Hírek **14.00** Igefforrasz – Babel Balázs atya műsora **15.00** Irgalmasság órája **15.30**, **23.35** Képúság **16.00** Apostol (ism.) **17.00** Szentmise **18.20** Gyerekarszak **18.50** Homilia **19.05**, **22.45** Élet az egyházban (ism.) **20.30** Budai híradó **20.45** Mária köszöntő **21.30** Női kincsek (ism.)

0.30 Vatikáni Rádió magyar adása **5.30** Loretoi énekkfúzér **5.20** Napi gondolatok az evangéliumról **6.00** Haladjunk együtt! **7.00** Reggeli szentmise (elő) **8.00** Vatikáni Rádió magyar adása **8.30** Szentmise (elő) **9.10** Délelőtt (elő) **12.05** Szentmise **12.40** Angelica anya tanítása **13.40** Vatikáni Rádió magyar adása **14.00** EWTN Daily Mass – angol nyelvű szentmise (elő) **15.00** Az Isteni Irgalmasság rózsafüzére (elő) **15.30** Angelius – Ferenc pápa Úrnyugala imádsága **15.25** A nap verse **16.00** Rosmarin **16.40** Venite Adoremus – Szentségitmadás (elő) **17.00** Szentmise **20.00** Szentmise **20.35** Amit érzel... – Bányai Miklós műsora (ism.) **22.00** Délelőtt (ism.)

7.30 Kékék (ism.) **8.00** Építők (ism.) **8.30** Harmadik félidő – Kézilabduműsor (ism.) **10.00** Televíziós vásárlás **11.00** UFC – UFC 277, Dallas, Julianne Pena–Amanda Nunes, 2. (ism.) **14.30** Torna – Szökkenő vándor (ism.) **15.00** Erős emberek – X. Majda-kupa, Kiskunmajsa (ism.) **16.00** Mai helyzet **16.15** Kézilabda – Európa Liga, férfiak, csoportkör, Ferencváros–Benedom (elő) **18.45** Kézilabda – Európa Liga, férfiak, csoportkör, Fejér-B.A.L. Veszprém–Montpellier (elő) **20.45** Kézilabda – Európa Liga, férfiak, csoportkör, Sporting–Balatonfüred (elő) **22.30** Ökölvívás – Underround fighting, 3. Vass küzdősport gála **23.30** Nemzetközi és Nemzeti Díjlovas Verseny (ism.)

5.00 Teleshop **5.25** Fókusz – Közszolgálati magazin (ism.) **6.00** Reggel – Elő magazinműsor **9.00** Teleshop **11.50** Nevez csák! – Kanadai kandikamerás sorozat **12.00** A dadus – Amerikai vígjátéksorozat, 3/21. **12.25** Fókusz – Közszolgálati magazin (ism.) **12.55** Everwood, 20. **14.10** A mentalista, 3/18. Biber típusú találkozások **15.20** A sors játéka, 9. **16.35** Elcserélt élet – Brazil filmsorozat, 70. **18.00** RTL Híradó – Esti kiadás (elő) **18.55** Fókusz – Közszolgálati magazin (elő) **20.00** A Konyhafrönd VIP – Gasztroreality, 7/17. **22.40** RTL Híradó – Késő esti kiadás **23.10** Házon kívül – Heti magazin **23.45** White Lines – Totál szívás Izibán – Angol–spanyol krimisorozat, 8.

5.45 Adventi gondolatok **6.00** Rorate **7.25**, **11.30** Vatikáni Rádió (ism.) **7.45**, **14.50** Szentek, szent életű emberek **8.15** Játék **9.05** Egymás között **10.05** Kerengő (MKR) **10.45**, **19.50** A lélek szava **11.05** Cseperedő **12.05** Egyházi hírek **12.15** Evangélium; Szólj, Uram! **13.05** A zene mesterei (ism.) **14.05** Az erdőfóhásza **14.35** Legyeket szentek! **15.05** 23. Templom-tér-kép (MKR) **15.30**, **23.25** Hitvalló **16.05** Kívánságműsor **16.30** Iránytű **17.00** Regionális hírek **17.15** Kora esti hírműsor **17.40** Regionális sporthírek **18.00** Rózsafüzér **18.35** Kónyv-jelző (ism.) **19.15** Mustármag **19.45** Esti mese **20.05** Egyházfórum **21.05** Kávéház (ism.) **22.10** Mindennapi egészségünk (ism.) **23.05** Vatikáni Rádió

6.00 Hírek **6.20** Nem csak kenyérel él az ember **6.30** Rövidhírek **6.40** Napindító **7.00** Régió krónika **7.00–9.00** Kontinentális reggeli **9.00** Hírek **9.10** Kitekinő **10.00** Hírek **10.10** Művészbejáró **11.00** Hírek **11.10** Reftér **12.00** Régió krónika **12.15** Mindennapi irodalom (ism.) **13.00** Hírek **13.10** Aréna **14.00** Hírek **14.10** Határtalan **15.00–17.00** Svédaszal **16.30** Régió krónika **17.00** Hírek **17.10** Kitekinő **18.00** Hírek **18.10** Művészbejáró (ism.) **19.00** Régió krónika **19.30** Esti nyugalom **20.00** Hírek **20.10** Reftér (ism.) **21.00** Hírek **21.10** Mindennapi irodalom **22.00** Hírek **22.10** Zenesáv

5.00 Haború Ukrajnában (ism.) **5.30** Napi aktuális (ism.) **7.00** Hiradó **8.00** Haború Ukrajnában **9.00** Mozaik **10.30** Televíziós vásárlás **11.00** Vettítő **12.00** Hiradó **13.00** Haború Ukrajnában **14.00** Vezérük – Olvasunk a sorok között (ism.) **15.00** Hiradó **15.30** Paláver **17.00** Hiradó **17.30** Radar **18.30** Hiradó **19.20** Napi aktuális **21.10** Vezérük – Olvasunk a sorok között **22.15** Hiradó **23.10** Napi aktuális (ism.) **23.30** Napi aktuális (ism.) **24.00** Radar (ism.) **1.00** Hazahúzó **2.00** Vettítő (ism.) **3.00** Vezérük – Olvasunk a sorok között (ism.) **3.40** Magyarszüki vadászatok (ism.) – Behívásos öszök vadászat – Bayer Zsolt dokumentumfilmje (ism.) **4.00** Radar (ism.) **4.40** Haború Ukrajnában (ism.)

6.00 Tiltott zónák, 3. **7.00** Apával a világ körül, 4–5. **8.00** Beépített fönök – Amerika, 10/9. **8.50** Gyárlátogatás, 5/5. **10.00** Autógyártás felsőfokon, 3. **11.00** Beépített fönök – Amerika, 10/9. **12.00** Vadregényes túrák, 3/5. **13.00** Apával a világ körül, 4–5. **14.00** Autógyártás felsőfokon, 4. **15.00** Élet a fagypontról, 8/13. **16.00** Tiltott zónák, 4. **17.00** Beépített fönök – Amerika, 11/1. **18.00** Apával a világ körül, 5–6. **19.00** Opávvadászok, 3/20. **20.00** Élet a fagypontról, 8/14. **21.00** Élet a hadihajón, 2/3. **22.00** A század ikonikus hadihajói, 1. **23.00** A világot megváltoztató időjárás, 1. **23.30** Gyilkos nemzet, 2/4. **0.20** Határtalan drogháborúk, 5/3. **0.45** Élet a fagypontról, 8/14.

8.00 Múmiák királysága **9.00** Dr. Pol Állatklinikája **10.00** Alaszka: Az új nemzedék **11.00** Légi balesetek – újrajátszva **12.00** Járműcsodák: A gyár titkai **13.00** Járműcsodák: A gyár titkai **14.00** Járműcsodák: A gyár titkai **15.00** Az ismeretlen határán **15.30** Az ismeretlen határán – Megcsúvza **16.00** Drogfogások a repülőtéren – Belső vizsgálat **17.00** Bekasztíliza külöldön – Kalózok és gerillák **18.00** Légiakatasztrófák – Egy legenda halálára **19.00**, **19.30** Tényleg így készül?! – USA **20.00** Észak-Korea: A világ egy diktátor szemével – Egy zsarnok diplomáciája **21.00** Árulók – Vlagyimir Vetrov **22.00** Az égbolt hősei: A Nyolcadik légióról **24.00** II. világháború: Harc Európáért

A sötétben szikra is világít,
Jó reményem, el ne hagyj.

Vörösmarty Mihály

A NAP MŰSORA

M5 – 21.00

Az utolsó skót király

Amerikai–angol játékok (2006) • Van-e recept a zsarnok lelkének megértéséhez? Úgy kezdi-e, mint III. Richárd? Vagy a szép kilátások fokozatosan válnak szüntelen rémálommá? Dr. Nicho-



las Garrigan (James McAvoy) hazájára unalmából menekülő orvosként a vadregényesen kalandozásban találja meg számítását; olyannira, hogy egy véletlen folytatán az ország vezetője, Idi Amin Dada (*Forest Whitaker*) veszi pártfogásába. Eleinte minden szép és jó: a klíma remek, a hétköznapok izgalmasak, az ural-kodó pedig kedves, türelmes – legalábbis eleinte. Kevin Macdonald Peter Morgan és Jeremy Brock forgatókönyvből rendezett kitűnő filmje lazán bánik a történelemmel, ám erre jó oka van: egy kívülálló szemével szeretné láttatni, milyen lehet egy zsarnok lelke. (*Paksab*)

9.00, **21.00** Jamie Oliver: Együtt karácsonykor **10.00**, **22.00** Sütimester-Ausztrália **11.15** Mary Berry karácsonyi partija **12.30** Havas Dóra: Álmaim cukrászdája **13.00** A boldogság útjain **13.30** Véletlenül vega – a világ legfoglalkozottabb zöldséges ételei **14.00** Anna Olson alkalmi süteményei **14.30** Jamie karanténkonyhája **15.00** David Rocco: Az otthon ízei **16.00** Kevin Dundon: Modern ír konyha **16.30** Mi van a hűtőben? **17.00** Faszénen sült csodák **17.30** Egy séf, négy évszak **18.00** Véletlenül vega – a világ legfoglalkozottabb zöldséges ételei **18.30** Anna Olson alkalmi süteményei **19.00** A TV Paprika karácsonya **19.30** David Rocco: Az otthon ízei **20.30** Havas Dóra: Álmaim cukrászdája

8.20 Holmes és Watson – Amerikai krimivígjáték **10.10** Dick és Jane trükkjei – Amerikai vígjáték **11.30** A Bermuda-háromszög rejtelme – Amerikai–angol minisorozat, 2. **14.50** Totál gáz – Francia–macedón akcióvígjáték – Fsz.: André Dussollier, José Garcia. R.: Nicolas Benamou **16.40** A fekete kalóz – Olasz kalandfilm – Fsz.: Silvia Monti, Terence Hill. R.: Lorenzo Gicca Pali **18.35** Banditák – Amerikai akcióvígjáték – Fsz.: Sandra Bullock, Catherine Blanchett, Anne Hathaway. R.: Gary Ross **21.00** Ocean's Eleven – Tripla vagy semmi – Amerikai akciófilm – Fsz.: George Clooney, Brad Pitt, Julia Roberts. R.: Steven Soderbergh **23.30** Bad Boys – Mindörökkel rosszfiúk – Amerikai akcióvígjáték – Fsz.: Doran Clark. R.: Eric Karson **22.45** Poseidon Rex – Szörny a mélyben – Amerikai akciófilm **0.20** Csalátek – Ausztrál horror **2.05** Gyilkosságba hajszolva – Amerikai akciófilm

7.35 A jóvő hírnöke – Amerikai kalandfilm **11.05** Amit még mindig tudni akarsz a szexről – Amerikai vígjáték **13.10** Kém a szomszédban – Amerikai akciófilm – Fsz.: Amber Valletta, Jackie Chan. R.: Brian Levant **15.05** Babysitting – A felvígázó – Francia komédia – R.: Nicolas Benamou, Philippe Lacheau **16.40** A vér szava – Amerikai akciófilm – Fsz.: Gwyneth Paltrow, Jessica Lange. R.: Jonathan Darby **18.40** Never – Kémi – Olasz–francia–NSZK akcióvígjáték – Fsz.: Henry Fonda, Terence Hill. R.: Tonino Valerii **21.00** Halhatatlannok – Francia–olasz–angol akciófilm – Fsz.: Henry Cavill, Mickey Rourke. R.: Tarsem Singh **22.55** Ház az erdő mélyén – Amerikai horror



6.00 Híradó
6.30 Nemzeti sporthíradó
6.40 Kenő (ism.)
6.45 Álmok álmódó (ism.)
6.50 Hrvatska Kronika
7.15 Ecranul nostru
7.40 Mesterember (ism.)
8.05 Ónkok történetek! (ism.)
8.35 Család-barát beharangozó
8.45 Az érzelmek tengerén – Török tévéfilmsorozat, II., 95/76. (ism.)
9.30 Családbarát
9.55 Egy perc híradó
10.00 Univerzum
10.55 Család-barát
12.00 Déli harangszó
12.01 Híradó
12.35 Nemzeti sporthíradó
12.55 Álmok álmódó (ism.)
13.00 A világ egy terített asztal
13.30 Almárium
14.25 Izörök
14.55 Almárium
15.15 Fómenü mini (ism.)
15.15 Egy perc híradó
15.20 Önök kertétek!
15.45 Ridikül
16.45 Almárium
16.50 Don Matteo, XI., 26/24. A megbocsátás hatalma
18.00 Híradó
18.25 Nemzeti sporthíradó
18.50 Álmok álmódó
18.55 Az érzelmek tengerén – Török tévéfilmsorozat, II., 95/77.
19.35 Mindennapi (ism.)
19.45 Alpesi örökrájat, I., 12/7. A török törélye
20.40 SzerencsePerc (ism.)
20.45 Skandináv lottó
20.50 Bonifácia nővér rejtelmes estéje, 10/9. Testvéráros
21.40 Agapé
22.35 Kenő
22.45 Downton Abbey – Angol tévéfilmsorozat, VI., 10/10.
23.35 Magyar nők (ism.)
0.10 A hegyi doktor, VI., 15/4. Szerelemért és halálért
1.00 A hegyi doktor, VI., 15/5. Túl közel a tűzhöz
1.50 Divat & dizájn
2.45 Noé barátai
3.10 Magyar Krónika
3.40 Itthon vagy!
4.00 Almárium (ism.)

5.55 Család'22 (ism.)
6.15 Elői egyház (ism.)
6.40 Kárpát-medence (ism.)
7.00 Mindennapi (ism.)
7.10 Almárium (ism.)
8.05 Ridikül (ism.)
9.00 Jó ebédhez szól a nótá
10.10 Vers (ism.)
10.13 Rome Reports – Vatikáni híradó (ism.)
10.35 Neked szól! (ism.)
10.40 Jézus és... – Magyar ismeretterjesztő sorozat. (ism.)
11.20 Férfiak mesélnek – Magyar tévéfilm
13.00 Híradó
13.25 Hrvatska Kronika (ism.)
13.50 Ecranul nostru (ism.)
14.25 Magyar gazda – A hazai agrárion képeken, számokban, ízekben (ism.)
14.50 Kincskereső (ism.)
15.25 Itthon vagy! – Magyar ismeretterjesztő sorozat. Hortobágy télen
15.50 FIFA Labdarúgó-vb 2022 – Katar – Ausztrália–Dánia mérkőzés
18.00 FIFA Labdarúgó-vb 2022 – Katar – Tunézia–Franciaország mérkőzés (ism.)
19.50 FIFA Labdarúgó-vb 2022 – Katar – Szaúd-Arábia–Mexikó mérkőzés
20.00 Hazajáró – Nagy-Fátra – Csöndes ösi Fátra
22.35 Tústörténet – Magyar játékfilm
0.25 Vers
0.35 Hetedhét kaland (ism.)
0.45 M2 matricák
0.55 Himusz
1.00 Híradó (ism.)
1.20 Angol nyelvű hírek (ism.)
1.25 MMA-portrék
2.10 Férfiak mesélnek – Magyar tévéfilm (ism.)
3.35 Magyar történelmi arcképcsnak
4.05 Ridikül (ism.)
5.00 Híradó (ism.)
5.17 Angol nyelvű hírek (ism.)
5.20 Német nyelvű hírek (ism.)
5.20 Orosz nyelvű hírek (ism.)
5.25 Kinai nyelvű hírek (ism.)
5.30 Édes anyanyelvünk
5.35 Itthon vagy!



7.00 Híradó 7.33–8.33 Ma reggel 8.33–12.50 Ma délelőtt; Benne: 9.00 Híradó 9.30 Hírek 10.00 Híradó 10.30 Hírek 10.33 Itthon vagy! (ism.) 11.00 Híradó 11.20 Időjárás 11.22 Most történik 11.30 Hírek 11.33 Család'22 (ism.) 12.00 Déli harangszó 12.01 Híradó 12.45 Időjárás 13.00 Híradó 12.50–17.50 Ma délután; Benne: 13.00 Híradó 13.20 Időjárás-jelentés 13.30 Hírek 14.00 Híradó 14.20 Időjárás-jelentés 14.30 Hírek 14.33 Kárpát-medence (ism.) 15.00 Híradó 15.20 Időjárás-jelentés 15.30 Hírek 15.33 Esély (ism.) 16.00 Híradó 16.30 Hírek 16.33 Summa – Gazdasági magazin (ism.) 17.00 Híradó 17.30 Hírek 17.33 Világ (ism.) 17.50–21.50 Ma este; Benne: 18.00 Híradó 18.35 Időjárás-jelentés 19.00 Hírek 19.30 Híradó 21.00 Híradó 21.22 V4 Híradó 21.30 Világíradó 22.00 Híradó 22.40–24.00 Ma éjjel; Benne: 23.00 Híradó 23.15 Angol nyelvű hírek 23.18 Német nyelvű hírek 23.20 Orosz nyelvű hírek 23.25 Kinai nyelvű hírek 23.30 Világíradó 24.00 Hímnusz 0.02 Záróhíradó



5.00 Pecatúra (ism.) 5.30 Fradi Tv (ism.) 5.55 FIFA Labdarúgó-vb 2022 – Katar – Irán–Egyesült Államok (ism.) 7.55 FIFA Labdarúgó-vb 2022 – Katar – Hollandia–Katar (ism.) 10.00 GÓÖLÍ2 10.55 FIFA Labdarúgó-vb 2022 – Katar – Wales–Anglia (ism.) 12.50 CHI – A belső erő 13.20 FIFA Labdarúgó-vb 2022 – Katar – Ecuador–Szenegál mérkőzés összefoglaló (ism.) 14.15 GÓÖLÍ2 (ism.) 15.15 Felvezető műsor 16.00 FIFA Labdarúgó-vb 2022 – Katar – Tunézia–Franciaország mérkőzés (élő) 17.50 Értékkelő műsor 18.15 FIFA Labdarúgó-vb 2022 – Katar – Ausztrália–Dánia mérkőzés összefoglaló (ism.) 19.15 Felvezető műsor 20.00 FIFA Labdarúgó-vb 2022 – Katar – Lengyelország–Argentína (élő) 21.50 Értékkelő műsor 22.15 GÓÖLÍ2 23.10 FIFA Labdarúgó-vb 2022 – Katar – Ausztrália–Dánia mérkőzés (ism.)



13.25 Go Jetters, 2/2. 13.35 Go Jetters, 3/1. 13.50 Lila Teknőc kalandjai 14.00 Postás Pat 14.20 Noddy, a mesterdetektív 14.45 Rosie világa 14.55 Sam, a túzoltó 15.20 Sün Alfréd forró nyomon 15.45 Gyerekversek 15.48 Hetedhét kaland 16.00 Paszszold át! – A futball legendás játékosa 16.05 Idefix és a Féktelen falka 16.30 Paddington kalandjai 16.55 Jeremy, a Szuperkaribu 17.05 Robovonatok 17.20 A kis Nicolas nyaral 17.45 A dzsungel könyve 18.10 Super Wings – A szárnyalók 18.35 Go Jetters, 3/1. 19.05 Alvin és a mókusok 19.40 Peppa malac 19.50 Hetedhét kaland



20.10 Friss 20.40 KiberMa 21.20 Az A38 hajó színpadán 22.15 A38 BESZTÖF



4.00 „Hajnal” – népzene korán kelőknek 13.00 Krónika
4.25 Rákóczi induló 4.30 Határok nélkül 13.05 Ütközö 13.30 minden időben – a Magyar Református Egyház féléjéről 14.00 Krónika 14.05 A megmaradt világ 14.30 Felfedező – nyelvőről, irodalomról, zenéről 15.00 Krónika 15.05 Sporthírek 15.10 Trend-idők 15.25 Édes anyanyelvünk 15.30 Kalendárium 15.55 Prima Primissima 2022 16.00 Krónika 16.05 Közlekedés 16.10 Jó napot, Magyarország! 17.50 Közlekedés 17.55 Sporthírek 18.00 Krónika 18.05 Határok nélkül 18.30 A nap kérdezés 19.00 Krónika 19.05 Az este 19.30 Nagyok 20.00 Krónika 20.10 Esti mese 20.25 Vers napról napra 20.30 Édes anyanyelvünk 20.35 Egyszer volt... 20.55 Krónika 21.05 Rejtő Jenő: Utolsó kisregények II. 22.00 Krónika 22.25 Sporthírek 22.30 Sportvilág 23.00 Krónika 23.04 Sporthírek 23.05 Ütközö 23.35 A hely 24.00 Hímnusz 0.10 Vendég a háznál 0.30 Az este 1.00 Nagyok 1.30 A megmaradt világ 2.00 Kalendárium 2.25 Felfedező – nyelvőről, irodalomról, zenéről



6.05 Muzsikáló reggel 9.00 Dankó hírek 9.05 Muzsikáló délelőtt 11.30 Évfordulók 12.00 Hírek 12.05 Népzene 12.35 A Magyar Rádió Szimfonikus Zenekarának hangversenye 14.15 A Kijevi Szólisták Kamarazene kar játszik. Vez.: Kirill Karabits, 1. Makszim Berezhovszkij (1745–1777): a) C-dúr szimfónia no 12, b) G-dúr szimfónia no 11, c) D-dúr szimfónia no 1. 2. Konstantin Vilenszkij: Ukrán karácsonyi dal (vonószenekari változat) 15.00 Dankó hírek 15.05 Muzsikáló délután 18.00 Mesterek órája – Boldoczki Gábor trombitán játszik 19.00 Összhang – a zenei élet aktualitásai 19.35 A Bécsi Filharmonikus Zenekar tagjai Wolfgang Amadeus Mozart műveket játszanak. Kmn.: Albenia Danailova, Rainier Honeck (hegedű), Tobias Lea (mályhegedű), Varga Tamás, Karl Heinz Schütz (fuvola), Matthäus Schorn (klarinét), 1. C-dúr vonószenye K 157, 2. D-dúr fuvaloncok B 285 (Schütz, Danailova, Lea, Varga), 3. A-dúr klarinétötök K. 581 (Schorn, vonosok) (Salzburg, Mozarteum, Nagyterem, 2021. január 24.) 20.30 A Lausanne-i Kamarazene kar és a Lausanne-i Konzervatórium Zenekarának hangversenye. Vez.: Marko Letonja. Km.: Cédric Tiberghein (zongora), 1. Richard Strauss: Till Eulenspiegel vidám csinyléje 22.00 Ars nova 23.00 Jazzmozaik 23.55 Szózat 24.00 Notturno



Földfelszínen: 88 MHz (Budapest) 98.9 MHz (Gyál), 106.3 MHz (Monor), 91.7 MHz (Pécel), műholdon: DIGI és UPC szolgáltatók, IPTV-hálózaton: T-Home és Invitel szolgáltatók, internet: www.mariaradio.hu
0.00 Boldogasszonny anyánk 0.05 Világosság rózsafüzér 0.45 Tanúságtétel 1.10 Életre novitàk 1.55 Ne feljetek! 2.00 Függőségről 2.55 Igéz 3.00 Az igramasság órája 3.15 Egyesüzet szavak 3.30 Az igéret földje 4.15 Hitünk és életünk 5.00 Fájdalmas rózsafüzér 5.40 Isten velünk 5.44 Abba Pater 5.55 Hírpercek 6.00 Rorate – Solyomár, Szűz Mária Szent neve-templom 6.50 Ima a beteg gyermekére 6.55 Hírpercek 7.02 Igéz 7.05 Napindító Lépés Róránt atyával 8.25 A mi rádiójai hírek 8.30 Otthon a családban 8.55 Hírpercek 9.00 Hírek a Vátkárból 9.20 Várákozás 9.45 Enciklikák 9.50 Nézőpont 9.55 Hírpercek 10.00 Hitünk és életünk 10.40 Hírpercek 10.45 Erősebb a gyűlöletnél 10.50 Hozzád száll a dal 11.25 Zsolozsma – olvasmányos és napközi imaóra 11.55 Hírpercek 12.00 Ürängyalá 12.02 Műsorásmertsélet 12.05 Béke a földön 12.15 Dicsőséges rózsafüzér 12.55 Hírpercek 13.00 Audiencia 13.55 Hírpercek 14.00 A nap evangéliuma 14.15 Jóhás 14.30 Napi útravaló 14.45 Hírpercek 14.50 Imalánc 15.00 Az igramasság órája 15.15 Örvendetés rózsafüzér 15.55 Hírpercek 16.00 Tanúságtétel 16.25 Hírpercek 16.30 Egyesüzet szavak 16.35 Hazafelé 17.55 Hírpercek 18.00 Ceferino ház 18.50 Igéz 18.55 Hírpercek 19.00 Zsolozsma – esti dicséret 19.25 Inter arma caritas 19.45 Hírpercek 19.55 Ráhangoló 20.00 Kiáltás 20.16 Örömmel fordulok felé 20.40 Valóságos jelenlét 20.55 Hírpercek 21.05 Petőfi-emlékév 21.55 Hírpercek 22.00 Szülessünk újjá! 22.50 Nézőpont 22.55 Hírpercek 23.00 Hírek a Vatikánból 23.20 Jászol és keresz 23.40 Zsolozsma – befejező imaóra 23.55 Hírpercek



7.20 Belső gerinctorna **7.32, 22.30**
Zsoltosma 8.00, 17.00 Szentmíse 8.45, 17.45 Rózsafüzér 9.20, 19.05, 22.45 Belső világunk szépségei 9.50
Ferenc pápa ünnepe Rómából 10.10
Párbeszéd az emberért 11.05 Ferencesek 11.30, 18.20 Apostolok fóruma 12.00 Imamaraton – Pompeji Rózsafüzér Királynéja, Olaszország 12.55
Hírek 13.10 Szentsigmádás 14.00 Lélekemelő Károly atyával 15.00 Ir-galmasság órája 15.30, 23.40 Képújság 16.00 Imaszánék-fogadás – 06-1704-4444 (elő) 18.50, 22.35 Elő liturgia (ism.) 19.30 Montserrat jezsuita beszélgetések (ism.) 20.00 Összhang (ism.) 20.30 Budai híradó 20.45 Mária köszöntő 21.30 Női karizmák 23.10 Szeretettláng (ism.)



0.30 EWTN Hírnök 5.30 Loretoi énekek-füzér 5.20 Napi gondolatok az evangéliumról 6.00 Angelica anya tanítása 7.00 Reggeli szentmíse (elő) 8.00, 13.40 Vatikáni Rádió 8.30 Szentmíse (elő) 9.10 Délelőtt (elő) 11.30, 18.30 Barsi Balázs atya vasárnapi homiliája 12.05 Szentmíse 12.40 Miért is? – Surján László műsora 14.00 EWTN Daily Mass 15.00 Az Isteni Irgalmasság rózsafüzere (elő) 15.30 Audiencia 16.00 Rosarium 16.40 Venite Adoremus (elő) 16.00 Rosarium 16.40 Venite Adoremus (elő) 17.00 Szentmíse 18.00 Hitvallás 19.00 Vatican 19.30 EWTN Hírnök 20.00 Szentmít (ism.) 21.00 Mennyei Atyám, hálát adunk nekünk... Varga László püspök atya tanítása



7.30 Torna – Szökkenő vándor (ism.) 8.00 Trash Talk – Amerikai sportmagazin (ism.) 9.00 Alley-Oop, 2023/7. (ism.) 10.00 Televíziós vásárlás 11.00 Erős emberek – X. Majda-kupa, Kis-kunmajsa (ism.) 12.00 Labdarúgó – Csu-csu-kupa 12.15 Kézilabda – Europa Liga, férfiak, csoportkör, Ferencváros-Benidorm (ism.) 14.00 Kézilabda – EL, férfiak, csoportkör, Fejér-B Á.L. Veszprém-Montpellier (ism.) 15.45 Kézilabda – EL, férfiak, csoportkör, Sporting-Balatonfüred (ism.) 17.30 Arany pillanatok /48 17.45 Mai helyzet 18.00 Kézilabda – BL, férfiak, csoportkör, Celje-MOL-Pick Szeged (elő) 20.45 Kézilabda – BL, férfiak, csoportkör, PPD Zagreb-Telekom Veszprém (elő) 22.45 Kézilabda



5.00 Teleshop 5.25 Fókusz – Közszolgáltati magazin (ism.) 6.00 Reggeli – Elő magazinműsor 9.00 Teleshop 11.50 Nevez csak! – Kanadai kandikamerás sorozat 12.00 A dadus – Amerikai vígjátéksorozat, 3/22. 12.25 Fókusz – Közszolgáltati magazin (ism.) 12.55 Everwood, 21. Az élet nagy döntései 14.10 A mentalista, 3/19. Nincsen piros rózsa tövis nélkül 15.20 A sors játéka, 10. 16.40 Az örökség ára – Török filmsorozat, 1. 18.00 RTL Híradó – Esti kiadás (elő) 18.55 Fókusz – Közszolgáltati magazin (elő) 20.00 A Konyhaföön VIP – Gasztroreality, 7/18. 22.45 RTL Híradó – Késő esti kiadás 23.20 Praxis – Az egészség és az igazság nyomában Érős Antóniával

5.45 Adventi gondolatok 6.00 Rorate 7.25, 11.30, 23.05 Vatikáni Rádió 7.45, 15.05 Szentek, szent életű emberek 8.15 Játék 8.45 Lapszemle 9.05 Múltunk pillérei 10.05, 22.10 Szószóló 10.45, 19.50, 22.50 A lélek szava 11.05 Évezredek asztalánál 12.05 Egyházi hírek 12.15 Evangélium; Szól, Uram! 13.05 Nem középiskolások fokon (ism.) 13.40 Népzenei kincsestrár 14.05, 21.35 Utón és útfélen 14.35 Neuma (ism.) 15.15 Hétvégi levél (ism.) 15.30, 23.25 Hitvalló 16.05 Érték-adó 17.00 Hírek 17.15 Kora esti hírmondó 17.40 Sporthírek 18.00 Rózsafüzér 18.35 MKR-portré-műsor 19.15 Iránytű (ism.) 19.45 Estimese 20.10 Beszélő könyvek 20.35 Kapcsolj rá! 21.05 Sziluet (ism.)



6.00 Hírek 6.20 Nem csak kenyérrel él az ember 6.30 Rövidhírek 6.40 Napindító 7.00 Régió krónika 7.00–9.00 Kontinentális reggeli 9.00 Hírek 9.10 Kitekintő 10.00 Hírek 10.10 Köztünk élnek 11.00 Hírek 11.10 Találkozások 12.00 Régió krónika 12.15 Mindennapi irodalom (ism.) 13.00 Hírek 13.10 Aréna 14.00 Hírek 14.10 Határtalan 15.00–17.00 Svédasztal 16.30 Régió krónika 17.00 Hírek 17.10 Kitekintő 18.00 Hírek 18.10 Köztünk élnek (ism.) 19.00 Régió krónika 19.30 Esti nyugalam 20.00 Hírek 20.10 Találkozások (ism.) 21.00 Hírek 21.10 Mindennapi irodalom 22.00 Hírek 22.10 Zenesáv



5.00 Háború Ukrajnában (ism.) 5.30 Napi aktuális (ism.) 7.00 Hiradó 8.00 Háború Ukrajnában 9.00 Mozaik 10.30 Televíziós vásárlás 11.00 Vettítő 12.00 Hiradó 13.00 Háború Ukrajnában 14.00 Vezérük – Olvasunk a sorok között (ism.) 15.00 Hiradó 15.30 Paláver 17.00 Hiradó 17.30 Radar 18.30 Hiradó 19.20 Napi aktuális 20.00 Napi aktuális 20.30 Napi aktuális 21.10 Vezérük – Olvasunk a sorok között 22.15 Hiradó 23.10 Napi aktuális (ism.) 23.30 Napi aktuális (ism.) 24.00 Radar (ism.) 1.00 Hazahúzó 2.00 Vettítő (ism.); ...síruk felett száz virág..., 2. rész 3.00 Vezérük – Olvasunk a sorok között (ism.) 3.40 Svenk (ism.) 4.00 Radar (ism.) 4.40 Háború Ukrajnában (ism.)



8.55 A látszat lebontása – In memoriam Vasadi Péter 9.55 Koronás sas 10.50 Zabolátlan Svájc 11.45 Univerzum 12.40 Egy nap a keleti hosszúság, 15. fok mentén 13.40 Rákoknáj – Magyar történelmi film 15.25 Erdei utakon – Reviczky Gáborral 15.55 Tókéczki és Takaró: Történetem és irodalom 16.25 Koronás sas 17.30 Ön is tudja? 18.00 Librettó 18.45 Agenda 19.00 Egyp nap a keleti hosszúság, 15. fok mentén 20.00 Ez itt a kérdez 21.00 Kunst 21.35 Az öltöztető – Angol filmdráma 23.25 Müpart Classic 0.25 Agenda 0.45 Librettó 1.30 Ez itt a kérdez (ism.) 2.25 Rákóknáj – Magyar történelmi film 4.05 M5 Lexikon – Kék bolygó – Kutyaszánhúzó tűra 4.10 Kincsbereső



6.00 Tiltott zónák, 4. 7.00 Apával a világ körül, 5–6. 8.00 Beépített fónök – Amerika, 11/1. 8.50 Gyáriálogatás, 5/6. 10.00 Autógyártás felsőfokon, 4. 11.00 Beépített fónök – Amerika, 11/1. 12.00 Vadregényes túrák, 3/6. 13.00 Apával a világ körül, 5–6. 14.00 Autógyártás felsőfokon, 5. 15.00 Élet a fagypontról, 8/14. 16.00 Tiltott zónák, 5. 17.00 Beépített fónök – Amerika, 11/2. 18.00 Varázslatos górig szigetek, 1–2. 19.00 Opálvadászok, 4/1. 20.00 Élet a fagypontról, 8/15. 21.00 Élet a hadihajón, 2/4. 22.00 A 20. század ikonikus hadihajói, 2. 23.00 A világot megváltoztató időjárás, 2. 23.30 Gyilkos nemzet, 2/5. 0.20 Határtalan drogháborúk, 5/4. 0.45 Élet a fagypontról, 8/15.



5.00 Családi titkok – Magyar reality-sorozat 6.15 Mokka – Reggeli magazin 8.45 Mokkacino – Reggeli magazin 9.40 Teleshop 10.45 Csapdába csalva – Német realitysorozat 11.15 Tények Plusz 12.00 Tények délben – Hírműsor 12.30 Rex felügyelő, 3. A gyilkos terv 13.30 Rex felügyelő, 4. Moser halála, 1. rész 14.35 Válaszutak, 46. Viselkedj rendesen 15.40 Testvérek – Török sorozat, 32. 16.45 Összetört szívek – Török romantikus sorozat, 18. 18.00 Tények – Hírműsor 18.45 Tények Plusz 19.50 Farm VIP – Magyar szórakoztatás műsor, 8. 21.20 A nagy Ö – Magyar szórakoztatás műsor, 13. 23.00 A csodadoktor – Török sorozat, 95. 0.15 A rezidens, 13. A robbanás 1.15 Tények este



8.00 Múmiák királysága 0 éves szarkofág 9.00 Dr. Pol állatklinikája 10.00 Alaszka: Az új nemzedék 11.00 Légi balesetek – úrajátszva 12.00, 13.00, 14.00 Meghökkenítő időjárás 15.00, 15.30 Tényleg így készül? – Főzőszősz és magyrorvásás kosárka 16.00 Drogfogások a repülőtéren – Kábító festmények 17.00 Bekaszítva kulföldön – Fegyverek, hüllők, bűnözök 18.00 Légitákatstrófák: Speciális esetek – Címlapsztorik 19.00 Tényleg így készül? – Kávé és empanada 19.30 Tényleg így készül? – Baklava és feta sajt 20.00 Észak-Korea: Az alvilági állam 21.00 Lecsapolt óceán – A Borostyánszoba 22.00 Az ismeretlen határán – Meredek jegén 22.30 Az ismeretlen határán



7.20 A kincses sziget – Angol kalandfilm 10.00 Hurrikán meló – Amerikai akciófilm 11.50 Gravitáció – Amerikai kalandfilm 13.45 Beépített szépség, 2. – Amerikai akcióvígjáték 16.10 Ocean's Eleven – Tripla vagy semmi – Amerikai akciófilm 18.30 \$...és megint dühbe jövünk! – Olasz akcióvígjáték – Fsz.: Bud Spencer, Terence Hill, R.: Sergiu Corbucci 21.00 A felaldozhatók, 2. – Amerikai akciófilm – Fsz.: Sylvester Stallone, Bruce Willis, Arnold Schwarzenegger, Jason Statham, Chuck Norris, Jet Li, Jean-Claude Van Damme, Dolph Lundgren, Randy Couture, Charisma Carpenter, Yu Nan, Liam Hemsworth, R.: Simon West 23.00 Rohanás – Amerikai akciófilm 1.00 Erőpróba – Amerikai film

Most mint elkapott levél, / Kit süvöltve hord a szél, Nyugtalan vagyok magamban, / Örömenben, bánatomban, S lelkem vágy szárnyára kél.

Vörösmarty Mihály

A NAP MŰSORA

Film Mánia – 17.15

Tomboló ökök



Hongkongi akciófilm (1972) • Sanghaj, 1908. Kína Japán elnyomás alatt áll, és ez az élet minden területét meghatározza. A városi harcművészeti iskola mesterét meggylkolják, az általa vezetett intézményt pedig a rivális japán iskola vezetői és növendékei terrorizálják. Chen (Bruce Lee) a mester legtehetségesebb tanítványa. Erzi, hogy mesterét a japánok gyilkolták meg. Mivel a helyi rendőrség és ügyészség – felelemből és korrupcióból – a japánok mellé áll, kinai Kohlhaas Mihályként kezébe veszi az ügy felderítését, bizonyítékokat gyűjt. Magányos harcosként száll szembé az öntelt, gógyűkben felfuvalkodott elnyomókkal, akiknek megyőződések, hogy halatalt helyzetükön fogva bármit megtehetnek. Chen minden egy lapra tesz, vállalja, hogy kitaszított lesz, üldözött, bujdosnia kell, bárki megölheti. A film teljes látványos harcművészeti jelenetekkel. (bd)



9.00 Jamie Oliver: Együtt karácsonykor 10.00 Sütimester – Ausztrália 11.15 Fenséges karácsony Mary Berryvel 12.30 Havas Dóra: Álmaim cukrászdája 13.00 A boldogság útjain 13.30 Véletlenül vega – a világ legfinomabb zöldséges ételei 14.00, 18.30 Anna Olson alkalmi süteményei 14.30 A TV Paprika karácsonya 15.00, 19.30 David Rocco: Az otthon ízei 16.00 Keven Dunlon: Modern ír konyha 16.30 Mi van a hűtőben? 17.00 Faszénén sült csodák 17.30 Egy séf, négy év szak 18.00 Véletlenül vega – a világ legfinomabb zöldséges ételei 19.00 A TV Paprika karácsonya 20.30 Havas Dóra: Álmaim cukrászdája 21.00 Jamie egyszerű és gyors karácsonyi kájái 22.00 Sütimester



6.00 Jóbarátok, 15–18. 8.00 Agyménők, 8–10. 9.20 Dawson és a haverok – Amerikai vígjátéksorozat, 4/5. 10.20 Szívek szállodája – Amerikai filmsorozat, 21. 11.15 Szívek szállodája – Amerikai filmsorozat, 2/1. 12.10 Doktor Murphy – Amerikai sorozat, 14–15. 14.00 Az újonc – Amerikai vígjátéksorozat, 11–12. 16.00 A rejteljé – Amerikai thrillersorozat, 19–20. 17.55 Brigi és Brúnó – Magyar szituációs komédia, 10. 18.30 Eszbontók – Műveletlenségi vetélkedő, 11/20. 19.30 Brigi és Brúnó – Magyar szituációs komédia, 11. 20.20 Eszbontók – Műveletlenségi vetélkedő, 11/21. 21.00 Éjszakai játék – Amerikai vígjáték 23.05 Arthur király: A kard legendája – Amerikai-ausztrál kalandfilm



9.05 Flyboys – Égi lovagok – Amerikai-angol filmdráma 11.45 Eltanácsolt tanácsadó – Amerikai vígjáték 13.40 A Bermuda-háromszög rejtélye – Amerikai-angol minisorozat, 3. – Fsz.: Catherine Bell, R.: Craig R. Baxley, Eric Stoltz 15.20 Randi az oltárnál – Amerikai vígjáték 17.15 Tomboló öklök – Hongkongi akciófilm – Fsz.: Bruce Lee, James Tien, Nora Miao, R.: Wei Lo 19.10 A titkok könyvtára, 3. – A Júdás-hevelyhegy átka – Amerikai kalandfilm – Fsz.: Sylvester Stallone, Bruce Willis, Arnold Schwarzenegger, Jason Statham, Chuck Norris, Jet Li, Jean-Claude Van Damme, Dolph Lundgren, Randy Couture, Charisma Carpenter, Yu Nan, Liam Hemsworth, R.: Simon West 23.00 Rohanás – Amerikai thriller – Fsz.: Michelle Rodriguez, Oliver Hudson, R.: Nicholas Mastandrea

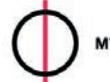


8.40 A vér szava – Amerikai akciófilm 10.40 Nagy hal – Amerikai kalandfilm – Fsz.: Albert Finney, Ewan McGregor, R.: Tim Burton 13.10 Ször Austin Powers: Őfelsége titkolt ügynöke – Amerikai vígjáték 14.55 Horgász a páccban – Francia vígjáték – Fsz.: Louis de Funes, Noelle Adam, R.: Yves Robert 16.50 Babysitting – A felvigyázó – Francia komédia – Fsz.: Alice David, Philippe Lacheau, R.: Nicolas Benamou, Philippe Lacheau 18.35 Képítő – Amerikai-angol-ausztrál film – Fsz.: Chandler Canterbury, Nicolas Cage, R.: Alex Proyas 21.00 Torrente, 5. – A kezdő tizenegy – Spanyol vígjáték – R.: Santiago Segura 22.50 Buliszerviz, 2.: Taj előmenete – Amerikai romantikus vígjáték



6.00 Híradó
6.30 Nemzeti sporthíradó
6.44 Kenő (ism.)
6.45 Álmok álmódói (ism.)
6.50 Alpok-Duna-Adria
7.15 P'amende
7.40 Magyar nők (ism.)
8.05 Önök kértek! (ism.)
8.35 Család-barát beharangozó
8.45 Az érzelmek tengerén – Török tévéfilmsorozat, II., 95/77. (ism.)
9.30 Család-barát, 1. rész
9.55 Egy perc hírek
10.00 A nap gyermekei – Német ismeretterjesztő sorozat, 2/1. A vadnémek
10.55 Család-barát, 2. rész
12.00 Déli harangszó
12.01 Híradó
12.35 Nemzeti sporthíradó
12.45 Időjárás-jelentés
12.55 Álmok álmódói (ism.)
13.00 A világ egy terített asztal
13.30 Almárium
14.25 Izörzők
14.55 Almárium
15.15 Fömenü mini (ism.)
15.20 Egy perc hírek
15.20 Önök kértek!
15.21 Időjárás-jelentés
15.45 Ridikül
16.40 Almárium
16.55 SzerencsePerc (ism.)
16.58 Don Matteo, XI., 26/25. A károcsány gyermek, 1.
18.00 Híradó
18.25 Nemzeti sporthíradó
18.35 Időjárás-jelentés
18.50 Álmok álmódói – Vörösmarty Mihály
18.55 Az érzelmek tengerén – Török tévéfilmsorozat, II., 95/78.
19.40 Mindennapi (ism.)
19.45 Alpesi önjárat, I., 12/8
20.45 Fábry
22.03 Kenő
22.10 Joy – Amerikai romantikus film
22.12 Időjárás-jelentés
0.15 Öt kontinens
0.45 A hegyi doktor, VI., 15/6. Hirten lehűlés
1.30 A hegyi doktor, VI., 15/7.
2.20 Divat & dizájn
3.15 Magyar Krónika
3.40 Itthon vagy!
4.00 Almárium (ism.)

5.55 Novum (ism.)
6.25 Summa (ism.)
6.50 Világ (ism.)
7.10 Mindennapi (ism.)
7.20 Almárium (ism.)
8.20 Ridikül (ism.)
9.15 Jó ebédhez szól a nótá
10.20 Vers – Arany János: A tölgylek alatt (Egres Attila) (ism.)
10.25 Az utódok reménysege (ism.)
10.50 Világ-Vallás (ism.)
11.05 Aki egy embert megment – Don Bosco szalázi rend (ism.)
11.25 A piac – Magyar tévéjáték
13.00 Híradó
13.20 Időjárás-jelentés
13.25 Alpok-Duna-Adria (ism.)
13.50 P'amende (ism.)
14.25 Kék bolygó – Környezet- és klímavédelmi magazin (ism.)
14.50 Nőe barátai – minden, ami állat... (ism.)
15.25 Itthon vagy! – Magyar ismeretterjesztő sorozat. Vértes
15.50 FIFA Labdarúgó-vb 2022 – Katar – Kanada – Marokkó mérkőzés (ism.)
19.50 FIFA Labdarúgó-vb 2022 – Katar – Costa Rica – Németország mérkőzés (ism.)
22.00 Szerelem földrajz
22.35 Együttél – (Rokon nyelvrókon) – Magyar dokumentumfilm-sorozat, 2/2.
23.30 Hazajáró
0.05 Hagyaték
0.30 Vers
0.35 Hetedhét kaland (ism.)
0.45 M2 matricák
0.55 Himnusz
1.00 Híradó (ism.)
1.20 Angol nyelvű hírek (ism.)
1.30 MMA-portrék
2.20 Túsztörténet – Magyar játék-film (ism.)
4.10 Ridikül (ism.)
5.00 Híradó (ism.)
5.17 Angol nyelvű hírek (ism.)
5.20 Német nyelvű hírek (ism.)
5.23 Orosz nyelvű hírek (ism.)
5.25 Kinai nyelvű hírek (ism.)
5.30 Édes anyanyelvünk
5.35 Itthon vagy!



7.00 Híradó 7.33–8.33 Ma reggel 8.33–12.50 Ma délelőtt; Benne: 9.00 Híradó 9.30 Hírek 10.00 Híradó 10.30 Hírek 10.33 Uniós 11.00 Híradó 11.20 Időjárás 11.22 Most történik 11.30 Hírek 11.33 Elői egyház (ism.) 12.00 Déli harangszó 12.01 Híradó 12.45 Időjárás 13.00 Híradó 12.50–17.50 Ma délután; Benne: 13.00 Híradó 13.20 Időjárás-jelentés 13.30 Hírek 14.00 Híradó 14.20 Időjárás-jelentés 14.30 Hírek 14.33 Esély (ism.) 15.00 Híradó 15.20 Időjárás-jelentés 15.30 Hírek 15.33 Uniós 16.00 Híradó 16.30 Hírek 16.33 Planet 22 (ism.) 17.00 Híradó 17.30 Hírek 17.33 Csárd'22 (ism.) 17.50–21.50 Ma este; Benne: 18.00 Híradó 18.35 Időjárás-jelentés 19.00 Hírek 19.30 Híradó 20.00 Híradó 21.22 V4 Híradó 21.30 Világhíradó 22.00 Híradó 22.40–24.00 Ma ejtel; Benne: 23.00 Híradó 23.15 Angol nyelvű hírek 23.18 Német nyelvű hírek 23.20 Orosz nyelvű hírek 23.25 Kinai nyelvű hírek 23.30 Világhíradó 24.00 Himnusz 0.02 Zárhoíradó



5.00 Szabadidő (ism.) 5.30 FIFA Labdarúgó-vb 2022 – Katar – Tunézia–Franciaország (ism.) 7.25 Pecatúra 7.55 FIFA Labdarúgó-vb 2022 – Katar – Szaúd-Arábia–Mexikó (ism.) 10.00 GÖÖÖL!2 10.55 FIFA Labdarúgó-vb 2022 – Katar – Lengyelország–Argentina mérkőzés (ism.) 12.50 Napsor Oldal–DVTK 13.20 FIFA Labdarúgó-vb 2022 – Katar – Ausztrália–Dánia mérkőzés összefoglaló (ism.) 14.15 GÖÖÖL!2 (ism.) 15.15 Felvezető műsor 16.00 FIFA Labdarúgó-vb 2022 – Katar – Horvátország–Belgium (élő) 17.50 Értékelő műsor 18.15 FIFA Labdarúgó-vb 2022 – Katar – Kanada–Marokkó, élő (ism.) 19.15 Felvezető műsor 20.00 FIFA Labdarúgó-vb 2022 – Katar – Japán–Spanyolország (élő) 21.50 Értékelő műsor 22.15 GÖÖÖL! 23.10 Vizilabda magazin 23.40 FIFA Labdarúgó-vb 2022 – Katar – Kanada–Marokkó (ism.)

ho-horgász 11.00 Misi Mókus kalandjai 11.10 Hajtótörtek 11.15 Pat, a kutya 11.25 Kokusz Kokó, a kis sárkány 11.35 Nene 11.55 Tinka meséje 12.15 A Mikulás világa 12.20 Péry és a tigris mesék 12.45 M2 matricák 12.50 Szörmökök – a legjobb ovis barátaid 13.00 Sün Alfréd forró nyomon 13.25 Go Jetters, 3/1. 13.50 Lila Teknők kalandjai 13.55 Bing 14.00 Postás Pat 14.20 Noddy, a mesterdetektív 14.45 Rosie világa 14.55 Sam, a túzoltó 15.20 Sün Alfréd forró nyomon 15.45 Gyerekversek 15.48 Hetedhét kaland 16.00 Passzold át! – A futball legendás játékosai 16.05 Idefix és a Féktelen falka 16.30 Paddington kalandjai 16.55 Robovonatok 17.20 Aki Nicolas nyaral 17.45 Levél Mikulásfalvára 18.10 Pat, a kutya 18.10 Super Wings – A szármányok 18.35 Go Jetters, 3/1. 19.00 Adventi kalandjában 19.00 Rozmarining pillanatok 19.05 Alvin és a mókusok 19.40 Pepa-palac 19.50 Hetedhét kaland



20.10 Friss 20.40 Adom a dalod 21.15 Kulisszák mögött – Az A38 hájon 22.15 Akvárium Stage Pass



4.00 „Hajnal” – népzene korán kelőnek 4.25 Rákóczi induló 4.30 Határok nélkül 5.00 Hajnal-táj 5.55 Napi ima 6.00 Jó reggelt, Magyarország! 9.05 Napközben 11.00 Krónika 11.05 A hely 11.30 Vendég a hánznál 11.55 Harangszóveg 12.00 Déli harangszó 12.01 Déli krónika 12.35 Közlekedés 12.40 Sporthírek 12.45 Vízálásjelentés 13.00 Krónika 13.05 Ütköz 13.30 Tanúium lesztek – a Római Katolikus Egyház féléjére 14.00 Krónika 14.05 Rádiószínház Kulissza 14.15 Farkas Róbert: Elugrottam a Plútóra 14.30 Felfedező – a tudomány világáról 15.00 Krónika 15.05 Sporthírek 15.10 Trend-idők 15.25 Édes anyanyelvünk 15.30 Kalendárium 15.55 Prima Primissima 2022 16.00 Krónika 16.05 Közlekedés 16.10 Jó napot, Magyarország! 17.50 Közlekedés 17.55 Sporthírek 18.00 Krónika 18.05 Határok nélkül 18.30 A nap kérdése 19.00 Krónika 19.05 Az este 19.30 Nagyok 20.00 Krónika 20.10 Hol volt, hol nem volt 20.25 Vers napról napra 20.30 Édes anyanyelvünk 20.35 100 éve történt... 20.55 Krónika 21.05 Rejtő Jeno: „Útos” kisregények II. 22.00 Krónika 22.25 Sporthírek 22.30 Sportvilág 23.00 Krónika 23.04 Sporthírek 23.05 Ütköz 23.35 A hely 24.00 Himnusz; Hírősszefoglaló 0.10 Vendég a hánznál 0.30 Az este 1.00 Nagyok

vard Grieg: a-moll zongoraverseny (Macujev), ráadás: Szergej Rachmaninov – Alan Richardson: Vocalise (ea.: Macujev), 2. Richard Strauss: Hősi élet – szimfonikus költemény, ráadás: Richard Strauss: Capriccio – Holdfény-zene 15.00 Dankó hírek 15.05 Muzsikáló délután 18.00 Új Zenei Ujság 19.00 Musica Sacra 19.35 Rohmann Imre Joseph Haydn-zongoraestje, Km.: Corelli Kamarazenekek. Művészeti vezető: Ella István, 1. C-dúr szonáta no. 48, 2. c-moll szonáta no 20, 3. Ezs-dúr szonáta no. 52, 4. D-dúr zongoraverseny no 11 (kamarazenekek) 20.30 Az Obudai Danubia Zenekar hangversenye. Km.: Baráti Kristóf (hegedű). Vez.: Farkas Róbert, 1. Arnold Schönberg: Téma és variációk op. 43b, 2. Max Bruch: g-moll hegedűverseny op 26 (Baráti), 3. John Adams: Harmonielehre 22.00 Ars nova – a XX–XXI. század zenéje 23.00 Zsámbék Jazz Open, 45. rész. A Babos Projekt Special koncertje – 2. rész. Tagjai: Babos Gyula (gitár), Veres Mónika 23.55 Szózat 24.00 Notturno



Földfelszínen: 88 MHz (Budapest) 98.9 MHz (Gyál), 106.3 MHz (Monor), 91.7 MHz (Pécel), műholdon: DIGI és UPC szolgáltatók, IPTV-hálózaton: T-Home és Invitel szolgáltatók, internet: www.mariaradio.hu
0.00 Boldogasszonny anyánk 0.05 Dicsőséges rózsafüzér 0.45 Tanúságtétel 1.10 Aktuális 1.55 Ne felejték! 2.00 A hit kapuja 2.55 Igéző 3.00 Az igalmasság órája 3.15 Egyszerű szavak 3.30 Kisramaklub 4.15 Hitünk és életünk 5.00 Örvendetes rózsafüzér 5.40 Isten velünk 5.44 Abba Pater 5.55 Hírpercek 6.00 Rorate – Solymár, Szűz Mária Szent neve-templom 6.52 Ima a beteg gyermekéért 6.57 Hírpercek 7.02 Igéző 7.05 Napindító Quirin Ágnessel és Bajzáth Ferenc atyával 8.25 A mi rádiójai hírei 8.30 Otthon a családban 8.55 Hírpercek 9.00 Hírek a Vatikánból 9.20 Várakozás 9.45 Enciklikák 9.50 Nézőpont 9.55 Hírpercek 10.00 Hitünk és életünk 10.40 Hírpercek 10.50 A mi rádióm 11.25 Zsolozsma – olvasmányos és napközi imára 11.55 Hírpercek 12.00 Úrängyal 12.02 Műsorimentés 12.05 Béke 12.05 A földön 12.15 Világosság rózsafüzér 12.55 Hírpercek 13.00 Örök ige 13.10 Isten velünk 13.15 Lelkiségi irodalom 13.25 Palackposta 13.55 Hírpercek 14.00 A nap evangéliuma 14.15 Jóhírek 14.30 Napi útravaló 14.45 Hírpercek 14.50 Imlánc 14.50 Az igalmasság órája 15.15 Fajdalmas rózsafüzér 15.55 Hírpercek 16.00 Hitválló 16.25 Hírpercek 16.30 Egyszerű szavak 16.35 Hazafelé 17.55 Hírpercek 18.00 A közösség szolgálatában 18.50 Igéző 18.55 Hírpercek 19.00 Zsolozsma – esti dicséret 19.25 Evezet a mélyre 19.45 Hírpercek 19.55 Ráhangoló 20.00 Kiáltás 20.16 Változó világunk 20.55 Hírpercek 21.05 Mit tehetnék érte? 21.55 Hírpercek 22.00 Aktuális 22.50 Nézőpont 22.55 Hírpercek 23.00 Hírek a Vatikánból 23.20 Valóságos jelenlét 23.40 Zsolozsma – befejező imára 23.55 Hírpercek



7.20 Belso gerinctorna – Benvin Sebastian atyával **7.32, 22.30** Zsolzsmá **8.00, 17.00** Szentmise **8.45, 17.45** Rózsafüzér **9.20, 19.05** Beszéljük meg! – Somogyi Krisztina, Kézdy Anikó és Papp Miklós előadása **10.30** Katekézis (ism.) **11.00** Apostolok fóruma (ism.) **11.30** Kultúrpont **12.00** Ima-maraton – Walsinghami Miasszonynunk, Anglia **12.40** Hírek **12.55** Szentségimadás **14.00** Igéförrás – Bából Balázus műsora **15.00** Irgalmasság órája **15.30** Képúság **16.00** Kultúrpont (ism.) **16.30** Katekézis (ism.) **18.20** Gyereksarok **18.50** Homilia **20.15** Kultúrpont (ism.) **20.45** Budai híradó **21.00** Mária köszönő **21.30** Apostol (ism.) **22.45** NEK 2020 (ism.) **23.45** Képúság



0.30 EWTN Hírmök **5.30** Loreto énekfűzér **5.20** Napi gondolatok az evangéliumról **6.00** Igéhirdető – médiáműsorok műsor **7.00** Szentmise (elő) **8.30** Szentmise (elő) **9.10** Fátimai engesztelőná (elő) **12.05** Fátima – az utolsó titok (dokumentumfilm) **13.40** Vatikáni rádió **14.00** EWTN Daily Mass – angol nyelvű szentmise (elő) **15.00** Az Isteni Irgalmasság rózsafüzér (elő) **15.30** Audencia – Ferenc pápa tanítása **16.00** Rosarium – élő rózsafüzér ima – közzététés Rómából **16.40** Venite Adoremus (elő) **17.00** Szentmise **18.00** A Szent István Televízió műsora **20.00** Szentmise **20.35** Szereteti szerténi **21.00** Miért is? – Surján László műsora **22.00** Délétől (ism.)



8.30 Kezeket fell **8.45** Erős emberek – X. Majda-kupa, Kiskunmajsa (ism.) **9.45** UFC 274, Phoenix, Charles Oliveira–Justin Gaethje (ism.) **13.15** Ökölvívás – Underground fighting, 3. Vass küzdősport gála (ism.) **14.15** Kézilabda – Bajnokok Ligája, férfiak, csoportkör, Celje–MOL–Pick Szeged (ism.) **16.15** Kézilabda – BL, férfiak, csoportkör, PPD Zagreb–Telekom Veszprém (ism.) **18.15** Mai helyzet **18.30** Kézilabda – BL, férfiak, csoportkör, Wisla Plock–Dinamo Bucuresti (elő) **20.30** Kézilabda – Bajnokok Ligája, férfiak, csoportkör, Nantes–Aalborg (elő) **22.30** Trash Talk – Amerikai sportmagazin (elő) **23.30** UFC Main Event: Blachowicz–Adesanya (ism.) **0.30** Ördögök, 2. rész (ism.)



5.00 Híború Ukrajnában (ism.) **5.30** Napi aktuális (ism.) **7.00** Hiradó **8.00** Híború Ukrajnában **9.00** Mozaik **10.30** Televíziós vásárlás 1.00 Vétítő: Erdély és Románia „nagy egyesülése” **12.00** Hiradó **13.00** Híború Ukrajnában **14.00** Vezéríck – Olvasunk a sorok között (ism.) **15.00** Hiradó **15.30** Paláver **17.00** Hiradó **17.30** Radar **18.30** Hiradó **19.20** Napi aktuális **21.10** Vezéríck – Olvasunk a sorok között **22.15** Hiradó **23.10** Napi aktuális (ism.) **23.30** Napi aktuális (ism.) **24.00** Radar (ism.) **1.00** Hazahúzó **2.00** Vétítő (ism.): Erdély és Románia „nagy egyesülése” **3.00** Vezéríck – Olvasunk a sorok között (ism.) **3.40** Soroló (ism.) **4.20** Radar (ism.) **4.40** Híború Ukrajnában (ism.)



6.00 Tiltott zónák, **5. 7.00** Varázslatos görög szigetek, **1–2. 8.00** Beépített fönök – Amerika, 11/2. **8.50** Gyáriatagatás, 5/7. **10.00** Autogýártás felsőfokon, 5. **11.00** Beépített fönök – Amerika, 11/2. **11.55** A bolygó története minisorozat, **3. 12.00** Vadregényes túrák, 3/7. **13.00** Nehezebb, mint gondolnád!, 1–2. **14.00** Autogýártás felsőfokon, 6. **15.00** Élet a fagypont alatt, 8/15. **16.00** Tiltott zónák, 6. **17.00** Beépített fönök – Amerika, 11/3. **17.55** A bolygó története minisorozat, 3. **18.00** Varázslatos görög szigetek, 3–4. **19.00** Opávalászok, 4/2. **20.00** Élet a fagypont alatt, 8/16. **21.00** Élet a hadihajón, 2/5. **22.00** A 20. század ikonikus hadihajói, 3. **23.00** A világot megváltoztató idójárás, 9.



5.10 Családi titkok – Magyar reality-sorozat **6.15** Mokka – Reggeli magazin **8.45** Mokkacino – Reggeli magazin **9.40** Teleshop **10.45** Csapdába csalva – Német realitysorozat **11.15** Tények Plusz **12.00** Tények délben – Hirmúszor **12.30** Rex felügyelő, 5. Moser halála, 2. rész **13.30** Rex felügyelő, 6. Az új fiú, 1. rész **14.35** Választak, 47. Ábril és Deb közös napja **15.40** Testvérek – Török sorozat, 33. **16.45** Összetört szívek – Török romantikus sorozat, 32. **18.00** Tények **18.45** Tények Plusz **19.50** Farm VIP – Magyar szórakoztató műsor, 9. **21.20** Nagy Ó – Magyar szórakoztató műsor, 14. **23.00** Tények gazdasági különkiadás **23.05** A csodadoktor, 96. **0.15** A rezidens, 14.



6.00 Hírek **6.20** Nem csak kenyérrel él az ember **6.30** Rövidhírek **6.40** Napindító **7.00** Régió krónika **7.00–9.00** Kontinentális reggeli **9.00** Hírek **9.10** Kitekintő **10.00** Hírek **10.10** Mündér **11.00** Hírek **11.10** Mozaik **12.00** Régió krónika **12.15** Mindennapi irodalom (ism.) **13.00** Hírek **13.10** Aréna **14.00** Hírek **14.10** Határtalan **15.00–17.00** Svédasztal **16.30** Régio krónika **17.00** Hírek **17.10** Kitekintő **18.00** Gaudete **16.30** Közelkép (ism.) **17.00** Regionális hírek **17.15** Kora esti hírműködés **17.30** Rózsafüzér **18.35** Hangolás (ism.) **19.15** Konyvtári barangolás **19.45** Esti mese **20.10** Kultúrkör **21.05** Feltámadt Krisztus, Boldogságunk! **21.30** Kapcsolat **22.10** Andante (ism.) **23.05** Vatikáni Rádió



Egyik mint bálványt, hitvány port ölel, A másik rommá tenné a világot, Csak hogy fölötté ő lehessen úr.

Vörösmarty Mihály

A NAP MŰSORA

Duna Tv – 22.10

Joy

Amerikai romantikus film (2015) • Különös dolgokra képes egy lejárt szavatosságú köptető: Joy Mangano (Jennifer Lawrence), a folyton güriző, elvált asszony a gyógyszer hatására furcsa álmot lát, mely egész életét felforgatja. A végtelen házmunka kezelésére ugyanis egy szuperfematos ötlete pattan ki a fejéből, melyet gyorsan lerajzoltat lányával, és megpróbál belőle pénzt csinálni. Igen ám, de a forradalmi termék túl jó: nem lehet belőle annyit eladni, mint az egyszerű vődörből és partvisból. Joy azonban nem adjja fel, s hamarosan komoly üzletasszonnyá érik, igazolva a tételel, hogy Amerikában minden lehetséges – még a siker is. David O. Russell rendező kellemes modorban keveri a valóságot a fikcióval, s hősének történetén keresztül saját hánnyatásairól is mesél. (Paksa)



8.00 Múmiák királysága **9.00** Dr. Pol Állatklinikája **10.00** Alaszka: Az új nemzedék **11.00** Légi balesetek – újrajátszva **12.00** Határőrök **13.00** Határőrök **14.00** Határőrök – A gyilkos határfolyó **15.00, 15.30** Tényleg így készül! **16.00** Drogfogások a repülőtéren – Trükkös bőrön **17.00** Be-kasztiliza külföldön – Hulló csillagok **18.00** Légitákatrásztrófák: Speciális esetek **19.00** Tényleg így készül?! – Tea és jégkrém **19.30** Tényleg így készül?! – Csickeleves és csokigolyó **20.00** Észak-Korea: A kiberállam **21.00** Gigászok a boksztocaban – Gripen vadászrepülőgép **22.00** Elhaladt építémenyek – A Niagara rejtett csodája **23.00** A világ legkülönlegebb vasútvonalai a magasból



10.00, 22.00 Sütimester **11.15** Karácsony Nigellánál **12.30, 20.30** Havas Dóra: Álmaimi cukrárszákja **13.00** A boldogság útjain **13.30** Véletlenül vega – a világ legfinomabb zöldséges ételei **14.00, 18.30** Anna Olson alkalmi süteményei **14.30** A TV Paprika karácsonya **15.00** David Rocco: Az otthoni ízeli **16.00** Kevin Dundon: Moderni ír konyha **16.30** Mi van a hűtőben? **17.00** Faszénen sült csodák **17.30** Egy séf, négy évszak **18.00** Véletlenül vega – a világ legfinomabb zöldséges ételei **19.00** A TV Paprika karácsonya **19.30** Paprika Pékség **19.45** A TV Paprika adventi kalendárium **20.00** minden nap karácsonyi! – A TV Paprika kedvenc ünnepi receptjei **21.00** Jamie ünnepi lakomája



6.00 Két pasa – meg egy kicsi – Amerikai vígjátéksorozat, 1–4. **8.00** Agymenők – Amerikai vígjátéksorozat, 10–12. **9.15** Dawson és a haverek – Amerikai vígjátéksorozat, 4/6. **10.15** Szívek szállodája – Amerikai filmsorozat, 2–3. **12.05** Doktor Murphy – Amerikai sorozat, 16–17. **14.00** Az újonc – Amerikai vígjátéksorozat, 4/13–14. **16.00** A rejtelj – Amerikai thrillersorozat, 3/21. **16.55** A rejtelj – Amerikai thrillersorozat, 3/22. **17.55** Brigi és Brúnó – Magyar szituációs komédia, 11. **18.30** Eszbontók – Műveletlenségi vetélkedő, 11/21. **19.30** Brigi és Brúnó – Magyar szituációs komédia, 12. **20.00** Eszbontók, 11/22. **21.00** Prédára váva – Amerikai thriller **22.55** 300 – Amerikai akciófilm



9.15 Az arany bűvölletében – Francia kalandfilm **11.30** Az elsüllyedt város kincse – Német akciófilm **13.35** Baby-sitting – A felvígázó – Francia komédia – Fsz.: Alice David, Philippe Lacheau **15.15** A titkok könyvtára, 3. – A Júdás-kehely átka – Amerikai kalandfilm – Fsz.: Bruce Davidson, Noah Wyle, R.: Jonathan Frakes **16.50** A kard ura – Hongkongi akciófilm – R.: Tung-Shing Yee **19.05** Ip Man: A becsület után – Hongkongi–kinai életrajzi akciófilm – Fsz.: Donnie Yen, Ka Tung Lam, Simon Yam, R.: Wilson Yip **21.00** Machete gyilkol – Amerikai akciófilm – Fsz.: Danny Trejo, Michelle Rodriguez, R.: Robert Rodriguez **22.55** Replikáns – Amerikai akciófilm



5.00 Teleshop **5.25** Fókusz – Közszolgálati magazin (ism.) **6.00** Reggelei – Elői magazinműsor **9.00** Teleshop **11.50** Nevess csak! – Kanadai kandikamerás sorozat **12.00** A dadus – Amerikai vígjátéksorozat, 3/23. **12.25** Fókusz – Közszolgálati magazin (ism.) **12.55** Everwood, 22. Legbelőső félélem **14.10** A mentálta, 3/20. Véres béké **15.20** A sors játéka, 11. **16.40** Az örökség rás – Török filmsorozat, 2. **18.00** RTL Híradó – Képző műsor **18.55** Fókusz – Közszolgálati magazin (elő) **20.00** A Konyhafőnök VIP – Gasztronality, 7/19. **22.50** RTL Híradó – Késő esti kiadás **23.25** Brandmánia **0.10** CSI: New York-i helyszinéink – Amerikai–kanadai krimisorozat, 9/4.



6.00 Híradó
6.30 Nemzeti sporthíradó
6.35 Időjárás-jelentés
6.40 Ken (ism.)
6.45 Álmok álmódói (ism.)
6.50 Rondó
7.15 Kárpát-medence (ism.)
7.40 A Nagyok (ism.)
8.05 Önök kérték! (ism.)
8.35 Családbarát beharangozó
8.45 Az érzelmek tengerén – Török tévéfilmsorozat, II., 95/78. (ism.)
9.30 Családbarát
10.00 Egy perc hírek
10.00 A nap gyermekei – Német ismertető sorozat, 2/2. A lepkék
10.01 Időjárás-jelentés
11.00 Családbarát
12.00 Déli harangszó
12.01 Híradó
12.35 Nemzeti sporthíradó
12.45 Időjárás-jelentés
12.55 Álmok álmódói (ism.)
13.00 A világ egy terített asztal
13.30 Almárium
14.25 Izörzők
14.55 Almárium
15.10 Egy perc hírek
15.10 Időjárás-jelentés
15.15 Önök kérték!
15.40 Ridikül
16.35 Almárium
16.40 Don Matteo – Olasz tévém-sorozat, XI., 26/26.
17.50 Szerencseperc (ism.)
18.00 Híradó
18.25 Nemzeti sporthíradó
18.35 Időjárás-jelentés
18.45 Álmok álmódói
18.55 Az érzelmek tengerén – Török tévéfilmsorozat, II., 95/79.
19.35 Mindennapi (ism.)
19.45 Alpesi örökrájt, I., 12/9. Taviszörny
20.45 Virtuózok V4+ – Első nemzetközi elődöntő, 5/3.
22.50 Kenő
22.55 Időjárás-jelentés
23.00 Chato földje – Amerikai-angol-spanyol westernfilm
0.40 Magyar világ (ism.)
1.10 A hegyi doktor, VI., 15/8–9.
2.45 Noé barátai
3.15 Magyar Krónika
3.40 Itthon vagy!
4.05 Almárium (ism.)

5.55 Multiverzum (ism.)
6.25 Kárpát-medence (ism.)
6.50 Kék bolygó – Környezet- és klímavédelmi magazin (ism.)
7.10 Mindennapi (ism.)
7.20 Almárium (ism.)
8.20 Ridikül (ism.)
9.15 Jó ebédhez szól a nótá
10.20 Vers (ism.)
10.20 Katolikus Krónika (ism.)
10.45 Ortodox örömhír (ism.)
11.15 Jó embert keresünk!
11.35 Az utolsó játszma – Magyar tévéjáték
13.00 Híradó
13.25 Rondó – Kisebbségi magazin (ism.)
13.50 Kárpát-medence (ism.)
14.20 Magyarország ma (ism.)
14.45 Multiverzum (ism.)
15.20 Itthon vagy! – Magyar ismeretterjesztő sorozat. Zala
15.40 Álmok álmódói – Hidegkuti Nándor
15.50 FIFA Labdarúgó-vb 2022 – Katar – Ghána–Uruguay mérkőzés
18.05 Kézilabda mérkőzés
19.50 FIFA Labdarúgó-vb 2022 – Katar – Szerbia–Svájc mérkőzés
22.00 Kárpát-medence (ism.)
22.25 Szabadság tér '89 – Ismeretterjesztő sorozat
23.15 Hazajáró – Magyar ismeretterjesztő sorozat. Erdővidék I. – Fehér karácsony Bardóczéken
23.50 Hagyaték
0.20 Álmok álmódói
0.25 Vers
0.30 Hetedhét kaland (ism.)
0.40 M2 matricák
0.55 Himusz
1.00 Híradó (ism.)
1.15 Angol nyelvű hírek (ism.)
1.20 A piac – Magyar tévéjáték (ism.)
2.50 Az utolsó játszma – Magyar tévéjáték (ism.)
4.05 Ridikül (ism.)
5.00 Híradó (ism.)
5.17 Angol nyelvű hírek (ism.)
5.20 Német nyelvű hírek (ism.)
5.23 Orosz nyelvű hírek (ism.)
5.25 Kinai nyelvű hírek (ism.)
5.30 Édes anyanyelvünk
5.35 Itthon vagy!



7.00 Híradó 7.33–8.33 Ma reggel 8.33–12.50 Ma délelőtt; Benne: 9.00 Híradó 9.30 Hírek 10.00 Híradó 10.30 Hírek 10.33 Magyarország ma – Magazin 11.00 Híradó 11.20 Időjárás 11.22 Most történik 11.30 Hírek 11.33 Itthon vagy! 12.00 Déli harangszó 12.01 Híradó 12.45 Időjárás 13.00 Híradó 12.50–17.50 Ma délután; Benne: 13.00 Híradó 13.20 Időjárás-jelentés 13.30 Hírek 14.00 Híradó 14.20 Időjárás-jelentés 14.30 Hírek 14.33 Magyar gazda – Agrármagazin (ism.) 15.00 Híradó 15.20 Időjárás-jelentés 15.30 Hírek 15.33 Magyarország ma – Magazin (ism.) 16.00 Híradó 16.30 Hírek 16.33 Unió27 (ism.) 17.00 Híradó 17.30 Hírek 17.33 Planet 22 (ism.) 17.50–21.50 Ma este; Benne: 18.00 Híradó 18.35 Időjárás-jelentés 19.00 Hírek 19.30 Híradó 21.00 Híradó 21.22 V4 Híradó 21.30 Világírádó 22.00 Híradó 22.40–24.00 Ma éjjel; Benne: 23.00 Híradó 23.15 Angol nyelvű hírek 23.18 Német nyelvű hírek 23.20 Orosz nyelvű hírek 23.25 Kinai nyelvű hírek 23.30 Világírádó 24.00 Himnusz 0.02 Záróhíradó



5.05 Lendítől (ism.) 5.30 Vollé! (ism.)
6.00 FIFA Labdarúgó-vb 2022 – Katar – Costa Rica–Németország (ism.)
8.00 FIFA Labdarúgó-vb 2022 – Katar – Horvátország–Belgium (ism.) 10.00 GÓÖL! 11.00 FIFA Labdarúgó-vb 2022 – Katar – Japán–Spanyolország mérkőzés (ism.) 12.50 Futsal magazin 13.20 FIFA Labdarúgó-vb 2022 – Katar – Kanada–Marokkó mérkőzés összefoglaló (ism.) 14.15 GÓÖL! 15.15 Felvezető műsor 16.00 FIFA Labdarúgó-vb 2022 – Katar – Dél-Korea–Portugália (elő) 17.50 Értékelő műsor 18.15 FIFA Labdarúgó-vb 2022 – Katar – Ghána–Uruguay mérkőzés összefoglaló (ism.) 19.15 Felvezető műsor 20.00 FIFA Labdarúgó-vb 2022 – Katar – Kamerun–Brazília (elő) 21.50 Értékelő műsor 22.15 GÓÖL! 23.10 Női labdarúgó magazin 23.40 FIFA Labdarúgó-vb 2022 – Katar – Ghána–Uruguay (ism.)

6.00 Rubi Szivárványiában 6.10 Csírcsavarosdi 6.35 Gyerünk, Poco-yo! 6.40 Rozmarine kunyhó 6.55 A dzsungel könyve 7.20 Alvin és a mókusok 7.55 Állati küldetés 8.20 Paddington kalandjai 8.40 Robovonatok 9.05 Super Wings – A szárnyalók 9.30 A kis Nicolas nyaral 9.55 Leo, az ifjú vadőr 10.05 Albert felfedezőuton 10.20 Számunkrat Paulával 10.35 Mirr-Murr kandúr kalandjai 10.45 Kukori és Kotkoda 10.50 A nagy ho-ho-ho-horgász 11.00 Misi Mókus ka-

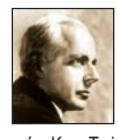


landjai 11.10 Hajtótörtek 11.15 Pat, a kutya 11.25 Kókusz Kokó, a kis sárkány 11.35 Nene 11.55 Tinka meséje 12.15 A Mikulás világa 12.20 Percys és a tigris mesék 12.45 M2 matricák 12.50 Szörmökök – a legjobb ovis bárátaid 13.00 Sün Alfréd forró nyomon 13.25 Go Jetters, 3/1. 13.50 Bing 14.00 Postás Pat 14.15 Noddy, a mesterdetectív 14.40 Rosie világa 14.55 Sam, a tűzoltó 15.15 Sün Alfréd forró nyomon 15.40 Gyerekversek 15.45 Hetedhét kaland 15.55 Paszszold át! – A futball legendás játékosai 16.05 Idefix és a Féktelen falka 16.15 Paddington kalandjai 16.40 Derítük ki! 16.50 Dínók nyomában 16.55 Robovonatok 17.20 A kis Nicolas nyaral 17.45 Levél Mikulásfalvára 18.10 Pat, a kutya 18.10 Super Wings – A szárnyalók 18.35 Go Jetters, 3/1. 19.00 Adventi kalendárium 19.05 Rozmarine pillanatok 19.05 Alvin és a mókusok 19.40 Peppa malac 19.50 Hetedhét kaland



20.10 Friss 20.40 Magas és Mély 21.15 A38 Archív 22.15 A38 BESZTOF

Budapest 102.1 MHz, és további tizenkét városban. Hírek minden egész órakor 5.34 Napi evangélium 5.40 A Vatikáni Rádió magyar nyelvű műsora – a tegnap esti adás ismétlése 6.00 Harangszó 6.05 Szentek, szent életű emberek 6.15 Béla védője 6.30 Hírtükör 6.50 Múltidéz 6.52 Reggeli ima 7.00 Szentmihály közvetítése Budapestről, a városmajori Jézus Szíve-plébániatemplomból 7.50 Jegyzet – Javor Béla olvassa fel írását 8.08 Reggeli riport 8.17 Pillantásfelvétel 8.23 Műsorjánló 8.42 Parlamenti percek 8.50 Tény-kérdés – napi interjú 9.04 Akvarell – kulturális paletta 9.30 Házunk táján – praktikátor 10.04 Pannon mozaik 10.30 Varázsdoboz – mesés irodalom 11.04 Hangoló 12.00 Harangszó 12.01 Úrhangyal-imádság 12.08 Napi evangélium (ism.) 12.10 A Vatikáni Rádió magyar nyelvű műsora – a tegnap esti adás ismétlése 12.30 Zenei közleké – műsorvezető: Juhász Előd 12.45 Guzsalyas – népeinei műsor 13.04 Hangárium – a könyvüzenek kiválóságai 13.30 Rádiós regénytár – Levelező haza. Mezey Kata-Linn levélregényéből Császár Réka olvas fel, 14/14. 14.04 Vendég-oldal – válogatás a Szent István Rádió műsoráról 15.04 Találkozásaim – Juhász Előd műsor. Nicolas Harnoncourt; Kalász Márton; Fülei Balázs 15.30 Látóhatár (ism.) 16.04 Blende 16.30 Mozgásban 17.04, 17.30 Kerengő – közéleti beszélgetések 18.04 Házunk táján – praktikátor (ism.) 18.30 Hírtükör 18.50 Múltidéz (ism.) 19.00 Harangszó 19.01 Rózsafüzér-imádság 19.35 Varázsdoboz – mesés irodalom (ism.) 20.04 Miért szerelem? – vallomásol irodalomról, művekről, szerzőkről 20.17 Jegyzet (ism.) 20.27 Műsorjánló 20.30 Ákvarell (ism.) 21.04 Mester-fogás 21.30 A Vatikáni Rádió magyar nyelvű műsora 21.50 Napi evangélium (ism.) 22.04, 22.30 Kerengő – közéleti beszélgetések (ism.) 23.00 Rádiós regénytár – Levelező haza. Mezey Kata-Linn levélregényéből Császár Réka olvas fel, 14/14. (ism.) 23.30 Zenei kincsestár 0.03 Angyalok citeráján – vers ejfél után 0.30–5.30 Izmétlések



4.00 "Hajnal" – népzene korán kelőnek
4.25 Rákóczi induló 4.30 Határok nélkül
5.00 Hajnal-táj 5.00 Hangtár 5.55 Napi ima 6.00 Jó reggelt, Magyarország! 9.05 Napközben 11.00 Hangtár 11.00 Krónika 11.05 A hely 11.30 Vendég a háznál 11.55 Harangszöveg 12.00 Déli harangszó 12.01 Déli krónika 12.35 Közlekedés 12.40 Sporthírek 12.45 Vízállásjelentés 13.00 Krónika 13.05 Ütköz 13.30 Az Úr közel – a Baptista Egyház féléiről 14.00 Krónika 14.05 Farkas Róbert: Elugrottam a Plútóra 14.30 Felfedező – a gazdaságról 15.00 Krónika 15.05 Sporthírek 15.10 Trend-idők 15.25 Édes anyanyelvünk 15.30 Kalendárium 16.00 Krónika 16.05 Közlekedés 16.10 Jó napot, Magyarországi! 17.50 Közlekedés 17.55 Sporthírek 18.00 Krónika 18.05 Határok nélkül 18.30 A nap kérdése 19.00 Krónika 19.05 Az este 19.30 Nagyok 20.00 Krónika 20.10 Esti mese 20.25 Vers napról napra 20.30 Édes anyanyelvünk 20.35 Regényes történetem 20.55 Krónika 21.05 Rejtő Jenő: "Útós" kisregények II. 22.00 Krónika 22.25 Sporthírek 22.30 Sportvilág 23.00 Krónika 23.04 Sporthírek 23.05 Ütköz 23.35 A hely 24.00 Himnusz; Hírszefoglaló 0.10 Vendég a háznál 0.30 Az este 1.00 Nagyok 1.30 Farkas Róbert: Elugrottam a Plútóra 2.00 Kalendárium



6.05 Muzsikáló reggel 9.00 Dankó hírek 9.05 Muzsikáló délelőtt 11.30 Énekelj velünk! 12.00 Hírek 12.05 Népzene – Sébő 12.35 Lars Vogt (zongora, 1970–2022) hangversenye 14.00 A Szegedi Szimfonikus Zenekar hangversenye. Vez.: Pál Tamás. Km.: Tarjáni Ferenc (kürt), I. Richard Strauss: I. kúrt-versenye (Tarjáni), ráadás: Robert Schumann: Álmodozás (ea.: Tarjáni), 2. Johannes Brahms: Szimfónia 15.00 Dankó hírek 15.05 Muzsikáló délután 18.00 Súgólyuk 19.00 Arckép – alkotó emberek portréja 19.35 A Miskolci Szimfonikus Zenekar hangversenye 21.00 La Grande Chappelle hangversenye. Antonio Rodríguez de Hita (1722–1787) egyházi művei, 1. Laudate Dominum – zsoltár nyolc hangra, 2. Missus est Gabriel – motetta nyolc hangra, 3. Credidi – zsoltár nyolc hangra, 4. Lamed. Matribus suis diixerunt – nagypénteki lamentáció, 5. Despacio Cantabile (a Canciones instrumentales c. gyűjteményből), 6. Illuminare Ierusalem – responsoriúm nyolc hangra, 7. Omnes de Saba – responsoriúm öt hangra 22.00 Árs nova – a XX–XXI. század zenéje 23.00 Jazzlegendák. Charles Lloyd szervezeti hangsorozatai 23.00 Jazzlegendák. Charles Lloyd (tenorsaxofon, altfuvola), Bill Frisell (gitár), Thomas Morgan (bőgő) 23.55 Szózat 24.00 Notturno



Földfelszínen: 88.8 MHz (Budapest) 98.9 MHz (Gyál), 106.3 MHz (Monor), 91.7 MHz (Pécel), műholdon: DIGI és UPC szolgáltatók, IPTV-hálózaton: T-Home és Invitel szolgáltatók, internet: www.mariaradio.hu 0.00 Boldogasszonny anyánk 0.05 Örvendettségi rózsafüzér 0.45 Hitválló 1.10 Sorstársak 1.55 Ne feljítők! 2.00 Ceferino ház 2.55 Igéző 3.00 Az igalmasság órája 3.15 Egyeszerű szavak 3.30 Boldogán elnének, amig... 4.15 Hitünk és életünk 5.00 Világosság rózsafüzér 5.40 Isten velünk 5.44 Abba Pater 5.55 Hírpercek 6.00 Rorate – Solymár, Szűz Mária Szent neve-templom 6.52 Ima a beteg gyermekekért 6.57 Hírpercek 7.02 Igéző 7.05 Napindító Fölöl Ákos atyával és Németh Zsuzsával 8.25 2.00 Ami rádiók hírei 8.30 Aktuális 8.55 Hírpercek 9.00 Hírek a Vatikánból 9.20 Várakozás 9.45 Enciklikák 9.50 Nézőpont 9.55 Hírpercek 10.00 Hitünk és életünk 10.40 Hírpercek 10.50 Magyar Nagyasszonny 11.25 Zsolozsma 11.55 Hírpercek 12.00 Úrhangyal 12.02 Műsorismertetés 12.05 Béke a földön 12.15 Fájdalmás rózsafüzér 12.55 Hírpercek 13.00 Örök ige 13.10 Isten velünk 13.15 Lelkiségi irodalom 13.25 Szövetség az életért 13.55 Hírpercek 14.00 A nap evangéliuma 14.15 Jóhírek 14.30 Napi útvonal 14.45 Hírpercek 14.50 Imaián 15.00 Az igalmasság órája 15.15 Szentmihály – Budapest III., Szent Vér-kápolna 15.55 Hírpercek 16.00 Hitválló 16.25 Hírpercek 16.30 Egyszerű szavak 16.35 Hazafelé 17.15 Aktuális 17.55 Hírpercek 18.00 Családegyház 18.45 A ferences ügyelét 18.50 Igéző 18.55 Hírpercek 19.00 Zsolozsma – eti dicseret 19.25 Isten jelenítében 19.45 Hírpercek 19.55 Ráhangoló 20.00 Kiáltás 20.16 Szójá be a papnak! 20.55 Hírpercek 21.05 Iránytű 21.55 Hírpercek 22.00 Élet-kérdések 22.50 Nézőpont 22.55 Hírpercek 23.00 Hírek a Vatikánból 23.20 Evezz a mélyre! 23.40 Zsolozsma – befejező imaóra 23.55 Hírpercek

Kábel: DIGI (Budapest), Magyar Telekom
Online adás: www.apostoltv.hu
6.00 Rorate 6.45, 17.45 Rózsafüzér
7.30, 22.30 Zsolozsma **7.50** Belső gerinctorna **8.00** Beszéljük meg! **9.20, 19.05, 22.45** Általános kihallgatás Rómából **10.15** Elő liturgia **10.30** Női karizmák **11.10** Szeretetláng **11.30, 20.00** Jeles napok **12.00** Imamarakon – Megváltó Jézus és Szűz Mária Anya, Nigéria **12.45** Hírek **13.00** Szentségimádás **14.00** Lélekemelő Károly atyával **15.00** Kereszttúr **15.40** Ferenc pápa üzenete Rómából **16.00** Női karizmák (ism.) **17.00** Szentmíse **18.20** Gyereksarok **18.50** Homilia **20.30** Budai híradó **20.45** Mária köszöntő **21.30** Párbeszéd az emberért (ism.) **23.35** Képüjság



0.30 Vatikáni Rádió magyar adása **5.30** Loretoi énekküzér **5.20** Napi gondolatok az evangéliumról **6.00** A Szent István Televízió műsora **7.00** Szentmíse (elő) **8.00** Vatikáni Rádió magyar adása **8.30** Szentmíse (elő) **9.10** Délélelőt (elő) **11.30** Látogató **12.05** Szentmíse **12.40** Bából Balázss érsek hittanórája **13.40** Vatikáni Rádió magyar adása **14.00** EWTN Daily Mass – angol nyelvű szentmíse (elő) **15.00** Az Isteni Irgalmasság rózsafüzér (elő) – Imaszándékok fogadása üzenetrögzítőn (06 1 / 808 98 07) **15.25 16.00** Rosarium – elő rózsafüzér ima – közzététés Rómából **17.00** Szentmíse **18.00** Kereszttút **19.00** Terra Santa News **20.00** Szentmíse **21.00** Igéhirdető **22.00** Déllelőt (ism.)



7.30 Építők (ism.) **8.00** Kézilabda – Bajnokok Ligája, férfiak, csoportkör, PPD Zagreb–Telekom Veszprém (ism.) **10.00** Televíziós vásárlás **11.00** Arany pillanatok, 48. **11.15** UTV 273, Jacksonville, Alexander Volkanovski–The Korean (ism.) **14.45** Kézilabda – Bajnokok Ligája, férfiak, csoportkör, Nantes–Aalborg (ism.) **16.30** Kézilabda – Bajnokok Ligája, férfiak, csoportkör, Barcelona–THW Kiel (ism.) **18.15** Harcművészmagazin **18.30** Kékek – A Pick Szeged hivatalos klubtevéje **19.00** Heti helyzet **20.00** Póker 2022 WSOP Main Event **21.00** NBA, alapszakasz, Detroit Pistons–Dallas Mavericks (ism.) **24.00** Kézilabda – Bajnokok Ligája, férfiak, csoportkör, Celje–MOL–Pick Szeged (ism.)



5.00 Teleshop **5.25** Fókusz – Közszolgálati magazin (ism.) **6.00** Reggelei – Elő magazinműsor **9.00** Teleshop **11.50** Nevez csák! – Kanadai kandikamerás sorozat **12.00** A dadus – Amerikai vígjátéksorozat, 3/24. **12.25** Fókusz – Közszolgálati magazin (ism.) **12.55** Everwood, 23. Ottthon **14.10** A mentalista, 3/21. A börtön izző árnyékában **15.20** A sors játéka, 12. **16.40** Az örökség ára – Török filmsorozat, 3. **18.00** RTL Híradó – Esti kiadás (elő) **18.55** Fókusz – Közszolgálati magazin (elő) **20.00** A Konyhafonál VIP – Gasztroreality, 7/20. **22.40** RTL Híradó – Késő esti kiadás **23.05** Halász fegyver – Amerikai akcióvígjáték-sorozat, 3/10. Bimbózó barátság **0.15** PlayIt TV (ism.)



5.45 Adventi gondolatok **6.00** Rorate **7.25, 11.30, 23.05** Vatikáni Rádió **7.45** Szentek, szent életű emberek **8.15** Játék **9.05, 22.10** Közélet **10.05** Zöld hullám **10.30** Az erdő fohásza (ism.) **11.05** Könyvtári barangolás (ism.) **12.05** Egyházi hírek **12.15** Evangélium; Szólj, Uram! **13.05** Évezredék asztalánál (ism.) **13.40** Népzenei kincstár **14.05** Merítés **15.00** Az irlatosság órája **15.15** Fauszina nónér naplója **15.30, 23.25** Hitválló **16.05** Kívánságműsor **16.30** Iránytű **17.00** Regionális hírek **17.15** Kora esti hírmód **17.40** Sporthírek **18.00** Rózsafüzér **18.35** Közelkép **19.05** Könyv-jelző **19.35** Esti mese **19.50** A lélek szava (ism.) **20.05** Liceumi krónika **20.35** Gaudete **21.05** Kultúrkör (ism.)



6.00 Hírek **6.20** Nem csak kenyérrel él az ember **6.30** Rövidhírek **6.40** Napindító **7.00** Régió krónika **7.00–9.00** Kontinentális reggeli **9.00** Hírek **9.10** Kitekinő **10.00** Hírek **10.10** Európa Szalon **11.00** Hírek **11.10** Hangadó **12.00** Régió krónika **12.15** Mindennapi irodalom (ism.) **13.00** Hírek **13.10** Aréna **14.00** Hírek **14.10** Határtalan **15.00–17.00** Svédaszal **16.30** Régió krónika **17.00** Hírek **17.10** Kitekinő **18.00** Hírek **18.10** Európa Szalon (ism.) **19.00** Régió krónika **19.30** Esti nyugalom **20.00** Hírek **20.10** Hangadó (ism.) **21.00** Hírek **21.10** Mindennapi irodalom **22.00** Hírek **22.10** Zenesav



5.00 Hábortű Ukrajnában (ism.) **5.30** Napi aktuális (ism.) **7.00** Hiradó **8.00** Hábortű Ukrajnában **9.00** Mozaik **10.30** Televíziós vásárlás **11.00** Vétítő **12.00** Hiradó **13.00** Hábortű Ukrajnában **14.00** Vezérkikk – Olvasunk a sorok között (ism.) **15.00** Hiradó **15.30** Paláver **17.00** Hiradó **17.30** Radar **18.30** Hiradó **19.20** Napi aktuális **21.10** Vezérkikk – Olvasunk a sorok között **22.15** Hiradó **23.10** Napi aktuális (ism.) **23.30** Napi aktuális (ism.) **24.00** Radar (ism.) **1.00** Hazahúzó **2.00** Vétítő (ism.): Ballada egy szolgáfiú emlékére **3.00** Vezérkikk (ism.) **3.40** Magyarországi vadászatok – Bevívásos özök vadászat – Bayer Zsolt dokumentumfilmje (ism.) **4.00** Svenk (ism.) **4.20** Bayer show (ism.)



7.00 Varázslatos görög szígeket, 3–4. **8.00** Beépített fönök – Amerika, 11/3. **8.50** Gyáriálogatás, 5/8. **10.00** Autógyártás felsőfokon, 6. **11.00** Beépített fönök – Amerika, 11/3. **11.55** A bolyók története minisorozat, 5. **12.00** Vadregényes türák, 3/8. **13.00** Nehezebb, mint gondolnál!, 3–4. **14.00** Szuperverdák születése, 1. **15.00** Élet a fagypontról, 8/16. **16.00** Abrakadabra – titokzatos bűvészettörténet, 1. **17.00** Beépített fönök – Amerika, 11/4. **17.50** Hét világ, egy bolygó – a kulisszák mögött, 5. **18.00** Varázslatos görög szígeket, 5–6. **19.00** Opávalászok, 4/3. **20.00** Élet a fagypontról, 8/17. **21.00** Élet a hadihajón, 3/1. **22.00** A jövő hadviselése, 1. **23.00** A világot megváltoztató időjárás, 6.



5.00 Családi titkok – Magyar realitysorozat **6.15** Mokka – Reggeli magazin **8.45** Mokkacino – Reggeli magazin **9.40** Teleshop – Speciális, 19. Episode 19 **10.45** Csapdába csalva – Német realitysorozat **11.15** Tények Plusz **12.00** Tények déliben – Hírműsor **12.30** Rex felügyelő, 7. Az új fiú, 2. rész **13.30** Rex felügyelő, 8. Az ezerarcú férfi **14.35** Válaszutak, 48. Egy vacsora, amin minden kiderül **15.40** Testvérek – Török sorozat, 34. **16.45** Összetört szívek – Török romantikus sorozat, 33. **18.00** Tények Plusz **19.50** Farm VIP – Magyar szórakoztatón műsor, 10. **21.20** A Nagy Ö – Magyar szórakoztatón műsor, 15. **23.00** A csodadoktor, 97. **0.15** A rezidens, 15.

Kívánod ami nincs, / S nem kapható,
S mid van, kezed között / Olvad mint hő.

Vörösmarty Mihály

A NAP MŰSORA

Spektrum – 16.00

Abrakadabra

– titokzatos bűvészettörténet

Magyar ismeretterjesztő sorozat (2022) • Emlékszem, gyerekkoromban gyakran lapozgattam a Rodolfórót, azaz Gács Rezsőről szóló könyvet, amit lánya, Gács Judit írt: Rodolfo így csinálja! a címe. A neves és közkeveldet bűvész számos trükkje sokat számára



emlékezetes, ám a most induló sorozatban nemcsak vele, hanem például Uri Gellerrel is megismerkedhetünk, aki előszörrel hajlította meg a kanalakat. Természetesen nem maradhat ki a sorból a nagy szabadulóművész, Houdini, sőt Ungár Anikó sem. Nagyon sok előadásrészletet láthatunk, sok bűvész megszólal, és a korabeli képeken, plakátkban sincs hiány. Egyes kritikusok szerint az epizódokban nagyon kevés a valódi információ, bár a téma sokat fantáziaját megmozgatja. Mindeneset azért adjunk egy esélyt a sorozatnak. (GÁ)



8.00 Múmiák királysága **9.00** Dr. Pol Állatklinikája **10.00** Alaszka: Az új nemzedék **11.00** Légi balesetek – újrajátszva **12.00** Az inka lázadás csontvázai **13.00** Rejtélyes ösi építész **14.00** Elhagyott építémenyek **15.00** Tényleg így készül?! – Zselés cukorka és fekete szélesmetelt **15.30** Tényleg így készül?! – Épres sajtorta és sós karamella **16.00** Drogfogások a repülőről – Az argentin szál **17.00** Bekaszítva különöldön – Repülő szerencsétlenség **18.00** Légitákatásztrófák: Speciális esetek – Útközési pályán **19.00** Tényleg így készül?! – Halóweeni különkiadás, 1–2. **20.00** Észak-Korea: A következő elnök **21.00** Úrkar-tasztrófák – Égi szerelők **22.00** Árulók – George Blake



10.00 Sütimester – Ausztrália **11.15** Otthon, Nigellánál: karácsony **12.30**, **20.30** Havas Dóra: Álmaimak cukrászdája **13.00** A boldogság útjain **13.30** Véletlenül vega – a világ legfinomabb zöldséges ételei **14.00, 18.30** Anna Olson alkalmi süteményei **14.30** A TV Paprika karácsonya **15.00** Paprika Pékség **15.15, 19.30** A TV Paprika adventi kalendáriumá **15.30** minden karácsonyi **16.00** Kevin Dundon: Modern ír konyha **16.30** Mi van a hűtőben? **17.00** Faszénról sült csodák **17.30** Egy séf, négy évszak **18.00** Véletlenül vega – a világ legfinomabb zöldséges ételei **19.00** A TV Paprika karácsonya **20.00** minden nap karácsony! **21.00** Jamie vidéki konyhája – Karácsony **22.00** Sütimester



9.05 Két pasa – meg egy kicsi – Amerikai vígjátéksorozat, 4–7. **8.00** Agymenők – Amerikai vígjátéksorozat, 12–14. **9.20** Dawson és a haverek – Amerikai vígjátéksorozat, 4/7. **10.15** Szívek szállodája – Amerikai filmsorozat, 4–5. **12.05** Doktor Murphy, 18–19. **14.00** Az újonc – Amerikai vígjátéksorozat, 4/15–16. **15.55** Brigi és Brúnó – Magyar szituációs komédia, 12. **16.30** Észbontó – Műveletlenségi vetélkedő, 20–22. **19.30** Brigi és Brúnó – Magyar szituációs komédia, 13. **20.00** Észbontó – Műveletlenségi vetélkedő, 11/23. **21.00** Vén rókák – Amerikai krimivígjáték **23.00** Trója – Amerikai–máltai–angol kalandfilm **2.15** Brigi és Brúnó – Magyar szituációs komédia, 9.



7.20 Miss Sloane – Amerikai–francia thriller **9.55** Lökött örököslök – Amerikai filmvígjáték **11.45** Órák – Amerikai filmdráma – Fsz.: Paul Walker, Genesis Rodriguez. R.: Eric Heisserer **13.45** Jackie Chan: Városi vadász – Amerikai–hongkong–japán akcióvígjáték – Fsz.: Jackie Chan, Richard Norton, Wang Joey. R.: Jing Wong **15.45** A szállítmány – Amerikai akciófilm – Fsz.: Laurence Fishburne, Matt Dillon. R.: Nimirad Antal **17.25** Pókember, 2. – Amerikai kalandfilm – R.: Sam Raimi **20.00** Wild Wild West – Vadlúj vadnyugat – Amerikai akcióvígjáték – R.: Barry Sonnenfeld **22.00** Sin City: Ölni tudnál érte – Amerikai akciófilm – Fsz.: Jessica Alba, Mickey Rourke. R.: Frank Miller



6.00 Híradó
6.30 Nemzeti sporthíradó
6.35 Időjárás-jelentés
6.45 Ken (ism.)
6.50 Magyar Krónika (ism.)
7.20 Hazajáró (ism.)
7.55 Itthon vagy! (ism.)
8.20 Noé barátai
8.50 Divat & dizájn
9.25 Partitúra
10.15 Egy perc híradó
10.19 Időjárás-jelentés
10.20 Földiúti mini (ism.)
10.30 Gulliver utazásai – Amerikai kalandfilm
12.00 Déli harangszó
12.01 Híradó
12.35 Nemzeti sporthíradó
12.45 Időjárás-jelentés
12.55 Jó ebédhez szól a nótá (ism.)
13.25 Izörzők, 15/14. Győrzámoly
14.00 Csepmészék – Magyar játék-film
15.00 Egy perc híradó
15.20 Időjárás-jelentés
15.30 Csak színház és más semmi, I., 6/4.
16.20 Jézus és...
17.00 Fömenü
18.00 Híradó
18.25 SzerencsePerc
18.30 Nemzeti sporthíradó
18.35 Időjárás-jelentés
18.45 Szerencse Szombat
19.35 Csináljuk a fesztivált!, 5/1.
21.45 Mágánás Miska – Magyar filmvígjáték – Fsz.: Sárdy János, Németh Marika, Latabár Kálmán, Latabár Árpád, Gábor Miklós, Mészáros Ági, Gobbi Hilda, Sárdi János, Dávid Mihály, Tompa Sándor, Pécsi Sándor, Baló Elemér, Oláh Böske. R.: Keleti Márton
23.10 Kenő
23.15 Időjárás-jelentés
23.20 Volt egyszer egy Németország – Német filmvígjáték
1.05 A hegyi doktor, VI., 15/10. Az atya nevében
1.55 A hegyi doktor, VI., 15/11. Túra a hegyeirincre
2.45 Divat & dizájn
3.40 Noé barátai
4.05 Magyar Krónika – Játék az egész világ
4.35 Itthon vagy!

5.55 Magyar gazda – A hazai agrárrium képekben, számokban, izekben (ism.)
6.20 Unió 27 – Európai uniós magazin (ism.)
6.40 Itthon vagy! – Turisztikai magazin (ism.)
7.05 Időjárás-jelentés
7.05 Opera Café (ism.)
7.30 Kincskereső (ism.)
8.05 Rejtélyes XX. század – Kun Miklós műsora (ism.)
8.35 Evangélium – Lukács evangéliuma (ism.)
9.10 Novum – Tudományos ismertető sorozat (ism.)
9.35 Multiverzum (ism.)
10.05 Hogy volt?!... – Magyar ismertetőjelentő műsor. Csonka András (ism.)
11.00 Ót kontinens (ism.)
11.35 A 11-es – Magyar játékfilm
13.00 Híradó
13.20 Időjárás-jelentés
13.25 Múlt és Jelen – Gulyás László beszélgetése Prieszol József kosszabázoval
14.00 M4 SPORT+
22.05 Fáaby (ism.)
23.30 Dokuzóna (ism.)
0.30 Kincskereső (ism.)
0.55 Himnusz
1.00 Híradó (ism.)
1.15 Időjárás-jelentés
1.20 Angol nyelvű hírek (ism.)
1.30 Virtuózok V4+, 5/3. – Első nemzetközi elődöntő (ism.)
3.35 Csepmészék – Magyar játékfilm – Fsz.: Agárdi Gábor, Bara Margit, Horváth Teri, Bánhidi László, Agárdy Gábor, Solti Bertalan, Mádi Szabolcs Gábor, Suka Sándor, Makláry János, Kautzky József, Gera Zoltán, Garas Dezső, Egri István, Bodrogi Gyula. R.: Máriassy Félix (ism.)
5.00 Híradó (ism.)
5.15 Időjárás-jelentés
5.17 Angol nyelvű hírek (ism.)
5.20 Német nyelvű hírek (ism.)
5.23 Orosz nyelvű hírek (ism.)
5.25 Kinai nyelvű hírek (ism.)
5.30 Édes anyanyelvünk – Arany János Hamlet-fordítása és az izé
5.35 Itthon vagy! – Turisztikai magazin. Szatmári barangolások



Budapest 102.1 MHz,
és további tizenkét városban.
Hírek minden egész órakor

ÖRÖMHÍR Mindenkinek!

5.34 Napi evangélium 5.40, 12.10 A Vatikáni Rádió magyar nyelvű műsora – a tegnap esti adás ismétlése 6.00 Harangszó 6.05 Szentek, szent életű emberek 6.15 Benső végételen 6.30 Hirtükör 6.50 Műltidéző 6.52 Reggeli ima 7.00 Szentmise közvetítése Budapestről, a városmajori Jézus Szíve-plébániatemplomból 7.50 Jegyzet 8.08 Reggeli riport 8.17 Egyházi lapszemle 8.23 Műsorjánló 8.30 Civil percek 8.42 Reggeli riport 8.50 Ténylekérdez – napjai interjú 9.04 Meghívó – kulturális magazin 10.04 Iránytű 11.04 Kép a tükrön? 11.30 Asztali áldás – gasztronómiai magazinműsor 12.00 Harangszó 12.01 Urangyalá-imádság 12.08 Napi evangélium (ism.) 12.30 Szomszédól 13.04 Messzelátó – turisztikai magazin 13.30 Pannon-panoráma 14.04 Vendég-oldal – válogatás a Szent István Rádió műsoráról 15.04 Házimuzsika a Délílab utcában – házigazda: Juhász Előd 16.04 Vidékjáró magazin 16.30 OM-CÉ-magazin – az Országos Magyar Cecília Egyesület műsora 17.04 Páholy és podium – irodalom, zene, színház 18.30 Hirtükör 18.50 Műltidéző (ism.) 19.00 Harangszó 19.01 Rózsafüzér-imádság 19.35 Esti mese 19.58 Műsorjánló 20.04 A héten történt – közeléti elemző műsor 21.04 Édesanyám főzje (ism.) 21.30 A Vatikáni Rádió magyar nyelvű műsora 21.50 Napi evangélium (ism.) 22.04 Zenei barangolás (ism.) 23.00 Nyelvédésanyánk – anyanyelvi rovat (ism.) 23.30 Zenei kincsestár 0.03 Angelok cíterján 0.30–5.30 Ismétlésök



7.00 Híradó 7.33–8.33 Ma reggel 8.33–12.50 Ma délelőtt; Benne: 9.00 Híradó 9.30 Hírek 10.00 Híradó 10.30 Hírek 10.33 Esély 11.00 Híradó 11.20 Időjárás 11.22 Most történik 11.30 Hírek 11.33 Világ 12.00 Déli harangszó 12.01 Híradó 12.45 Időjárás 13.00 Híradó 12.50–17.50 Ma délután; Benne: 13.00 Híradó 13.20 Időjárás-jelentés 13.30 Hírek 14.00 Híradó 14.20 Időjárás-jelentés 14.30 Hírek 14.33 Élő egyház – Egyházi magazin (ism.) 15.00 Híradó 15.20 Időjárás-jelentés 15.30 Hírek 15.33 Summa – Gazdasági magazin 16.00 Híradó 16.30 Hírek 16.33 Világ – Világpolitikai magazin (ism.) 17.00 Híradó 17.30 Hírek 17.33 Itthon vagy! (ism.) 17.50–21.50 Ma este; Benne: 18.00 Híradó 18.35 Időjárás-jelentés 19.00 Hírek 19.30 Híradó 21.00 Híradó 21.22 V4 Híradó 21.30 Világíradó 22.00 Híradó 22.40–24.00 Ma éjjel; Benne: 23.00 Híradó 23.15 Angol nyelvű hírek 23.18 Német nyelvű hírek 23.20 Orosz nyelvű hírek 23.25 Kinai nyelvű hírek 23.30 Világíradó 24.00 Hímnusz 0.02 Záróhíradó



4.00 „Hajnali” – népzene korán kelőknél 4.25 Rákóczi induló 4.30 Határok nélkül 5.00 Hajnal-táj 5.55 Napi ima 6.00 Szombat reggel 8.30 V4 – Visegrádi négyek 9.05 Kabarématiné 9.30 Szellel a fazékból 10.00 Krónika 10.05 Országjáró 11.55 Harangszóvég 12.00 Déli harangszó 12.01 Déli krónika 12.35 Közlekedés 12.40 Sporthírek 12.45 Vízállásjelentés 13.00 Krónika 13.05 Jó ebédehez szól a nótá! 13.30 Kabaré 14.25 Kabarélexikon 14.30 Országjáró 17.50 Közlekedés 17.55 Sporthírek 18.00 Krónika 18.05 Határok nélkül 18.30 Népzene határok nélkül 19.00 Krónika 19.05 Örököld 20.00 Krónika 20.10 Vackor 20.20 Vers napról napra 20.25 Jelenlét – romák és a közélet 20.55 Krónika 21.05 Sportvilág+ 21.30 Rejtő Jenő: „Útós” kisregény II. 22.00 Krónika 22.30 Sportvilág 23.00 Krónika 23.04 Sportvilág hírek 23.05 Kabaré 24.00 Himnusz; Hírősszefoglaló 0.10 Országjáró – válogatás 1.00 Rádiószinhház kulissza 1.25 Petőcz András: A denevér vére – Egybegyütítő elbeszélések 1.50 Rádiószinhház zene – éjszaka 2.00 Nagytárs 2.30 Korkóstol 3.00 Szellel a fazékból 3.25 Irodalmi újság



6.05 Hang-fogó 9.30 Musica Sacra 10.00 Súgólyuk 11.00 Mesterek órája – A Lausanne-i Kamarazenekar játszik 12.00 Hírek 12.05 Cine-java – a legjobb filmzenék 12.35 Les Vents Français hangversenye 14.05 A Frankfurti Rádió Szimfonikus Zenekarának hangversenye 15.00 Dankó hírek 15.05 Kvartett – Egy zenemű, több előadás 17.00 Fiatal művészök előadása 18.15 Szabó Péter gordonkázik, Kollár Zsuzsa zongorázik 19.00 Opera. A Svéd Királyi Operaház archívumából. Richard Strauss: Elektra. Egyfelvonásos opera. Szövegét Hugo von Hofmannsthal (1874–1929) írta. Vez.: Berislav Klobucar. Ea.: Svéd Királyi Operaház Ének- és Zenekara 20.45 A Small Brass Kvintett játszik. Tagjai: Richter Gábor, Martincsák Ádám (trombita), Ember Dániel (kürt), Kasza Nándor (harsona), Kovács Péter (tuba), 1. Michael Kelly: Fanfár, 2. Johann Sebastian Bach – Ted Blumenthal: g-moll prelúdium és fúga, 3. Ludwig Maurer: Három darab, 4. Edvard Grieg – Alan Civil: Szvit, 5. Calixa Lavallée – Howard Cable: A menyasszony rózsája, 6. Petrovics Emil: Cassazione, 7. Felix Mendelssohn-Bartholdy – Alan Civil: Tarantella 21.30 Az Olasz Rádió Nemzeti Filharmonikus Zenekarának hangversenye. Vez.: Aziz Sofakimov 23.00 All That Jazz 23.55 Szózat 24.00 Notturno



20.10 Magas és Mély (ism.) 20.35 Adom a dalod (ism.) 21.10 Nezzünk szét! 22.45 Akusztik



Földfelszínen: 88 MHz (Budapest) 98.9 MHz (Gyál), 106.3 MHz (Monor), 91.7 MHz (Pécel), műholdon: DIGI és UPC szolgáltatók, IPTV-hálózaton: T-Home és Invitel szolgáltatók, internet: www.mariaradio.hu

0.00 Boldogasszonny anyánk 0.05 Fájdalmas rózsafüzér 0.45 Hitválló 1.10 Isten szeret téged 1.55 Ne feljetek! 2.00 Szombat esti beszélgetés 2.55 7.02 Igéző 3.00, 15.00 Az igralmasság órája 3.15 Egyszerű szavak 3.30 Hozzád száll a dal 4.15 Hitünk és életünk 5.00 Dicsőséges rózsafüzér 5.40 Isten velünk 5.44 Abba Pater 5.55 Hirpercek 6.00, 11.25, 19.00, 23.40 Zsolozsma 6.32 Hirrek a Vatikánból 6.52 Ima a beteg gyermekéket 6.57 Hirpercek 7.05 Napindító 8.25 A mi rádióink hírei 8.30 Otthon a családból 8.55 Hirpercek 9.00 Megjúljás 9.45 Enciklikák 9.50 Nézőpont 9.55 Hirpercek 10.00 Himnusz az élethez 10.40 Hirpercek 11.00 Reformáció és katolikus megújulás 11.55 Hirpercek 12.00 Urangyalá 12.02 Műsorismertetés 12.05 Béke a földön 12.15 Örvendetedes rózsafüzér 12.55 Hirpercek 13.00 Órök ige 13.10 Isten velünk 13.15 Lelkiségi irodalom 13.25 Inter arma caritas 13.55 Hirpercek 14.00 Perikópa – Jelenítés István Szent-írás-magyarázata 14.15 Litánia 14.25 Nézőpont 14.45 Hirpercek 14.50 Imlánc 15.15 Világosság rózsafüzér 15.55 Hirpercek 16.00 Tanúságtétel 16.25 Hirrek a Vatikánból 16.45 Hirpercek 16.50 Körkép 17.00 Szentmise – Csíksomlyó, Sarlós Boldogasszonny-kegytemplom 18.10 Hirpercek 18.15 Aktuális 18.50 Igéző 18.55 Hirpercek 19.25 Ilyeneké a mennyek országa 19.45 Hirpercek 19.55 Ráhangoló 20.00 Kiáltás 20.16 A gondolkodás klasszikusai 20.55 Hirpercek 21.05 Szombat esti beszélgetés 21.40 Keresztyén gondolkodás az újkorban 21.55 Hirpercek 22.00 Arcok, sorsk., történetek 22.50 Nézőpont 22.55 Hirpercek 23.00 Hirrek a Vatikánból 23.20 Az igazság szabaddá tesz 23.55 Hirpercek





7.20 Belso gerinctorna – Benvin Sebastian atyával **7.32, 22.30** Zsolozsma **8.00, 17.00** Szentmise **8.45, 17.45** Rózsafüzér **9.20, 19.05** NEK 2020 (ism.) **10.15** Le(g)móesék **10.30** Mot-tó **11.30** Katakézis (ism.) **12.00** Ima-maraton – Czeštchowai Szűzanya, Jasna Gora, Lengyelország **12.45** Hírek **13.00** Szentegimália **14.00** Ig-e-forrás – Bébel Balázs műsora **15.00** Irgalmasság órája **15.30, 23.35** Képúj-ság **16.00** Összhang **16.30** Ferencek – Szerdahelyi Csorong műsora (ism.) **18.20** Gyerekoskarok **18.50** Homilia **20.15** Montserrat jezsuita beszélgetések (ism.) **20.45** Budai hét **21.00** Mária kőszöntő **21.30** Párbeszéd (ism.) **22.45** Válogatás a Szent István Televízió műsoráról (ism.)



0.30 Vatikáni Rádió magyar adása **5.30** Loretoi énekkúzér **5.20** Napi gondolatok az evangéliumról **6.00** A Szent István Televízió műsora **7.00** Szentmise (elő) **8.00** Vatikáni Rádió magyar adása **8.30** Szentmise (elő) **09.10** Délélőtt (ism.) **12.00** Úrnyalva **12.05** Szentmise **14.00** EWTN Daily Mass – angol nyelvű szentmise (elő) **15.00** Az Isteni Irgalmasság rózsafü-zére **15.30** Audiencia- Ferenc pápa tanítása **16.00** Rosarium **17.00** Szentmise **18.00** Roma Reports **19.00** Vatican **19.30** EWTN Hírnök **20.00** Szentmise **21.00** Mennyei Atyám, hálát adunk neked... – Varga László megyéspüspök előadása – „Az emberi közösséggé újjáépitése” **22.00** Délélőtt (ism.)



8.30 Tempó-magazin (ism.) **9.00** Cselgáncs. 1. nap, Grand Slam-verseny, Tokio (elő) **11.30** Sportverda – Sportautó magazin (ism.) **12.30** Harc-művészmagazin **12.45** Építő (ism.) **13.15** Kékek (ism.) **13.45** Kézilabda – El, nők, selejező, 3. forduló, 1. mér-közés, Praktiker-Vác-Brühl (elő) **15.45** Kézilabda – El, nők, selejező, 3. forduló, 1. mérkőzés, Siófok-Magura Cisnadio (elő) **17.45** Kézilabda – Bajnokok Ligája, nők, csoportkör, Győri Audi ETO KC-Rapid Bucuresti (elő) **20.00** Biliárd – Egyesült Államok-Európa-válogatott, Mosconi-kupa, 4. nap, Las Vegas (elő) **0.30** NBA, alapszakasz, New York Knicks-Dallas Mavericks (ism.) **3.15** Alley-Oop, 2023/8. (ism.)



6.40 Kölyökkubl **8.45** Playit TV **9.20** Teleshop **10.10** Brandmánia – Már-kákrol, hirdetési iparról, nézői szokásokról, trendekről (ism.) **10.45** Praxis – Az egészség és az igazság nyomában Erős Antóniával (ism.) **11.15** Autogram **12.00** Még mindig hiszek – Amerikai film **14.40** Harry Potter és a halál ereklyéi, 1. rész – Amerikai-angol kalandfilm **18.00** RTL Híradó – Esti kiadás (elő) **19.00** Fókusz Plusz **20.00** A mi kis falunk – Magyar vígjátéksorozat, 7/2. A tabletta **21.15** Last Vegas – Amerikai vígjáték – Fsz.: Michael Douglas, Robert De Niro, Morgan Freeman, Kevin Kline, Mary Steenburgen. R.: Jon Turteltaub **23.25** Hivatali karácsóny – Amerikai vígjáték



5.45 Adventi gondolatok **6.00** Rorate **7.25, 11.30, 23.05** Vatikáni Rádió **7.45** Szentek, szent életű emberek **8.10** Reggeli beszélgetés **9.10** Segítetünk? (ism.) **10.05** Itt élünk **11.05** Kapcsolat (ism.) **12.05** Egyházi hírek **12.20** Evangélium **12.40** Névnag **13.05** Déli muzsika **14.05** Liceumi krónika (ism.) **14.35** Gaudete (ism.) **15.05** Zöld hullám (ism.) **15.30** Ökumené **16.05** Kávéház **17.00** Hírek **17.15** Sporthírek **17.30** Kapcsolj rá! **18.00** Rózsafüzér **18.30** Adventi gyertyagyűjtés **19.15** Könyek könyve **19.40** Ésti mese **20.10** Beszélő könyvek **20.35** Szerzetesképző (ism.) **21.10** Krisztus-kereszt az erőn (ism.) **21.35** Kérem a következőt! (ism.) **22.05** Egy más között (ism.) **23.20** Zenei összeállítás



6.00 Hírek **6.20** Nem csak kenyérel él az ember **6.30** Rövidhírek **6.40** Napindító **7.00, 12.00, 16.30** Régiókrónika **7.00–9.00** Kontinentális reggeli **9.00** Hírek **9.10** Nomád **10.00** Hírek **10.10** Mozaik (ism.) **11.00** Hírek **11.10** Találkozások (ism.) **12.15** Minnennapi irodalom (ism.) **13.00** Hírek **13.10** Aréna **14.00** Hírek **14.10** Határtalan **15.00–17.00** Svédasztal **17.00** Hírek **17.10** Művészbejáró (ism.) **18.00** Hírek **18.10** Katolikus kitekintő **19.00** Régiókrónika **19.30** Ésti nyugalam **20.00** Hírek **20.10** Ismerjük meg egymást! (ism.) **21.00** Hírek **21.10** Minnennapi irodalom **22.00** Hírek **22.10** Zenesáv



5.00 Vezérkikk (ism.) **7.00** Híradó **7.30** Soroló **8.00** Sajtóklub (ism.) **9.00** Háború Ukrájinában (ism.) **10.30** Tele-víziós vásárlás **11.00** Vettítő **12.00** Híradó **13.00** Célpont (ism.) **14.00** Vé-zérkikk – Olvasunk a sorok között (ism.) **15.00** Híradó **15.30** Paláver **17.00** Híradó **17.30** Szélesvásznú történelem – A Kenguru **18.30** Híradó **19.10** A Kenguru **21.10** 20 éves a Hír TV **22.15** Híradó **22.50** Szenes **23.10** Globál **24.00** Radar ráadás **1.00** Ha-zuhúzó **2.00** Vettítő (ism.): Asszony-sorsk és nőszerepek az irodalomban, 1-2. **3.00** 20 éves a Hír TV (ism.) **3.40** Európai híradó **4.00** Svenk (ism.) **4.20** Magyarországi vadászatok – Behívásos özbek vadászat – Bayer Zsolt dokumentumfilmje (ism.)



7.00 Michael Palin: Felejthetetlen utazások, 1. **8.00** Bentley: egy brit autó-legenda **9.00** 18 kerékkel Amerikában, 1–3. **11.00** Beépített fönök – Amerika, 2–3. **13.00** A világ ikonikus szállodái, 2/3. **14.00** Élet a fagypont alatt, 9/12. **15.00** A bolyok története minisorozat, 1. **15.05** Patagónia vad-regényes világa, 1. **16.00** Az építészet legendái és modern csodái, 1. **17.00** A 21. század meghatározó pil-lanatai, 1. **18.00** Élet a fagypont alatt, 9/13. **19.00** A bolygók, 3. **20.00** A korona titkai, 4. **21.00** Az elfejezett atomháború, 2–12. **23.00** Abrakadabra – titokzatos bűvészettörténet, 6. **24.00** Gyilkos nemzet, 2/3. **0.50** Rejtélyek és összesküvek, 7. **1.50** A Concorde tündöklése és bukása, 1.

8.00 Gigászok a bokszutcában **9.00** Japán: Ég és föld között **10.00** Dühögő elemek **11.00** Dr. Pol állatklinikája **12.00** Jeges pokol Norvégiában **13.00** A világ legkülönlegesebb vasút-vonalai a magasból **14.00, 14.30, 15.00** Tényleg így készül?! **15.30** Tényleg így készül?! **16.00** Lecsapsolt óceán – A Borostyánszoba **17.00** El-hagyott építmények – A Niagara rejtegett csodája **18.00** Egyiptomi elveszett kincsei – Hogyan halt meg Tutanhámon? **19.00** Az ismeretlen határán – Meredek jégen **19.30** Az ismeretlen határán – Alex Honnold: Ut az El Capitanig **20.00** Az űrkorszak mérnökei – Úrálomás **21.00** Árulók – George Blake **22.00** Drogfogások a repülőn-re: Utazás a bőrtönökben



8.05 Kacsamesék **8.30** A gumimacik **8.55** Balu kapitány kalandja **9.25** Trendmánia **10.05** Nagyító **10.40** Brandépítők **11.20** Innovátor **11.55** Poggyász – Utazási magazin **12.35** Értekteremtők – Életmódmagazin **13.10** PénzÜgyesek – Provident Ku-pa – Életmódmagazin **13.50** Minyonok – Amerikai animációs filmvígjáték **15.50** Columbo: Gyilkosság Malibu-ban – Amerikai krimi **18.00** Tények **18.55** Tények Plusz **20.00** Mamma Mia! Sose hagyjuk abba – Amerikai zenés film – Fsz.: Lily James, Amanda Seyfried, Meryl Streep, Cher, Colin Firth, Pierce Brosnan, Stellan Skarsgård. R.: Ol Parker **22.35** A biztonság záloga – Amerikai akciófilm **0.45** A kertész – Magyar filmráma



9.15 A Lego-kaland, 2. – Amerikai ani-mációs kalandfilm **11.15** Dennis, a ko-misz karácsónya – Amerikai-kanadai vígjáték **13.10** Táncoló talpk, 2. – Amerikai-ausztrál animációs kaland-vígjáték **15.10** Az örzők legendája – Amerikai-ausztrál animációs kaland-film **17.10** Az időgép – Amerikai sci-fi akciófilm – Fsz.: Guy Pearce, Jeremy Irons, Samantha Mumba. R.: Simon Wells **19.00** Utazás a Föld közép-pontja felé – Amerikai kalandfilm – Fsz.: Brendan Fraser, Josh Hutcherson, Anita Briem. R.: Eric Brevig **21.00** Utazás a rejtélyes szigetre – Amerikai kalandfilm – Fsz.: Dwayne Johnson, Michael Caine, Josh Hutcherson. R.: Brad Peyton **23.00** Kerményítőkúra – Amerikai vígjáték

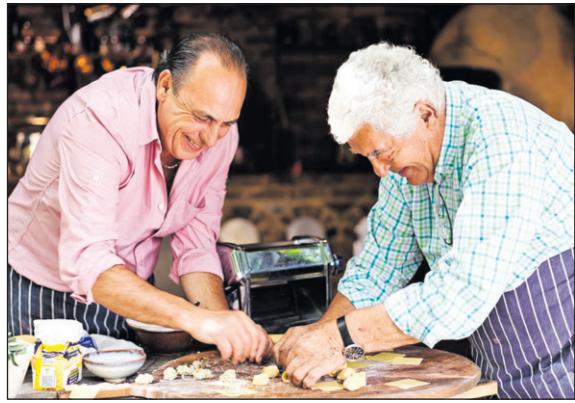
Szólj, gondolj, tégy jóit s minden szó, gondolat és tett
Tiszta tükröként fog visszamosolyogni rád.
Vörösmarty Mihály

A NAP MŰSORA

Tv Paprika – 23.15

Két éhes olasz

Angol ismeretterjesztő filmsorozat (2011) • Olaszországban járva sokféle ételrel találkoztam az elmúlt évtizedekben. Volt olyan, hogy egy irodalomtörténeteknek szervezett hungarológiai konferencián kóstolhattuk meg a nápolyi konyha ízeit, gondolom, profi séfek alkotásait, de előfordult az is, hogy a mestrei kempingben rendeltünk pizzát. Féjuram csodálkozva nézte a feltétét, és én sem tudtam, mi lehet az a hosszúkás valami. Aztán rájötöttem, hogy spárga... No, ennyit a gasztronómiai tájékozottságomról... A filmsorozatban szereplő két olasz viszont bizonyosan szakértő, hiszen egyikük, Genaro Cotaldo Jamie Oliver mentorá volt. A másik remek séf, Antonio Carluccio is szakavatott tekintély a konyhaművész területén. Ők ketten évtizedek után tértnek vissza szülőföldjükre, hogy megnézzék, megtapasztalják, van-jon mennyit változott az elmúlt öt évtizededenben az ítáliai izvilág. Tartsanak velük! (gá)



9.00 Jamie vidéki konyhája – Karácsóny **10.00** Bocuse d'Or – Lyon **12.30, 20.30** Havas Dóra: Álmaim cukrászdája **13.00** Bocuse d'Or – Aranyoséf **15.00** Paprika Pékség **15.15** A TV Paprika adventi kalendárium **15.30** minden nap karácsónyi – A TV Paprika kedvenc ünnepi receptjei **16.00** Dóra a piacra **16.30** Dóra a piacra **17.00** Édes nagyk, finom süti **17.30, 18.30** Sütemester – Krémek krémje **19.30** A TV Paprika adventi kalendárium **19.45** A TV Paprika adventi kalendárium **20.00** minden nap karácsónyi – Amerikai thriller Murphy – Amerikai sorozat, 3/15. **21.05** Doktor Murphy – Amerikai sorozat, 3/16. **13.00** Brigi és Brúnó – Magyar szituációs komédiá, 10. **13.40** Prédára várva – Amerikai thriller **15.30** Vén rókák – Amerikai krimivígjáték **17.30** Trója – Amerikai-máltai-angol történelmi kalandfilm **21.00** Focus – A látszat csal – Amerikai krimivígjáték **23.15** Éjszakai játék – Amerikai thriller **23.45** Éjszakai végjáték **23.50** Brigé és Brúnó – Magyar szituációs komédiá, 11. **1.50** Sütemester – Brit gasztronality, 8/1–2. **3.50** Elfeledve – Amerikai thrillersorozat, 4–6.



7.25 Kislány a küszöbön – Német vígjáték **10.05** A kard ura – Hongkongi akciófilm **12.10** Banditák – Amerikai akcióvígjáték – Fsz.: Billy Bob Thornton, Bruce Willis. R.: Barry Levinson **14.40** Palira vettem a papát – Amerikai vígjáték – R.: Howard Deutch **16.50** A titkok könyvtára, 3. – A Júdás-kehely átká – Amerikai kalandfilm – Fsz.: Bruce Davidson, Noah Wyle. R.: Jonathan Frakes **18.45** A szerzetes alászáll – Kínai akciófilm – Fsz.: Baoqiang Wang, Xuejian Li. R.: Kaige Chen **21.00** Titkok könyvtára – A Szent Lándzsa küldetés – Amerikai-német kalandfilm – Fsz.: Noah Wyle, Sonya Walger. R.: Peter Winther **22.50** A túlélés ára – Amerikai akciófilm – R.: Lior Geller



9.40 Önkivület – Amerikai sci-fi **11.55** A Jaguár – Francia kalandfilm – Fsz.: Jean Reno, Patrick Bruel. R.: Francis Veber **13.55** A becsület lovagjai – Amerikai-francia akciófilm – Fsz.: Hayden Christensen, Nicolas Cage. R.: Nick Powell **15.55** Lopakódó – Amerikai akcióthriller – Fsz.: Jamie Foxx, Jessica Biel. R.: Rob Cohen **18.20** Túzparancs – Amerikai akciófilm – Fsz.: Kurt Russell, Halle Berry, Steven Seagal. R.: Stuart Baird **21.00** A kívülálló – Amerikai-német akciófilm – Fsz.: Jim Caviezel, Ron Perlman, Sophia Myles. R.: Howard McCain **23.00** A taxasi láncfűrészes: Az örökség – Amerikai horror **0.55** A Tai Chi harcosa – Amerikai-kínai-hongkongi akciófilm

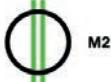


6.00 Híradó
6.30 Nemzeti sporthíradó
6.45 Kenő (ism.)
6.50 Családi kör (ism.)
7.50 Fabien koreai konyhája
8.00 Neked szól!
8.05 Világ-Vallás
8.20 Mindennapi (ism.)
8.24 De összintén!
8.30 Isten kezében
8.55 Mindennapi (ism.)
9.00 Lét-Ige – protestáns magazin
9.25 Aki egy embert megment
9.40 Mindennapi (ism.)
9.45 Jó embert keressünk!
10.00 Katolikus Krónika
10.25 Mindennapi (ism.)
10.30 Rome Reports
10.50 Mindennapi (ism.)
11.00 Római katolikus szentmíse közvetítése a csepregi Szent Miklós-templomból
12.00 Déli harangszó
12.01 Híradó
12.35 Nemzeti sporthíradó
12.50 Jó ebédhez szól a nótá
13.20 Főmenü (ism.)
14.15 Állami Áruház – Magyar filmvígjáték
15.50 Egy perc híradó
15.55 Időjárás-jelentés
16.00 Hatosztott sorsolás
16.10 Hogy volt?
17.00 SzerencsePerc (ism.)
17.05 Zenés Önkéntek válogatás
17.25 Borbás Marcsi szakácskönyve
18.00 Híradó
18.25 Nemzeti sporthíradó
18.45 Családi kör – Büntudatkeltés gyermekkortól
19.35 Főmenü mini
19.45 Magyarország, szeretlek!
21.25 A mélység titka – Amerikai akciófilm
23.48 Kenő
23.54 Időjárás-jelentés
23.55 A háború császára – Amerikai-japán történelmi film
1.40 Salsa – Francia-spanyol játék-film
3.20 Noé barátai
3.50 A lomha jószág – Magyar ismeretterjesztő film
4.00 Magyar Krónika – Magyar Zene Háza
4.30 Itthon vagy!

5.55 Magyar világ (ism.)
6.25 Elői egyház (ism.)
6.50 Esély (ism.)
7.15 Időjárás-jelentés
7.20 Világ (ism.)
7.40 Női barátai (ism.)
8.10 Kontúr – Bagossy Norbert énekes, zenész (ism.)
8.55 Izőrzök – Magyar ismeretterjesztő sorozat, 15/14. Győrzámoly (ism.)
9.30 Borbás Marcsi szakácskönyve (ism.)
10.00 Főmenü
10.50 Magyar világ (ism.)
11.25 Hazajáró – Csernai-havasok – Kelet kapujában (ism.)
11.55 Baksatanya – Erdélyi magyar dokumentumfilm
12.50 Történelem az Olt sodrásában – Erdélyi magyar ismeretterjesztő sorozat. Az Olt-forrásról a csíkrákos Cserié-kúriáig
13.00 Híradó
13.20 Időjárás-jelentés
13.25 Magyarország ma (ism.)
13.45 Álmok álmódói
14.00 M4 SPORT+
22.05 Erdők nélküli nincs Erdély – A Méregződ mesék folytatódnak tovább... – Erdélyi magyar dokumentumfilm
23.05 A Nagyok (ism.)
23.35 Hogy volt?! (ism.)
0.30 Öt kontinens – Egy nemzet, a világ magyarságát összefogó műsor (ism.)
0.55 Himnusz
1.00 Híradó (ism.)
1.15 Időjárás-jelentés
1.20 Angol nyelvű hírek (ism.)
1.25 MMA portré (ism.)
2.20 Állami Áruház – Magyar filmvígjáték (ism.)
4.00 Baksatanya – Erdélyi magyar dokumentumfilm (ism.)
4.50 Történelem az Olt sodrásában (ism.)
5.00 Híradó (ism.)
5.15 Időjárás-jelentés
5.17 Angol nyelvű hírek (ism.)
5.20 Német nyelvű hírek (ism.)
5.23 Orosz nyelvű hírek (ism.)
5.25 Kinai nyelvű hírek (ism.)
5.30 Édes anyanyelvünk
5.35 Itthon vagy!



7.00 Híradó 7.33–8.33 Ma reggel 8.33–12.50 Ma délelőtt; Benne: 9.00 Híradó 9.30 Hírek 10.00 Híradó 10.30 Hírek 10.33 Summa – Gazdasági magazin (ism.) 11.00 Híradó 11.20 Időjárás 11.22 Most történik 11.30 Hírek 11.33 Család'22 – Magazin 12.00 Déli harangszó 12.01 Híradó 12.45 Időjárás 13.00 Híradó 12.50–17.50 Ma délután; Benne: 13.00 Híradó 13.20 Időjárás-jelentés 13.30 Hírek 14.00 Híradó 14.20 Időjárás-jelentés 14.30 Hírek 14.33 Család'22 (ism.) 15.00 Híradó 15.20 Időjárás-jelentés 15.30 Hírek 15.33 Kárpát-medence 16.00 Híradó 16.30 Hírek 16.33 Magyarország ma – Magazin (ism.) 17.00 Híradó 17.30 Hírek 17.33 Summa (ism.) 17.50–21.50 Ma este; Benne: 18.00 Híradó 18.35 Időjárás-jelentés 19.00 Hírek 19.30 Híradó 21.00 Híradó 21.22 V4 Híradó 21.30 Világírádó 22.00 Híradó 22.40–24.00 Ma éjjel; Benne: 23.00 Híradó 23.15 Angol nyelvű hírek 23.18 Német nyelvű hírek 23.20 Orosz nyelvű hírek 23.25 Kinai nyelvű hírek 23.30 Világírádó 24.00 Himnusz 0.02 Záróhíradó



5.00 Mirr-Murr kandúr kalandjai 5.05 Kukori és Kotkoda 5.15 A nagy ho-ho-ho-horgász 5.20 Misi Mókus kalandjai 5.30 Csillagképek 5.35 Postás Pat 5.45 Agi Bagi 6.10 Babar és Badou kalandjai 6.35 A Szuper-brigád 6.50 Limb-lomb, a kincses sziget 7.10 Maja, a méhecske 7.40 Raju, a ríksa 7.55 DOODLEBOO 8.00 M2 matricák 8.05 Peppa malac 8.15 Chuggington pályaudvar 8.35 Betűvető 8.40 Tatonka történetei 9.05 Sherlock, a jak 9.30 Pán Péter legyább kalandjai 9.55 Rozmarin pillanatok 10.00 Rímerdő versfimlek 10.00 44 csacska macska 10.25 Alvin és a mókusok 10.40 Lassie 11.05 Frici, az icipici elefánt 11.10 M2 matricák 11.15 Denver, az utolsó dinoszaurusz 11.30 Múrmim-völgyi kalandok 11.50 Tinka meséje 12.15 A Mikulás világa 12.15 Power Players 12.30 Gofri, a csodakutya 12.50 Gortimer Gibbon nem hétköznapi kalandjai 13.15 H₂O – Egy vízcsepp elég 14.10 Dibi varázslatai 14.20 Kókusz Kokó,



Budapest 102,1 MHz,
és további tizenkét városban.
Hírek minden egész órakor

ÖRÖMHÍR Mindenkinek!

5.34 Napi evangélium 5.40 A Vatikáni Rádió magyar nyelvű műsora – a tegnap esti adás ismétlése 6.00 Harangszó 6.05 Szentek, szent életű emberek 6.15 Benső végleten 6.30 Hírtükör 6.50 Múltidéző 6.52 Reggeli ima 7.04 Meghívó – kulturális magazin (ism.) 7.58 Műsorájánló 8.04 Templom-térkép – templomok és közösségek a Kárpát-medencében és a nagyvilágban. A Bakács téri templom belülről. Ybl Miklós alkotásáról Orbán Györgyvel, a templomi kulturális felelősével Szerdahelyi Csongor beszélget. 8.30 Mesebold 9.04 A vasárnapi muzsikusa 10.04 Szentmíse közvetítése Budapestről, a Lágymányosi Szent Adalbert-templomból. A szentmíset bemutatja Kelemen László plébános. 11.04 Egyházzenei áhítat 11.30 Édesanyám föztje 12.00 Harangszó 12.00 Úrangyalá-imádság 12.08 Napi evangélium (ism.) 12.10 A Vatikáni Rádió magyar nyelvű műsora – a tegnap esti adás ismétlése 12.30 „Valaki ír a kezdedel! – irodalmi összeállítás 13.04 Hagyonmány elítéti 13.30 „Itt az írás, forgassátok!“ – Lázár Csaba szépirodalmi főlórája 14.04 Vendéglődal 15.04 Kvatera – beszélgetőtárs: Ruff Béla 16.04 Nyelvészennyánk – anyanyelvi rovat 16.30 Kereszteny Közéleti Akadémia 17.04 Zene-közéltben – Juhasz Előd műsora. Vendég: Kodály Zoltánról Péczely Sarolta 18.04 Liturgikus énekek 18.30 Hírtükör 18.50 Múltidéző (ism.) 19.00 Harangszó 19.01 Rózsafüzér-imádáság 19.35 Elsi mese 19.58 Műsorájánló 20.04 Zenei barangolás 21.04 Magyar csillagok 21.30 A Vatikáni Rádió magyar nyelvű műsora 21.50 Napi evangélium (ism.) 22.04 Házimuzsika a Délíbá utcaiban – házigazda: Juhasz Előd (ism.) 23.00 Pannon-pánoráma (ism.) 23.30 Zenei kincsestár 0.03 Angyalok citeráján – vers ejfél után 0.30–5.30 Ismétlések



5.00 Női labdarúgó magazin (ism.)
5.30 Labdarúgás – Merkantil Bank Liga: Diósogyőri VTK-Szombathelyi Haladás (ism.) 7.25 Műlt és jelen – Gyulay László beszélgetése Pécsi Gábor ötszöa mesterelődővel 7.55 FIFA Labdarúgó-vb 2022 – Katar – Nyolcaddöntő (ism.) 10.00 GÓÓL! 12 10.55 FIFA Labdarúgó-vb 2022 – Katar – Nyolcaddöntő (ism.) 13.00 Labdarúgás – Merkantil Bank Liga: MTK Budapest-Gyirmót FC Győr (élő) 15.15 Felvezető műsor – Labdarúgás 16.00 FIFA Labdarúgó-vb 2022 – Katar – Nyolcaddöntő (élő) 17.50 Értékelő műsor – Labdarúgás 18.15 GÓÓL! (ism.) 19.15 Felvezető műsor – Labdarúgás 20.00 FIFA Labdarúgó-vb 2022 – Katar – Nyolcaddöntő (élő) 21.50 Értékelő műsor 22.15 GÓÓL! 23.10 Kosárlabda-mérkőzés (ism.) 1.10 Jégkorong Erste Liga (ism.) 3.10 Röplabdamerkőzés (ism.)



a kis sárkány 14.35 Zazie kisasszony 14.50 A mestertolvaj – A Grimm testvérek meséje alapján 15.50 Chuggington pályaudvar 16.10 Sherlock, a jak 16.40 Pán Péter legyább kalandjai 17.00 44 csacska macska 17.15 Rozmarin kunyhó 17.30 Rozmarin pillanatok 17.30 Alvín és a mókusok 17.45 1 nap, 1 kérdés 17.45 Levél Mikulás-fárvára 18.10 Pat, a kutya 18.15 Vuk 19.25 Quentin Blake: Bohóc



20.10 Stíló (ism.) 20.40 Ez így ok? 21.15 Filmklub ajánló 21.19 Tea Musoliniivel – Olasz-angol film 23.15 Filmklub



4.00 „Hajnal“ – népzene korán kelőnek 4.25 Rákóczi induló 4.30 Határok nélkül 5.00 Hajnal-táj 5.55 Napi ima 6.00 Vasárnapi újság 8.30 Új világ – külpolitikai 9.05 Karabématiné 9.30 Korkóstoló 10.00 Krónika 10.00 Baptista istentisztelet 11.00 Krónika 11.05 Gondolat-jel 11.55 Harangszóveg 12.00 Déli harangszó 12.01 Déli krónika 12.35 Közlekedés 12.40 Sporthírek 12.45 Vízszállás-jelentés 13.05 Krónika 13.00 Jó ebédhez szól a nótá! 13.30 30 perc alatt a Föld körül 14.00 Krónika 14.05 Családok, történetek 15.00 Krónika 15.05 Nagyítás 15.30 Kívánságoskár 17.00 Krónika 17.05 Jónak lenni jól! 17.50 Közlekedés 17.55 Sporthírek 18.00 Krónika 18.05 Határok nélkül 18.30 Irodalmi újság 19.00 Krónika 19.05 Vasárnapi újság – válogatás 20.00 Krónika 20.10 Jó éjszakát, gyerekek! / Vackor 20.25 Vers napról napra 20.30 Jelenlét 21. Krónika 21.05 Sportvilág + 21.30 Rejtő Jenő: „Ütős“ kisregények II. 22.00 Krónika 22.30 Sportvilág 23.00 Krónika 23.04 Sportvilág hírek 23.05 Egy házban 24.00 Himnusz; Hirőszsfoglaló 0.10 Regényes történelem 0.30 Egyeszer volt... 100 éve történt... 1.30 XX. századi történelem 2.00 Gondolat-jel 3.00 30 éve szabadon 3.25 30 perc alatt a Föld körül



6.05 Hang-fogó 10.30 Utazási láz 11.00 Kezdőhang 12.00 Hírek 12.05 Énekelj velünk! 12.35 Bravissimo. Ez történt ezen a héten a világ hangversenytermeiben 15.00 Dankó hírek 15.05 Régizenei kalandozások 16.00 Lemelző – nem csak gyűjtőknek 17.30 Mesterek órája – André Cluytens vezényel 18.30 Muzsikuslegendák 19.35 A Győry Filharmonikus Zene karaván hangverseny. Vez.: Berkes Kálmán. Km.: Ránki Dezső (zongora), 1. Johann Sebastian Bach: d-moll zongaverseny BWV 1052 (Ránki), 2. Ludwig van Beethoven: VII. szimfónia op. 92 20.35 Az Akademie für Alte Musik Berlin hangverseny. Vez.: Justin Doyle. Km.: Johanna Winkel (szoprán), Sophie Harmsen (mezzosoprán), Patrick Grahl (tenor), Andreas Wolf (basszus), Berlini RIAS kamarakórus, 1. Francesco Durante (1684–1755): Magnificat. (Winkel, Harmsen, Grahl, Wolf, körus), 2. Heinrich Albrechtsberger (ca. 1700): g-moll concerto grosso op., 7/5, 3. Georg Friedrich Händel: a) Nisi Dominus HWV 238 (Winkel, Harmsen, Grahl, Wolf, körus), b) F-dúr concerto grosso HWV 315, c) Dixit Dominus HWV 232 (Winkel, Harmsen, Grahl, Wolf, körus) 22.00 Üzeti Üjság. Benne: Lemezkritika – György (szoprán), Sophie Harmsen (mezzosoprán), Patrick Grahl (tenor), Andreas Wolf (basszus), Berlini RIAS kamarakórus, 1. Francesco Durante (1684–1755): Magnificat. (Winkel, Harmsen, Grahl, Wolf, körus), 2. Heinrich Albrechtsberger (ca. 1700): g-moll concerto grosso op., 7/5, 3. Georg Friedrich Händel: a) Nisi Dominus HWV 238 (Winkel, Harmsen, Grahl, Wolf, körus), b) F-dúr concerto grosso HWV 315, c) Dixit Dominus HWV 232 (Winkel, Harmsen, Grahl, Wolf, körus) 22.00 Üzeti Üjság. Benne: Lemezkritika – György (szoprán), Sophie Harmsen (mezzosoprán), Patrick Grahl (tenor), Andreas Wolf (basszus), Berlini RIAS kamarakórus, 1. Francesco Durante (1684–1755): Magnificat. (Winkel, Harmsen, Grahl, Wolf, körus), 2. Heinrich Albrechtsberger (ca. 1700): g-moll concerto grosso op., 7/5, 3. Georg Friedrich Händel: a) Nisi Dominus HWV 238 (Winkel, Harmsen, Grahl, Wolf, körus), b) F-dúr concerto grosso HWV 315, c) Dixit Dominus HWV 232 (Winkel, Harmsen, Grahl, Wolf, körus) 22.00 Üzeti Üjság. Benne: Lemezkritika – György (szoprán), Sophie Harmsen (mezzosoprán), Patrick Grahl (tenor), Andreas Wolf (basszus), Berlini RIAS kamarakórus, 1. Francesco Durante (1684–1755): Magnificat. (Winkel, Harmsen, Grahl, Wolf, körus), 2. Heinrich Albrechtsberger (ca. 1700): g-moll concerto grosso op., 7/5, 3. Georg Friedrich Händel: a) Nisi Dominus HWV 238 (Winkel, Harmsen, Grahl, Wolf, körus), b) F-dúr concerto grosso HWV 315, c) Dixit Dominus HWV 232 (Winkel, Harmsen, Grahl, Wolf, körus) 22.00 Üzeti Üjság. Benne: Lemezkritika – György (szoprán), Sophie Harmsen (mezzosoprán), Patrick Grahl (tenor), Andreas Wolf (basszus), Berlini RIAS kamarakórus, 1. Francesco Durante (1684–1755): Magnificat. (Winkel, Harmsen, Grahl, Wolf, körus), 2. Heinrich Albrechtsberger (ca. 1700): g-moll concerto grosso op., 7/5, 3. Georg Friedrich Händel: a) Nisi Dominus HWV 238 (Winkel, Harmsen, Grahl, Wolf, körus), b) F-dúr concerto grosso HWV 315, c) Dixit Dominus HWV 232 (Winkel, Harmsen, Grahl, Wolf, körus) 22.00 Üzeti Üjság. Benne: Lemezkritika – György (szoprán), Sophie Harmsen (mezzosoprán), Patrick Grahl (tenor), Andreas Wolf (basszus), Berlini RIAS kamarakórus, 1. Francesco Durante (1684–1755): Magnificat. (Winkel, Harmsen, Grahl, Wolf, körus), 2. Heinrich Albrechtsberger (ca. 1700): g-moll concerto grosso op., 7/5, 3. Georg Friedrich Händel: a) Nisi Dominus HWV 238 (Winkel, Harmsen, Grahl, Wolf, körus), b) F-dúr concerto grosso HWV 315, c) Dixit Dominus HWV 232 (Winkel, Harmsen, Grahl, Wolf, körus) 22.00 Üzeti Üjság. Benne: Lemezkritika – György (szoprán), Sophie Harmsen (mezzosoprán), Patrick Grahl (tenor), Andreas Wolf (basszus), Berlini RIAS kamarakórus, 1. Francesco Durante (1684–1755): Magnificat. (Winkel, Harmsen, Grahl, Wolf, körus), 2. Heinrich Albrechtsberger (ca. 1700): g-moll concerto grosso op., 7/5, 3. Georg Friedrich Händel: a) Nisi Dominus HWV 238 (Winkel, Harmsen, Grahl, Wolf, körus), b) F-dúr concerto grosso HWV 315, c) Dixit Dominus HWV 232 (Winkel, Harmsen, Grahl, Wolf, körus) 22.00 Üzeti Üjság. Benne: Lemezkritika – György (szoprán), Sophie Harmsen (mezzosoprán), Patrick Grahl (tenor), Andreas Wolf (basszus), Berlini RIAS kamarakórus, 1. Francesco Durante (1684–1755): Magnificat. (Winkel, Harmsen, Grahl, Wolf, körus), 2. Heinrich Albrechtsberger (ca. 1700): g-moll concerto grosso op., 7/5, 3. Georg Friedrich Händel: a) Nisi Dominus HWV 238 (Winkel, Harmsen, Grahl, Wolf, körus), b) F-dúr concerto grosso HWV 315, c) Dixit Dominus HWV 232 (Winkel, Harmsen, Grahl, Wolf, körus) 22.00 Üzeti Üjság. Benne: Lemezkritika – György (szoprán), Sophie Harmsen (mezzosoprán), Patrick Grahl (tenor), Andreas Wolf (basszus), Berlini RIAS kamarakórus, 1. Francesco Durante (1684–1755): Magnificat. (Winkel, Harmsen, Grahl, Wolf, körus), 2. Heinrich Albrechtsberger (ca. 1700): g-moll concerto grosso op., 7/5, 3. Georg Friedrich Händel: a) Nisi Dominus HWV 238 (Winkel, Harmsen, Grahl, Wolf, körus), b) F-dúr concerto grosso HWV 315, c) Dixit Dominus HWV 232 (Winkel, Harmsen, Grahl, Wolf, körus) 22.00 Üzeti Üjság. Benne: Lemezkritika – György (szoprán), Sophie Harmsen (mezzosoprán), Patrick Grahl (tenor), Andreas Wolf (basszus), Berlini RIAS kamarakórus, 1. Francesco Durante (1684–1755): Magnificat. (Winkel, Harmsen, Grahl, Wolf, körus), 2. Heinrich Albrechtsberger (ca. 1700): g-moll concerto grosso op., 7/5, 3. Georg Friedrich Händel: a) Nisi Dominus HWV 238 (Winkel, Harmsen, Grahl, Wolf, körus), b) F-dúr concerto grosso HWV 315, c) Dixit Dominus HWV 232 (Winkel, Harmsen, Grahl, Wolf, körus) 22.00 Üzeti Üjság. Benne: Lemezkritika – György (szoprán), Sophie Harmsen (mezzosoprán), Patrick Grahl (tenor), Andreas Wolf (basszus), Berlini RIAS kamarakórus, 1. Francesco Durante (1684–1755): Magnificat. (Winkel, Harmsen, Grahl, Wolf, körus), 2. Heinrich Albrechtsberger (ca. 1700): g-moll concerto grosso op., 7/5, 3. Georg Friedrich Händel: a) Nisi Dominus HWV 238 (Winkel, Harmsen, Grahl, Wolf, körus), b) F-dúr concerto grosso HWV 315, c) Dixit Dominus HWV 232 (Winkel, Harmsen, Grahl, Wolf, körus) 22.00 Üzeti Üjság. Benne: Lemezkritika – György (szoprán), Sophie Harmsen (mezzosoprán), Patrick Grahl (tenor), Andreas Wolf (basszus), Berlini RIAS kamarakórus, 1. Francesco Durante (1684–1755): Magnificat. (Winkel, Harmsen, Grahl, Wolf, körus), 2. Heinrich Albrechtsberger (ca. 1700): g-moll concerto grosso op., 7/5, 3. Georg Friedrich Händel: a) Nisi Dominus HWV 238 (Winkel, Harmsen, Grahl, Wolf, körus), b) F-dúr concerto grosso HWV 315, c) Dixit Dominus HWV 232 (Winkel, Harmsen, Grahl, Wolf, körus) 22.00 Üzeti Üjság. Benne: Lemezkritika – György (szoprán), Sophie Harmsen (mezzosoprán), Patrick Grahl (tenor), Andreas Wolf (basszus), Berlini RIAS kamarakórus, 1. Francesco Durante (1684–1755): Magnificat. (Winkel, Harmsen, Grahl, Wolf, körus), 2. Heinrich Albrechtsberger (ca. 1700): g-moll concerto grosso op., 7/5, 3. Georg Friedrich Händel: a) Nisi Dominus HWV 238 (Winkel, Harmsen, Grahl, Wolf, körus), b) F-dúr concerto grosso HWV 315, c) Dixit Dominus HWV 232 (Winkel, Harmsen, Grahl, Wolf, körus) 22.00 Üzeti Üjság. Benne: Lemezkritika – György (szoprán), Sophie Harmsen (mezzosoprán), Patrick Grahl (tenor), Andreas Wolf (basszus), Berlini RIAS kamarakórus, 1. Francesco Durante (1684–1755): Magnificat. (Winkel, Harmsen, Grahl, Wolf, körus), 2. Heinrich Albrechtsberger (ca. 1700): g-moll concerto grosso op., 7/5, 3. Georg Friedrich Händel: a) Nisi Dominus HWV 238 (Winkel, Harmsen, Grahl, Wolf, körus), b) F-dúr concerto grosso HWV 315, c) Dixit Dominus HWV 232 (Winkel, Harmsen, Grahl, Wolf, körus) 22.00 Üzeti Üjság. Benne: Lemezkritika – György (szoprán), Sophie Harmsen (mezzosoprán), Patrick Grahl (tenor), Andreas Wolf (basszus), Berlini RIAS kamarakórus, 1. Francesco Durante (1684–1755): Magnificat. (Winkel, Harmsen, Grahl, Wolf, körus), 2. Heinrich Albrechtsberger (ca. 1700): g-moll concerto grosso op., 7/5, 3. Georg Friedrich Händel: a) Nisi Dominus HWV 238 (Winkel, Harmsen, Grahl, Wolf, körus), b) F-dúr concerto grosso HWV 315, c) Dixit Dominus HWV 232 (Winkel, Harmsen, Grahl, Wolf, körus) 22.00 Üzeti Üjság. Benne: Lemezkritika – György (szoprán), Sophie Harmsen (mezzosoprán), Patrick Grahl (tenor), Andreas Wolf (basszus), Berlini RIAS kamarakórus, 1. Francesco Durante (1684–1755): Magnificat. (Winkel, Harmsen, Grahl, Wolf, körus), 2. Heinrich Albrechtsberger (ca. 1700): g-moll concerto grosso op., 7/5, 3. Georg Friedrich Händel: a) Nisi Dominus HWV 238 (Winkel, Harmsen, Grahl, Wolf, körus), b) F-dúr concerto grosso HWV 315, c) Dixit Dominus HWV 232 (Winkel, Harmsen, Grahl, Wolf, körus) 22.00 Üzeti Üjság. Benne: Lemezkritika – György (szoprán), Sophie Harmsen (mezzosoprán), Patrick Grahl (tenor), Andreas Wolf (basszus), Berlini RIAS kamarakórus, 1. Francesco Durante (1684–1755): Magnificat. (Winkel, Harmsen, Grahl, Wolf, körus), 2. Heinrich Albrechtsberger (ca. 1700): g-moll concerto grosso op., 7/5, 3. Georg Friedrich Händel: a) Nisi Dominus HWV 238 (Winkel, Harmsen, Grahl, Wolf, körus), b) F-dúr concerto grosso HWV 315, c) Dixit Dominus HWV 232 (Winkel, Harmsen, Grahl, Wolf, körus) 22.00 Üzeti Üjság. Benne: Lemezkritika – György (szoprán), Sophie Harmsen (mezzosoprán), Patrick Grahl (tenor), Andreas Wolf (basszus), Berlini RIAS kamarakórus, 1. Francesco Durante (1684–1755): Magnificat. (Winkel, Harmsen, Grahl, Wolf, körus), 2. Heinrich Albrechtsberger (ca. 1700): g-moll concerto grosso op., 7/5, 3. Georg Friedrich Händel: a) Nisi Dominus HWV 238 (Winkel, Harmsen, Grahl, Wolf, körus), b) F-dúr concerto grosso HWV 315, c) Dixit Dominus HWV 232 (Winkel, Harmsen, Grahl, Wolf, körus) 22.00 Üzeti Üjság. Benne: Lemezkritika – György (szoprán), Sophie Harmsen (mezzosoprán), Patrick Grahl (tenor), Andreas Wolf (basszus), Berlini RIAS kamarakórus, 1. Francesco Durante (1684–1755): Magnificat. (Winkel, Harmsen, Grahl, Wolf, körus), 2. Heinrich Albrechtsberger (ca. 1700): g-moll concerto grosso op., 7/5, 3. Georg Friedrich Händel: a) Nisi Dominus HWV 238 (Winkel, Harmsen, Grahl, Wolf, körus), b) F-dúr concerto grosso HWV 315, c) Dixit Dominus HWV 232 (Winkel, Harmsen, Grahl, Wolf, körus) 22.00 Üzeti Üjság. Benne: Lemezkritika – György (szoprán), Sophie Harmsen (mezzosoprán), Patrick Grahl (tenor), Andreas Wolf (basszus), Berlini RIAS kamarakórus, 1. Francesco Durante (1684–1755): Magnificat. (Winkel, Harmsen, Grahl, Wolf, körus), 2. Heinrich Albrechtsberger (ca. 1700): g-moll concerto grosso op., 7/5, 3. Georg Friedrich Händel: a) Nisi Dominus HWV 238 (Winkel, Harmsen, Grahl, Wolf, körus), b) F-dúr concerto grosso HWV 315, c) Dixit Dominus HWV 232 (Winkel, Harmsen, Grahl, Wolf, körus) 22.00 Üzeti Üjság. Benne: Lemezkritika – György (szoprán), Sophie Harmsen (mezzosoprán), Patrick Grahl (tenor), Andreas Wolf (basszus), Berlini RIAS kamarakórus, 1. Francesco Durante (1684–1755): Magnificat. (Winkel, Harmsen, Grahl, Wolf, körus), 2. Heinrich Albrechtsberger (ca. 1700): g-moll concerto grosso op., 7/5, 3. Georg Friedrich Händel: a) Nisi Dominus HWV 238 (Winkel, Harmsen, Grahl, Wolf, körus), b) F-dúr concerto grosso HWV 315, c) Dixit Dominus HWV 232 (Winkel, Harmsen, Grahl, Wolf, körus) 22.00 Üzeti Üjság. Benne: Lemezkritika – György (szoprán), Sophie Harmsen (mezzosoprán), Patrick Grahl (tenor), Andreas Wolf (basszus), Berlini RIAS kamarakórus, 1. Francesco Durante (1684–1755): Magnificat. (Winkel, Harmsen, Grahl, Wolf, körus), 2. Heinrich Albrechtsberger (ca. 1700): g-moll concerto grosso op., 7/5, 3. Georg Friedrich Händel: a) Nisi Dominus HWV 238 (Winkel, Harmsen, Grahl, Wolf, körus), b) F-dúr concerto grosso HWV 315, c) Dixit Dominus HWV 232 (Winkel, Harmsen, Grahl, Wolf, körus) 22.00 Üzeti Üjság. Benne: Lemezkritika – György (szoprán), Sophie Harmsen (mezzosoprán), Patrick Grahl (tenor), Andreas Wolf (basszus), Berlini RIAS kamarakórus, 1. Francesco Durante (1684–1755): Magnificat. (Winkel, Harmsen, Grahl, Wolf, körus), 2. Heinrich Albrechtsberger (ca. 1700): g-moll concerto grosso op., 7/5, 3. Georg Friedrich Händel: a) Nisi Dominus HWV 238 (Winkel, Harmsen, Grahl, Wolf, körus), b) F-dúr concerto grosso HWV 315, c) Dixit Dominus HWV 232 (Winkel, Harmsen, Grahl, Wolf, körus) 22.00 Üzeti Üjság. Benne: Lemezkritika – György (szoprán), Sophie Harmsen (mezzosoprán), Patrick Grahl (tenor), Andreas Wolf (basszus), Berlini RIAS kamarakórus, 1. Francesco Durante (1684–1755): Magnificat. (Winkel, Harmsen, Grahl, Wolf, körus), 2. Heinrich Albrechtsberger (ca. 1700): g-moll concerto grosso op.,



7.15 Belső gerinctorna **7.35** A nevelés az élet szolgálata (ism.) **9.30** Ima-szándék-fogadás – 06-1-704-4444 (elő) **10.00, 17.00** Szentmíse **11.30, 18.30, 22.30** Zsolozsma **12.00** Ferenc pápa üzenet Rómából **12.20** Budapest hét **12.35** Imamaraton – Názáreti Angyali Üdvözet-baziliká, Izrael, Szentföld **13.25** Szentségimádás **14.00** Lélekemelő Károly atyával **15.00** Irgalmasság órája **15.30** Gyerekscsarak **16.00** Általános kihallgatás Rómából (ism.) **19.00** Le(g) meselek **19.15** Be-széljük meg! (ism.) **20.30, 23.10** Szere-tételek **20.45** Budapest hét **21.00** Mária köszöntő **21.30** Libanon és a libanoni karitász működése (ism.) **22.45** Belső világunk szépségei (ism.) **23.25** Élő liturgia (ism.) **23.40** Képújság



0.30 Vatikáni Rádió magyar adása **5.30** Loretoi énekkúzér **5.20** Napi gondolatok az evangéliumról **7.00** Szentmíse (elő) **8.00** Vatikáni Rádió magyar adása **8.20** Telethon – együtt a katolikus televízió fennmaradásáért (06 1 / 780 80 85) **8.30** Vasárnapi szentmíse (elő) **09.30** Telethon **12.00** Angelus – Ferenc pápa Ürungyalá imádsága (elő) **12.20** Telethon **14.00** EWTN Daily Mass – angol nyelvű szentmíse (elő) **15.00** Az Isteni Irgalmasság rózsafüzére **15.30** Telethon **18.30** Angelicaanya tanítása **19.30** Telethon – Háláadás **21.00** HALAD-JUNK EGYÜTT! – fiatalon egy szín-dális Egyházhét **22.00** Az 52. Nemzetközi Eucharisztikus Kongresszus megnyitója (ism.)



8.00 Sportverda **9.00** Cselgáncs. 1. nap, Grand Slam-verseny, Tokió (elő) **11.00** Televíziós vásárlás **11.30** NBA Action, 7. **12.00** Kézilabda – Bajnokok Ligája, nők, csoportkör, Banik Most-Vipers Kristiansand **13.45** Kézilabda – EL, nők, selejező, 3. forduló, 1. mérkőzés, Brühl-Praktiker-Vác (elő) **15.45** Kézilabda – Bajnokok Ligája, nők, csoportkör, CSM Bucuresti-FTC-Rail Cargo Hungaria (elő) **17.45** Kézilabda – EL, nők, selejező, 3. forduló, 1. mérkőzés, Mosonmagyaróvár-Gloria Buzaú (elő) **19.30** Harmadik felidő – Kézilabdaműsor (elő) **21.00** Kézilabda – BL, nők, csoportkör, Krin Ljubljana-Odense **22.45** UFC Fight Night, Orlando, Stephen Thompson-Kevin Holland (ism.)

5.00 Napköszöntő **6.05** Szentek, szent életű emberek **7.10, 12.05, 18.40** Egyházi hírek **7.20** Evangélium **7.35** Könyvek-könyve (ism.) **8.05** Évezredrek asztalánál (ism.) **8.30** Szerzetesk félévről **9.05** Ökumenik (ism.) **9.50** Gondolatok **10.00** Szentmíse **11.30, 23.05** Vatikáni Rádió **12.15** Evangélium; Szólj, Uram! **12.40** Névnap; Kalendárium **13.05, 19.45, 23.35** Hétvégi levél **13.15** Magyar nóták **14.05** Cseperező (ism.) **14.30** Sziluett **15.05** Úton és útfélen (ism.) **15.35** Kérem a következőt! (ism.) **16.05** Hangoló **16.35** Kívánságműsor **17.00** Regionális hírek **17.15** Érték-adó **18.00** Rózsafüzér **19.05** Andante **20.10** Múltunk pillérei (ism.) **21.05** Ilt élünk (ism.) **22.05** Egyházfórum (ism.)



6.00 Hírek **6.20** Nem csak kenyérrel él az ember **6.30** Rövidhírek **6.40** Napindító **7.00** Régió krónika **7.00–9.00** Kontinentális reggeli **9.00** Hírek **9.10** RefTér (ism.) **10.00** Hírek **10.10** Európa szalon (ism.) **11.00** Hírek **11.10** Isten előtt csendességen **12.00** Régió krónika **12.15** Mindennapi irodalom (ism.) **13.00** Hírek **13.10** Aréna **14.00** Hírek **14.10** Hattártalan **15.00–17.00** Svédasztal **16.30** Régió krónika **17.00** Hírek **17.10** Köztünk énekek (ism.) **18.00** Hírek **18.10** Rendelő **19.00** Régió krónika **19.30** Esti nyugalom **20.00** Hírek **20.10** Isten előtt csendességen (ism.) **21.00** Hírek **21.10** Mindennapi irodalom **22.00** Hírek **22.10** Gramofon



5.00 Vezérkíkk – Olvasunk a sorok között (ism.) **7.00** Híradó **7.30** Zöldövezet **8.00** Vezérkíkk – Olvasunk a sorok között (ism.) **9.00** Globál (ism.) **10.30** Televíziós vásárlás **11.00** Vettítő **12.00** Híradó **12.30** Európai híradó (ism.) **13.00** A Kenguru (ism.) (1975) R.: Zsobolyai János **15.00** Híradó **15.30** Paláver **17.00** Híradó **17.30** 20 éves a Hír TV (ism.) **18.30** Híradó **19.10** Sajtóklub **20.10** Célpont – önyomozó riportműsor **21.10** Bayer show **22.15** Híradó **22.50** Európai híradó (ism.) **23.10** Vettítő (ism.) **24.00** Bayer show (ism.) **1.00** Hazahúzó **2.00** 20 éves a Hír TV (ism.) **3.00** Célpont (ism.) **3.40** Zöldövezet (ism.) **4.00** Radar (ism.) **4.20** Háború Ukrajnában (ism.)



6.00 Fiúból férfivá, 2/4. **7.00** Michael Palin: Felejtetlen utazások, 2. **8.00** Jumbo Jet: 50 éve a levegőben, 1–2. **10.00** Várfoglalók, 11–12. **11.00** Abrakadabra – titkoktatók bűvészettörténet, 6. **12.00** Apával a világ körül, 5–6. **13.00** A világ ikonikus szállodái, 2/4. **14.00** Élet a fagypont alatt, 9/13. **15.00** A bolyók története minisorozat, 2. **15.05** Patagonia vadregényes világa, 2. **16.00** Az építészet legendái és modern csodái, 2. **17.00** A 21. század meghatározó pillanatai, 2. **18.00** Élet a fagypont alatt, 9/14. **19.00** Planets (Worldwide Version), The, 4. **20.00** Diana: Saját szavaimmal **21.00** Történelmi pillanatok, 13. **21.05** Auschwitz, a túliélok szavaival, 1–2. **23.00** Miért süllyedt el a Titanic?



8.00 101 kiskutya **8.25** Kacsamesék **8.50** A gumimacik – Amerikai animációs sorozat **9.15** Balu kapitány kalandja – Amerikai animációs sorozat **10.10** Tústarok **10.50** Több mint Test-Ör **11.30** SuperCar **12.05** Életmódi **12.45** Az Alomoththon – Magyar lakberendező- és átalakító műsor **13.20** 47 Ronin – Amerikai-angol-japán kalandfilm **15.50** A hetedik fiú – Amerikai-kinai kalandfilm **18.00** Tények **18.45** Tények Plusz **19.15** Sztárban szárt leszek! – Showműsor, 15. **22.45** Rossz anyák – Amerikai filmvígjáték – Fsz.: Mila Kunis, Kathryn Hahn, Kristen Bell, Christina Applegate, Jada Pinkett Smith, Annie Mumolo. R.: Jon Scott Moore **0.55** Amerikai pite – Az esküvő – Amerikai-német filmvígjáték – Fsz.: Adam Sandler, Jennifer Aniston, Nicole Kidman, Brooklyn Decker. R.: Dennis Dugan **23.20** Téli mese – Amerikai romantikus kalandfilm



8.00 Légi balesetek – újrajátszva **9.00** Jeges pokol Norvégiában **10.00** Az ismeretlen határában **10.30** Az ismeretlen határában **11.00, 11.30** Tényleg így késszul?! – USA **12.00, 13.00** Apollo: Vissza a Holdra **14.00** Szaturnusz: a gyűrűkön belül **15.10** Misszió a Naphoz **16.00** A világ legkülönlegesebb vasútvonalai a magasból – Sínpár az eszaki fénnyel alatt **17.00** Jeges pokol Norvégiában – Tíz tonna hal **18.00** A II. világháború a magasból – Az ardennei offenzíva **19.00** A II. világháború a magasból – Menekülés Dunkerque-ből **20.00** Tutanhamon mérgező sírja **21.00** A világ legkülönlegesebb vasútvonalai a magasból – Késkeny nyomtávon a Himalájába **22.00** Egyiptomi elvészett kincsei



9.20 Dennis, a komisz karácsónya – Amerikai-kanadai vígjáték **11.00** Tancoló talpák, 2. – Amerikai-ausztrál animációs kalandvígjáték **13.00** Az örzök legendája – Amerikai-ausztrál animációs kalandfilm **15.00** Az időgép – Amerikai sci-fi akciófilm **17.00** Utazás a Föld középpontja felé – Amerikai kalandfilm **18.50** Utazás a rejtelmes szigetre – Amerikai kalandfilm – Fsz.: Dwayne Johnson, Michael Caine, Josh Hutcherson. R.: Brad Peyton **20.50** Rampage – Tombolás – Amerikai akciófilm – Fsz.: Dwayne Johnson, Naomie Harris, Jeffrey Dean Morgan. R.: Brad Peyton **23.00** Amerikai mesterlővész – Amerikai film **1.45** A tökéletes trükk – Amerikai-angol film **1.50** A tökéletes trükk – Amerikai-angol filmdráma

Gondolj merészet és nagyot, / És tess rá éltetet: / Nincs vesze bármilyen sors alatt / Ki el nem csüggédett. Vörösmarty Mihály

A NAP MÚSORA



Olasz kalandfilm (1971) • Lorenzo Gicca Palli filmje *Kalózok háborúja* címen is ismert. Csalódás éri azt, aki arra számít, hogy a klaszszikus *Bud Spencer-Terence Hill* páros első filmjeinek egyikét fogja látni. Mindketten szerepelnek ugyan a történetben, de itt engeszelhetetlen ellenségek. Bár a filmben vannak humoros jelentelek, kiszólások – „Nekem ez a víz túl nedves” –, de itt nem hozzájuk fűződnek ezek. Egyikük sem rokonzenes figura, bár a végen a Bud Spencer alakította Skull azzá válik. A Terence Hill által eljátszott Blackie szövetsége a kalándor Don Pedro (George Martin), de ez nem valódi barátosság, csak üzlet. A történet szerint előfordulhatnak olyan helyzetek, hogy az anyagilag megszorult király kalózok szolgálatát veszi igénybe. S vajon beteljesülhet-e egy kalóz szerelme, ha éhenkórás az uralkodójá? (**bánátigéza**)

MÉRTÉKADÓ • XVIII. évfolyam 48. szám • Kultúra • Tv- és rádióműsor

Felülvizsgálati kiadó: Kuzmány István

Szerkesztőség és kiadóhivatal: 1068 Budapest, Városligeti fasor 42.

Postacím: 1406 Budapest, Pf. 1000 • e-mail: mik@katalikus.hu

Lapszerkesztő: Baranyai Béla • Lapszerkesztő-helyettes: Pallós Tamás

Szerkesztő: Vámosy Erzsébet

Tördelés: Bukovszki Antal, Mészáros Ákos • Korrektor: Gajdó Ágnes, Szántó István

Nyomda munkák: Virtuoz Kiadó és Nyomdaipari Kft. • Ügyvezető: Tolonics Gergely

Az adók a műsorvállalatot jogát fenntartják.

HU ISSN 1786-7274

Megjelenik az Új Ember ingyenes mellékletek.



9.00 Jamie Oliver – Karácsonyra fell! **10.00** Húsvét Mary Berryvel **11.15** Két éhes olasz **12.30** Havas Dóra: Álmaimukrászdája **13.00, 14.00** Sütimester – Krémek krémje **15.00** Paprika Pékség **15.15** A TV Paprika adventi kalendárium **15.30** minden nap karácsonyi! – A TV Paprika kedvenc ünnepi receptjei **16.00** Dóra a piacra **16.30** Dóra a piacra **17.00** Édes napagyik **17.30, 18.30** Sütimester – Krémek krémje **19.30** A TV Paprika adventi kalendárium **19.45** A TV Paprika adventi kalendárium **20.00** minden nap karácsonyi! – A TV Paprika kedvenc ünnepi receptjei **20.30** Havas Dóra: Álmaimukrászdája **21.00** Jamie Oliver – Karácsonyra fell! **22.00** Húsvét Mary Berryvel



7.45 1 és 1/2 lovag – Az elbűvölő Herzelinde hercegnő nyomában – Német vígjáték **10.05** Pókember, 2. – Amerikai kalandfilm **12.40** Hajrá, csatorák! – Amerikai vígjáték **14.35** Wild Wild West – Vadúj vadnyugat – Amerikai akcióvígjáték – R.: Barry Sonnenfeld **16.40** Honey – Amerikai filmdráma – Fsz.: Jessica Alba, Mekhi Phifer. R.: Bille Woodruff **18.40** Serenity – Amerikai sci-fi – Fsz.: Gina Torres, Nathan Fillion. R.: Joss Whedon **21.00** Oroszlánszív – Amerikai akciófilm – Fsz.: Harrison Page, Jean-Claude van Damme. R.: Sheldon Letich **22.55** A Rávás, az Agy és két füstölgő puskacső – Amerikai akcióvígjáték – Fsz.: Dexter Fletcher, Jason Flemyng. R.: Guy Ritchie



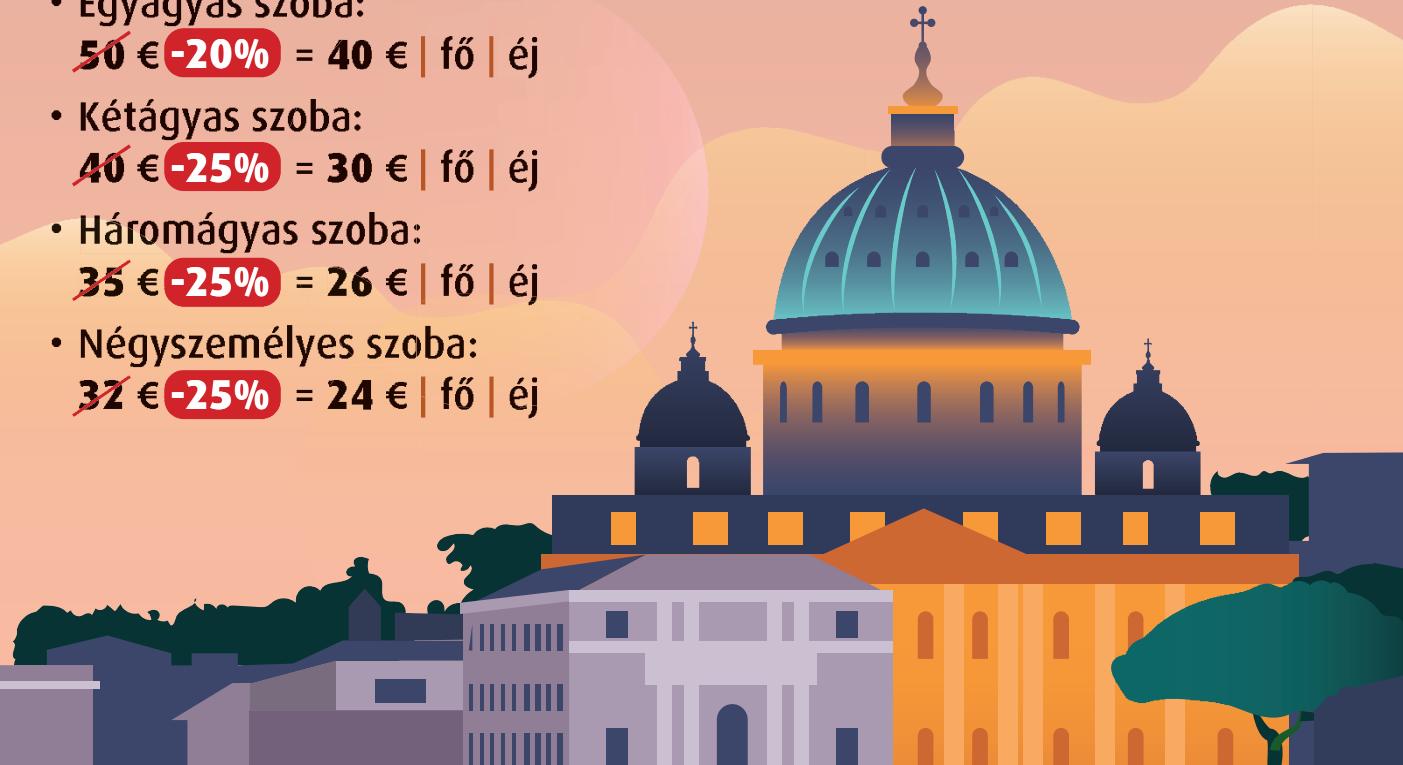
Római vakáció

A HIDEGEBB NAPOKON IS

2022. november 1. és 2023. február 28. között

A Szent István Ház téli kedvezménnyel várja a kedves vendégeket:

- Egyágyas szoba:
~~50 €~~ **-20%** = **40 €** | fő | éj
- Kétágyas szoba:
~~40 €~~ **-25%** = **30 €** | fő | éj
- Háromágyas szoba:
~~35 €~~ **-25%** = **26 €** | fő | éj
- Négyszemélyes szoba:
~~32 €~~ **-25%** = **24 €** | fő | éj



A szobaár tartalmazza a reggelit, az idegenforgalmi adó viszont külön fizetendő
10 év felett 3,50/fő/éj

Több kedvezmény egyszerre nem vehető igénybe.